Café "Ny energi på Samsø"

Samsø Energi- og Miljøkontor afholder lørdag den 30. januar et seminar, som de har valgt at kalde Café "Ny energi på Samsø".

Samsø som Energi-Ø er nu ved at være et år gammel, og folkene bag stiller nu sig selv følgende spørgsmål:

Hvor langt er vi nået, og hvad havde vi regnet med at ville nå det første år?

- Vi har holdt møder med de 4 udpegede fjernvarmeområder, borgerne i det åbne land og dannet 5 arbejdsgrupper. Vi har afholdt energimesse, og efter debatmøde og idèfase er vindmølleplanerne afleveret til Amtet til videre behandling".

Seminaret vil blandt andet dreje sig om visioner, med at se nogle år frem i tiden og se hvad energiprojektet kan bidrage med i Samsøs udvikling.

Café-seminaret er en aktiv konferenceform, hvor deltagerne indgår i dialog med hinanden. Ideen med formen og dialogen er, at alle deltagerne bidrager til konferencens resultat - som enkeltpersoner uden kasket. Cafèseminaret giver rum til fordybelse og ny indsigt i det aktuelle tema. Cafèen bliver afviklet i samarbejde med dygtige folk med erfaring fra management- og udviklingsarbejde.

Som deltagere i seminaret ønskes "Engagerede mennesker fra Samsø", og helst en så bred repræsentation som muligt.

Deltagelse og forplejning er uden beregning - altså gratis.

Der vil efter tilmelding blive udsendt bekræftelse og yderligere information.

Sådan lyder pressemeddelelsen fra Samsø Energi- og Miljøkontor v/Søren Hermansen.

lx

Nyt om navne

Ny social- og sundhedshjælper

Tine Elkhøj Jensen har pr. 31/12-98 gennemgået den 1-årigè uddannelse til social- og sundhedshjælper. Teorien er foregået på Social- og Sundhedsskolen i Århus, og praktikken har fundet sted i Hjemmeplejen, Samsø Kommune.

Sælges

Egetræsskænk, mørkt spisebord m/6 stole. Beses lørdag 9/1 på Dyreskuepladsen 13, efter kl. 9.

Antikt og Gammelt købes!

Alle slags antikviteter:
Møbler, glas, porcelæn,
smykker, lysekroner
samt alskens
snurrepiberier købes.

Gode priser gives!

Tlf. 86 59 00 95

Arne Monberg
Besser Hovedgade 60

DET KAN IKKE GÅ GALT
- når De køber lokalt!

KLAR BESKED
... baseret på
en stor sum af erfaringer,
grundig eftertanke
og sund fornuft.

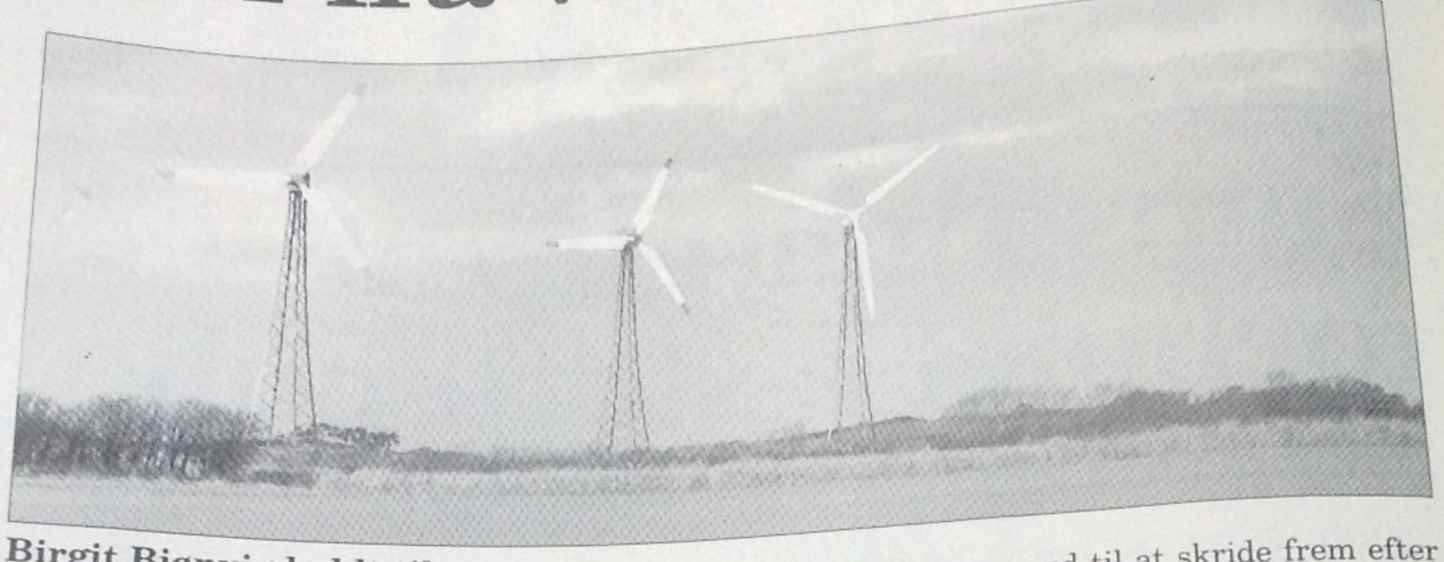
®REALVISION

Borgmesteren vil gerne se resultater fra VE-Ø projektet

TRANEBJERG. - Samsøs borgere efterlyser konkrete eksempler på at VE-Ø projektet er kommet i gang, og jeg tørster selv efter at se nogle resultater.

Så kontant udtalte John Sander Petersen sig om VE-Ø projektets efter hans mening lidt træge start.

- Jeg vil hellere se at der bliver rodet i jorden, og at der viser sig synlige resultater i landskabet. Jeg er naturligvis klar over at der foregår en masse papirarbejde, og at der bliver flyttet en bunke papirer mellem forskellige myndigheder. Det er bare ikke nok.



Birgit Bjønvig kaldt til møde

For at blive ført ajour med VE-Ø projektet har borgmesteren indkaldt Birgit Bjønvig fra VE-Ø kontoret for at få en forklaring og evt. en plan for aktiviteterne i den nærmeste fremtid. Der er afsat 80 millioner til VE-Ø, men det er kun en lille del der indtil nu er kommet til udbetaling.

- Vi er udset til at være udstillingsvindue for hele Europa med hensyn til vedvarende energi- og miljøteknik, men når andre byer overhaler os, risikerer vi at blive til grin. - Jeg er bekendt med flere projekter andre steder, som ser ud til skride hurtigere frem end hos os. Både Fredericia og Ålborg er i gang med intern busdrift. De næste 2-3 år må ikke gå med at flytte papirer, for så fuser det hele ud, sagde borgmesteren.

Vindmøllerne er på vej

Vindmølleprojektet er dog en af de sager, hvor tingene ser ud til at skride frem efter planen. Der ligger planer for 15 vindmøller, både flere samlet og som enkeltmøller. Kommunen vil gerne have at nogle af vindmøllerne bliver anpartsmøller, så de Samsø-borgere der ønsker det, kan blive medejer af en mølle. Borgmesteren luftede også tanken om at kommunen måske kunne eje en mølle, og på denne måde dække el-forbruget i kommunale bygninger.

Der arbejdes i øjeblikket på højtryk med en plan om havbaserede vindmøller, og her skulle der gerne komme resultater i løbet af kort tid.

- Jeg støtter fortsat VE-Ø projektet 100 procent, men jeg vil også gerne snart se lidt flere resultater, sluttede John Sander Petersen VE-Ø snakken.

lx

Noget om de

Samsø Aftenskole arrangerer i samarbejde med Ældre Sagen og Samsø Ældreråd en foredragsrække, som er inspireret af den danske Grundlovs 150 års jubilæum 5. juni 1999.

Foredragsrækken består af 5 foredrag, der afholdes i Medborgerhuset.

25/1: N.C. Fokdal - Andelsbevægelsen, især om Samsø-støttede projekter i Ltauen.

8/2: Ole Kæmpe - Højskobevægelsen.

22/2: Niels Chr. Thostru Hvad er demokrati? Den storiske udvikling af demotiet i Danmark.

8/3: Michael Damm - D

†

Min kære man vores kære fa svigerfar, morf farfar og olde

Svend Vi Kjæru

er stille sovet in januar 1999.

På familie **Nina**

Begravelsen Onsbjerg Ki den 12. janua

Kon

er lukket or og fredag i

Børg

Vi ho

den 12.,
Åbnings
Hverda
manda

Gianf

Noge

En fo
5 fo
Med
8/2,
14.0
Til
på

Sygehjælpernes Brancheklub

inviterer medlemmerne på Samsø til møde med Bestyrelsen

torsdag d. 14. januar kl. 19.00 på Flinchs Hotel.

Aftenens emner:
Overenskomst • Fremtid • Ny løn
Spørgsmål fra medlemmerne

Klubben er vært ved kaffe/te og franskbrød med pålæg.

Familie og Samfund Samsø

Litteraturaften

v/Lise Palstrøm
"En ond mand - En slags roman"
af forfatteren Hans Alfredson
(svenskernes svar på Benny Andersen)
humorists opgør med en nådesløs verden
ag den 14. januar kl. 19.30 i Medborgerhuset.
edlemmer 50 kr. • Ikke-medlemmer 75 kr.
ALLE ER VELKOMNE.
ing senest den 12/1 til Sonja, tlf. 86 59 19 57
beth, tlf. 86 59 19 45.

COMBI-MASSAGE
Nu på Samsø hver mandag.
Behandling af bl.a.:
Tinnitus • Hudlidelser
Ufrivillig barnløshed
Muskelsmerter m.m.
Tidsbestilling hverdage:
75 91 35 42
mandag **20 83 21 18**
Sygehusvej 33, Tranebjerg

Støt Biografen
- køb medlemskort til Filmklubben
Tlf. 86 59 10 42
SAMSØ FILM KLUB

AUTORISERET
KLOAK-MESTER
Slamsugning • Kloakering
Jord-, støbe- og anlægsarbejde
Nedsivning • Jordvarme
ALT I LANDBRUGS-

e nyheder og sport: TELEFON TELEFAX MOBIL
Holm Jakobsen - *lx*
7 Tranebjerg 87 92 11 00 87 92 12 00 23 40 13 60

Samsø Posten

Nr. 198 — Lørdag den 16. januar 1999 — 93. årg.

Varmeplanlægning

TRANEBJERG: På et punkt om varmeforsyningsplanlægningen for Samsø, måtte teknisk udvalg på mandagens møde i sidste øjeblik ændre den anbefaling, der var lagt op til.

Ved varmeforsyningsplanlægningen er der stillet krav om tilslutningspligt for nybyggelse, herunder eksisterende ejendomme, der indretter nyt varmeanlæg. I henhold til Lov om varmeforsyning og Bekendtgørelse om tilslutning til kollektive varmeforsyningsanlæg med krav om tilslutningspligt, skal der stilles midlertidig varmeanlæg til rådighed af kommunen og forsyningsselskabet.

Det midlertidige varmeforsyningsanlæg må ikke påføre ejeren ekstra udgifter. Udgiften til anlægget deles mellem kommune og forsyningsselskabet med hver en halvdel. Merudgiften til driften betales af forsyningsselskabet.

Der er i øjeblikket enkelte ejendomme under opførelse på Samsø i områder med tilslutningspligt til kommende fjernvarmeanlæg, og enkelte byggerier forventes at komme i gang i starten af 1999. Disse ejendomme vil få behov for midlertidigt varmeanlæg.

Teknisk udvalgs løsning på et midlertidigt varmeanlæg var i første omgang installering af elpatron med el-bimåler. Prisen for denne løsning forventedes at være ca. 10.000 kroner, hvoraf Samsø Kommune så skulle betale 5.000 kroner.

Teknisk udvalg var imidlertid ikke sikker på at denne pris kunne holde, og som fungerende formand, Birgit Bjørnvig, sagde.

- Vi ved jo ikke engang hvem forsyningselskaberne bliver i de enkelte områder endnu, og i nogle områder går der måske op til 4 år før fjernvarmen er på plads. Det kan måske blive en billigere løsning at stille et midlertidigt oliefyr op i stedet i nogle tilfælde.

- Vi vil se hele sagen grundigt igennem en gang til, så vi er sikre på at det bliver den rigtige løsning, sluttede Birgit Bjørnvig.

lx

Ingen se ved Kios

TRANEBJERG: På te udvalg`s ordinære m mandags, behandlede u en ansøgning fra forpa af kiosken på Langør H

Forpagteren søgte o delse til at etablere u servering på en ove terrasse i forlængels eksisterende kiosk.

I lokalplanen for La der imidlertid , at der opføres yderligere by kiosken, og derfor k nisk udvalg ikke an bygningen.

Der bliver dog m servering i Langø nemlig mere positiv om at indrette en kommunen . stil skrappe betingels andet skiltning o pladser. Det me

UDSA FORTSA

med yde

÷2

på neds

NB! NYE Å

Mandag-tirs

Onsdag-tors

Fredag

Lørdag

FERIE

fra torsdag 21. januar - fredag 29. januar,

begge dage incl.

Energifolk fra Samsø på job i Spanien

TRANEBJERG: Søren Hermansen fra Samsø Energi- og Miljøkontor og Aage Johnsen fra Samsø Energiselskab, er netop kommet hjem fra et 6-dages ophold på den spanske ø Gran Canaria. Målet for turen var den mindre ø El Hierro, der ligger i Atlanterhavet et stykke fra Gran Canaria. Den lille spanske ø er med i et EU-projekt sammen med den italienske ø La Maddalena, Aran øerne i Irland og Samsø. Projektet bygger på samarbejde og udveksling af erfaringer omkring alternative energiformer, og kaldes ALTENER-projektet. Selvom energiprojekterne er meget forskellige, er der alligevel dele deraf der kan bruges andre steder.

EL HIERRO: Energiforbruget på El Hierro er indtil nu blevet dækket ved hjælp af dieselgeneratorer, og det er både en dyr og miljøbelastende metode. Som på Samsø vil man satse på vindenergi, men dog på en noget mere avanceret måde. Strømmen fra vindmøllerne skal bruges til at pumpe vand fra havet op i et gammelt vulkankrater, og så skal turbiner lave brugsstrømmen til øen. Fordelen ved denne metode er at møllerne i perioder med meget vind kan pumpe overskud af vand op i krateret, som så kan bruges i vindstille perioder. Man får hermed en stabil elproduktion, hvor af en stor del skal bruges til rensning og afsaltning af havvand. Rent vand er en mangelvare på El Hierro. Om udbyttet af turen sagde Søren Hermansen.

- Det vi kan tage med hjem er naturligvis deres udnyttelse af vindkraften, og teknikken der ligger bag. Folkene bag det spanske projekt håber at lære så meget at, de kan starte en produktion og salg af vindmølleteknik kombineret med vandrensningen. Modsat kan spanierne lære en masse af os om demokrati, for der er de langt bagefter.

LA MADDALENA: På den italienske ø er det også vindenergi, solenergi og vandrensning, der står på listen over projekter der skal startes. Vindmøller på anparter er noget helt nyt i de områder, og her vil de gerne lære af Samsø.

ARAN-ØERNE: De 3 små øer der udgør det irske projekt, har ud over energiproblemer også store økonomiske problemer. Det er et fattigt samfund, som håber at kunne blive førende på det alternative energiområde, og få en produktion i gang der kan sælges til lignende ø-samfund i Irland.

Møde på Samsø i september

Om de næste skridt i samarbejdet sagde Søren Hermansen.

- Alle fire øer har udarbejdet arbejdsplaner og planer over hvilke kampagner de vil satse på. Det er så meningen at man skal kontrollere hinanden og støtte hinanden. Gruppen har planlagt at mødes på Samsø i september, og til den tid skal Samsø-gruppen gerne kunne fremvise resultater af kampagner for solenergi, fjernvarme og havbaserede vindmøller.

lx

OM DET REGNER ELLER SNER
ER DET I BALLEN SUPER DET SKER

Altid friskbagt brød - Vi bager selv

mør eller Kærgården
g
FRIT VALG
pakker 25,00

kbagte

Grøntsags-risotto med torsk

Energi-Ø Nyt

Vindmølleplaner

TRANEBJERG: På tirsdag skal kommunalbestyrelsen konfirmere teknisk udvalgs indstilling til hvor vindmøllerne på Samsø kan placeres. Teknisk udvalg peger på 4 områder til møllerne, og det blev de private ansøgninger der blev favoriseret. Dansk Vindkraft havde også søgt, men kom ikke i betragtning.

Tanderup-møllerne

I planen er der plads til 4 møller ved Tanderup, hvor Samsø Vindenergi i forvejen har 3 møller. Da området i forvejen er godkendt til vindmølleområde, skal der her blot laves en ny lokalplan, uden at amtet skal indblandes. I Tanderupplanen bliver der mulighed for at de 2 af møllerne bliver anpartsmøller, mens de andre 2 ansøgninger er fremsendt af Peder Villadsen og Aage Madsen.

Brundby-møllerne

På Brundby Mark/Nørreskifte anbefales 5 møller, og her er det ansøgningerne fra Jørgen Tranberg, Morten Øster Kristensen og Ellen Kolby Jensen der først kommer i betragtning. De sidste 2 møller i denne gruppe bliver muligvis tildelt Kurt Kremmer Jensen og Jens Kremmer Jensen.

Permelille-møllerne

Syd for Permelille anbefales 3 møller, og de 2 af dem er der også sat navn på. Det er Anders Lassen og Mogens Mahler, der får muligheden for at producere vindenergi her. Den tredje mølle kan muligvis blive delvis kommunal, og med Samsø Konservesfabrik Trolleborg som anpartsejer.

Besser-møllerne

Ved Lundegærde ved Besser bliver der anbefalet plads til 3 møller, og denne placering er den der har mødt størst modstand blandt vindmøllekritikere. Placeringen er efter manges mening for tæt på Besser Kirke, men mon ikke placeringen 600 meter fra kirken går igennem. Her hedder ansøgerne Henning Madsen, Holger Rasmussen og Jens Øster Mikkelsen.

På teknisk udvalgs møde blev der fremlagt visualiseringer af møllerne. På godt dansk betyder det at vindmøllerne er blevet indsat på fotografier fra de enkelte områder, for at give et indtryk af hvordan møllerne vil tage sig ud i landskabet.

Ens møller i hvert område

Samsø Energi- og Miljøkontor ønsker at vindmølleplanerne gennemføres på bedst tænkelig vis, og henviser til de muligheder der findes på markedet for vindmøller.

Planenergis oplæg bygger på effekten af 15 stk. 750 KW møller, og det har siden været et størrelsesforhold alle har forholdt sig til, også når det kommer til valg af møller.

Som vindue for dansk energiteknologi er det nødvendigt at der bliver åbnet for så mange muligheder som muligt indenfor vindmølleområdet, og på markedet findes 6 typegodkendte danskproducerede møller med en effekt i nærheden af 750 KW.

(Fabrikat - Effekt - Mindste navhøjde - Totalhøjde):
BONUS - 1000 KW - 45 meter - 72 meter.
NEG MICON - 750 KW - 40 meter - 62 meter.
NORDX - 600 KW - 40 meter - 62 meter.
VESTAS - 660 KW - 40 meter - 63 meter.
WINCON - 600 KW - 45 meter - 67 meter.
WONDWORLD - 750 KW - 45 meter - 69 meter.

Energikontoret anbefaler at møllerne i grupperne er ens.

lx

COMBI-MASSAGE

Hver mandag på Samsø.

Tidsbestilling hverdage:
75 91 35 42
mandag **20 83 21 18**

Foredragsrækken

"Noget om demokrati" starter i Medborgerhuset den 25/1 kl. 14.00.

Det er stadig muligt at tilmelde sig.

Samsø Aftenskole,
tlf. 86 59 38 83

PLANTEAVLSMØDE

DLG Samsø inviterer alle interesserede landmænd til PLANTEAVLSMØDE på:

FLINCH'S HOTEL, torsdag d. 28. januar 1999 kl. 13.00 til 16.00.

Til mødet vil der blive vist lokale GPS-tildelingskort fra 5 forskellige marker her på Samsø.

* ***Fremtidens muligheder med Positionsbestemt Planteavl (GPS)***
v/DLG's konsulent Hans Otto Sørensen.

Gødnings-vårsædssortiment til

FARVEKOPI & PRINT

Farvekopiering eller print
fra kr. 7,-

•

S/H kopiering eller print
fra kr. 0,65

•

Laminering
fra kr. 12,50

•

Scanning af

Samsø Posten

Nr. 204 Tirsdag den 26. januar 1999 93. årg.

VEJRET I DAG

Lidt sol, men også byger. Let til frisk vind mest mellem sydvest og nordvest.
Dagt.: 5 • Natt.: 0 - 2

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 18.02 • I morgen: 06.25 & 19.16

SOLEN

Ned i dag: 16.36 • Op i morgen: 08.25
Dagen er i alt tiltaget: 1 time 18 min.

Vindmølleansøgere føler sig dårligt behandlet

Teknisk Forvaltning som modspiller

KOLBY: Tre vindmølleansøgere Lars Clausen, Jørgen Villumsen og Karsten Christiansen, føler ikke at de har fået en fair behandling af Samsø Kommunes Tekniske Forvaltning. Om forklaringen er at de har ladet Dansk Vindenergi lave alt forarbejdet er en mulighed, men det er ikke Dansk Vindenergi, der har søgt om vindmøllerne. Det har de tre unge landmænd gjort hver for sig. Dansk Vindenergi har foretaget støjberegninger og lavet visualiseringer, og har i det hele taget undersøgt alt omkring ansøgningerne. De tre ansøgere har søgt om en mølle hver, og desuden er der søgt om to anpartsmøller som Dansk Vindenergi skulle administrere. Vindmøllerne skulle opstilles på Ærtebjerg ved Kolby Kås.

Ingen indsigelser

Efter planerne blev lagt frem har der ikke været en eneste indsigelse eller protest, men placeringen er aldrig blevet anbefalet af Teknisk Forvaltning. Det undrer ansøgerne lidt, da der allerede ligger en vindmølle 500 meter fra området, og at der 500 meter syd for placeringen, ligger et område der af Samsø Kommune i 80'erne blev udpeget til muligt vindmølleparkområde. Når man så samtidig kan se i Århus Amts Natur og Miljøafdelings vurdering på torsdagens møde:

- at mulighederne for at placere vindmøller ud fra en landskabelig betragtning generelt bliver bedre jo længere syd på øen, man kommer.

Man kan vel dårligt tænke sig en sydligere placering, end den ved Kolby Kås.

Amt og Kommune har forskellige ønsker

Amtets Natur og Miljøkontor fortsætter.

- Vindmøllerne bør overordnet samles i færrest mulige områder for at give det landskabeligt mest rolige indtryk for øen som helhed. Ved at begrænse antallet af vindmølleområder vil der fra de fleste steder på øen kun være ét område synligt fra samme sted. Dette er vigtigt på Samsø i et landskab, der er præget af små dimensioner.

Natur og Miljøkontoret anser det for mest hensigtsmæssigt at samle de nye vindmøller i 2 vindmølleområder, nemlig

- det eksisterende vindmølleområde ved Tanderup, hvor de 3 nuværende vindmøller *udskiftes* med 4 nye store vindmøller, samt
- det område ved Brundby Mark, hvor der kan opstilles op til 10 vindmøller.

Som en supplerende, mulig løsningsmodel kan der evt. opstilles vindmøller i 3 områder, nemlig de to ovennævnte områder ved Tanderup og Brundby Mark samt det område ved Permelille, der kan rumme 3 vindmøller.

Direktionen for Århus Amts Udvalg for Miljø og Teknik indstiller.

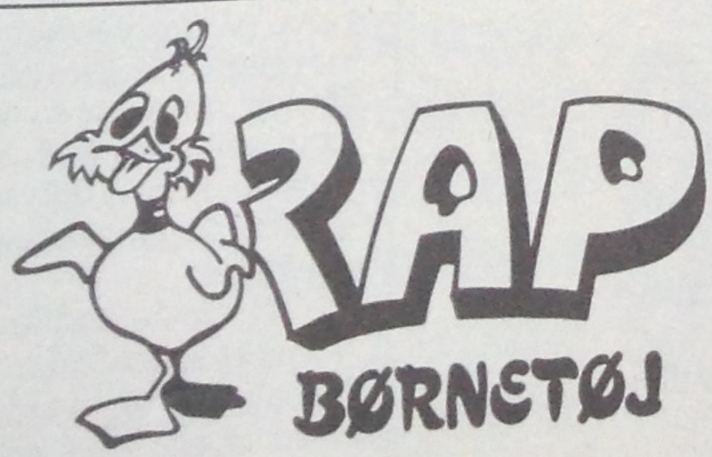
- at der udarbejdes et regionplanforslag omfattende 2 alternativer, hvoraf nr. 1 har førsteprioritet

1. To vindmølleområder. Et ved Tanderup og et ved Brundby Mark (4 og 10 møller), og som alternativ hertil.
2. Tre vindmølleområder. Ved Tanderup, Brundby Mark og Permelille (4, 8 og 3 møller).

I ingen af amtets planer indgår Besser-møllerne, og det er med den begrundelse, at møllerne vil skæmme kirken, og at møllerne lydmæssigt vil genere de kirkelige handlinger.

Både Kåsenmøllerne og de øvrige ansøgte møller må nok anses for at være sat ud på sidelinien.

lx



VI KØRER PÅ SIDSTE UGE INDEN GULVREPARATIONEN
- KOM OG GØR DE SIDSTE VINTERINDKØB

DE FLESTE VARER NEDSAT MED

Debataften på Friskolen

for forældre og medlemmer af skolekredsen
torsdag den 28. januar kl. 19.00.

Skoleinspektør Svend Aage Munch, Ry fortæller om sine erfaringer med at skille piger og drenge i dele af undervisningen.

Vi ses
Bestyrelsen

Alle spejdere og spejderforældre
inviteres hermed til
grupperådsmøde
i spejderhuset på Skægsholm

KLAR BESKED

... baseret på
en stor sum af erfaringer,
grundig eftertanke
og sund fornuft.

REALVISION
REGISTRERET REVISIONSAKTIESELSKAB

SAMSØ:
Smedegade 29
Tranebjerg
Tlf. 86 59 14 55
Fax 86 59 14 98

ÅRHUS:
Tomsagervej 18
8230 Åbyhøj
Tlf. 86 25 65 11
Fax 86 25 92 00

Se altid efter mærket

VVS GARANTI

Medlem af
VVS-branchens
Garantiordning



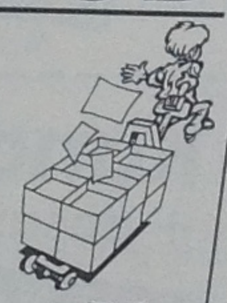
Aut. VVS-installatør
Alt VVS-arbejde
Oliefyr

OK FYRTEST

Maskinfabrikken »SAMSØ«
Langgade 19, Tranebjerg
v. Ballen Maskinfabrik
Tlf. 86590130 • 86590730 • 86590122
Fax 86590140
Biltelefon 20241130 • 20448313

GODT TILBUD

Kontant-salg!



Hvidt kopipapir - A4

Afhentningspris
pr. pk. á 500 ark **42,50**

Kasse med
5×500 ark **KUN 200,00**

Åben: mandag - torsdag kl. 6.45 - 15.15,
fredag kl. 6.45 - 12.00

SAMSØ POSTEN ApS
Tranevej 6, Tranebjerg, 8305 Samsø
Tlf. 86 59 13 45 • Fax. 86 59 03 41

Breve til avisen

Vi har modtaget følgende læserbrev fra Arne K. Jonsson, Sygehusvej 12, Tranebjerg:

For et stykke tid siden kunne man i Samsø Posten læse, at borgmester John Sander Petersen vil indkalde Birgit Bjørnvig fra VE-Ø-Kontoret for at få en forklaring på de manglende aktiviteter i forbindelse med VE-Ø. Det må undre, at John Sander Petersen indkaldte Birgit Bjørnvig, idet borgmesteren jo selv sidder i bestyrelsen for Energiselskabet. Da VE-Ø-Kontoret "kun" er et informationscenter for borgerne, havde det nok været mere nærliggende at indkalde formanden for Energi-selskabet, Bent Schaloffsky, som har den overordnede styring af energiprojekterne samt styring af økonomien af de bevilgede tilskudsmidler fra Energistyrelsen.

Nogle dage senere kunne man læse i de lokale aviser: "EU-samarbejde om fremme af vedvarende energi" og "Energifolk fra Samsø på job i Spanien". Målet for turen var den mindre ø El Hierro, der ligger et stykke fra Cran Canaria. Denne ø er med i en energigruppe bestående af den italienske ø La Maddalena, den irske ø Aran samt Samsø. Vi får at vide, temmelig sporadisk, hvad hver ø har af energiplaner samt - åbenbart meget vigtigt - meddelelse om at man har planlagt at mødes igen i løbet af 1999. Men man får ikke at vide, hvad der er blevet diskuteret på mødet, eller om der bliver udarbejdet en rapport om, hvad der er blevet talt om ved mødet.

En anden ting, der kan undre: De delegerede kunne ikke komme til øen El Hierro på grund af stormvejr. Skal det fortolkes således, at mødet blev holdt på Cran Canaria uden folkene fra El Hierro - og var italienerne og irerne med til mødet på Cran Canaria? Altså: Hvad blev der talt om og med hvem?

I samme artikel udtaler energikoordinator Aage Johnsen, at ved hjælp af EU-Strukturprogram ALTENER II, vil vi her på Samsø gennemføre kampagnen for vedvarende energianlæg i det åbne land, men jeg mangler svar på, hvem der skal finansiere disse projekter. Med det kendskab jeg har til EU-Strukturfonde, skal projektet være færdiggjort og betalt - først derefter kan tilskud komme til udbetaling.

Det kan se ud som om der mangler kontrol af den overordnede styring vedr. Samsøs energiprojekter og vedr. status af disse. Det skulle nødigt blive som John Sander Petersen nævner, at Samsøs VE-Ø udnævnelse løber ud i sandet i løbet af nogle år i ren administration.

Spørgsmålet er, om det er en god ide med en bestyrelsesformand i Energiselskabet, som samtidig er bestyrelsesformand i erhvervsrådet og hvor flere af de resterende bestyrelsesposter er besat af kommunalbestyrelsesmedlemmer.
For mig at se blokerer det for en dialog mellem bestyrelsen i Energiselskabet, kommunalbestyrelsen og erhvervsrådet, nå det er de samme mennesker der sidder i samtlige bestyrelser. Det vil være tilrådeligt at tænke i andre baner, når vi taler om bestyrelsesposter i de magtfulde organisationer på Samsø.

Mit sidste spørgsmål: Hvor var de ansvarlige, da forhandlinger om etablering af Vestas' nye fabrik til produktion af vindmøllevinger blev vedtaget? Et projekt på 20.000 m2 med 200 nye jobs over de næste 2 år. Her blev Nakskov valgt, fordi de havde en havn med god beliggenhed. Samsø har hele to havne med god beliggenhed. Man må da gå ud fra, at de magtfulde bestyrelsesmedlemmer har jævnlig kontakt til vindmøllefabrikanterne. Alligevel er her et energiprojekt, der er gået Samsøs næse forbi. Skammeligt, for hvad havde et sådant projekt ikke kunne betyde for Samsø.

ROSINEN:

Den barske lærerinde til pigen:
- Nå, lille Jette, hvad vil du så være, når du bli'r stor?
- Jo, hvis jeg bliver smuk og dejlig, vil jeg være fotomodel. Ellers bliver jeg jo nok lærerinde.

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - lx
Tlf. 8792 11 00 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik *fra 8/2:*
Aage Snedker - aas
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361

Kulturstof:
Kaia Bertelsen - kb
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362

Erhvervsmæssig affotografering af tekst og annoncer i Samsø Posten er ikke tilladt.

Breve til avisen

Alle deltog i mødet på Gran Canaria

Alle projektgrupper deltog i mødet på Gran Canaria, skriver koordinator Aage Johnsen Nielsen, som svar på Arne K. Jonssons læserbrev sidste uge i Samsø Posten. Aage Johnsen Nielsen fortsætter:

Jeg vil forsøge at svare på nogle af de spørgsmål, Arne K. Jonssons stiller i sit læserbrev af 28. januar.

AKJ savner en del information om det EU-samarbejde der foregår mellem Samsø, El Hierro (Spanien), La Madalena (Italien) og Arran Islands (Irland).

Den artikel AKJ henviser til var rimelig lang. Jeg havde forsøgt at tilpasse artiklen det man normalt kan få optaget i den lokale presse. Jeg havde udvalgt hvad jeg mente kunne interessere læserne, men både AKJ og andre er velkomne til at besøge mig for at få mere detaljerede oplysninger.

Jeg vil gerne svare på nogle af de konkrete spørgsmål til EU-samarbejdet:

- Der vil blive udarbejdet en rapport når projektet er afsluttet i år 2000.

- Projektgrupper fra alle involverede øer deltog i mødet på Gran Canaria, og sådan vil det også blive ved de kommende møder som vil finde sted på La Madalena, Samsø og Arran Islands i nævnte rækkefølge. På møderne vil der især blive fokuseret på "værternes" projekter.

- EU støtten vil blive udbetalt med 30 % i april '99, med 30 % i december '99 og de sidste 40 % i efteråret år 2000. Det er klart at det periodisk kan belaste likviditeten.

Fra Energiselskabet har vi vurderet, at det internationale arbejde er væsentligt. Det gælder således også i forhold til EU, der har målsætninger om meget store andele af VE-produktion i Europa i de nærmeste årtier.

Ikke så ringe endda

Fra smedemester Bent Schaloffsky, Ballenvej 50, har vi modtaget følgende reaktion på Arne K. Jonssons læserbrev i sidste uge om VE-Ø projektet. - Bent Schaloffsky skriver:

Arne K. Jonsson fremfører en række spørgsmål og påstande i sit seneste læserbrev i Samsø Posten.

Jonsson har ret i, at jeg som formand har det overordnede ansvar for hvad der sker i Energiselskabet. Men ansvaret deler jeg med de øvrige bestyrelsesmedlemmer og de ansatte i selskabet.

For Jonsson ser det ud som om, der mangler kontrol af den overordnede styring vedrørende Samsø's energiprojekter. Samtidig bebrejder han os, at der er bestyrelsesmedlemmer der både sidder i Energiselskabets bestyrelse og hhv. Erhvervsrådet og Kommunalbestyrelsen. Jeg mener, at styring og koordinering foregår udmærket, når der er visse sammenfald mellem de respektive organisationer. I øvrigt er Energiselskabets bestyrelse udpeget af selskabets repræsentantskab. Bestyrelsen er sammensat således:

formand Bent Schaloffsky (Erhvervsrådet)

næstformand Birgit Bjørnvig (Energi- og Miljøkontoret)

næstformand John Sander Petersen (Kommunalbestyrelsen)

bestyrelsesmedlem Henning Madsen (Landboforeningen)

bestyrelsesmedlem Anders Kjeldmand (Energi- og Miljøkontoret)

Bestyrelsesmedlemmerne er samtidigt personer der fra starten har arbejdet aktivt for det vedvarende energiprojekt.

Angående igangsætning af projekter er vi i flere tilfælde også afhængige af parter udenfor øen. Men jeg vil da nævne:

- at vindmølleprojekterne på Samsø snart står over for realisering,

- at mange har meldt sig til gratis energisyn i Ballen, Brundby, Permelille og Ørby,

- at der umiddelbart før påske vil ske en massiv henvendelse til husejerne i det åbne land, om mulighederne for at etablere vedvarende energianlæg - og

- at der i dette forår vil blive taget kontakt til øens pensionister m.h.p. energibesparelser.

Desuden har der været kontakt til alle øens landmænd for en præcis vurdering af biomassemængder og -placering. Endelig er første undersøgelsesfase vedrørende havmølleplaceringer i gang.

Til Jonssons sidste spørgsmål om hvorfor Samsø ikke sikrede sig ordren om etablering af Vestas nye vingefabrik vil jeg blot bemærke: at det nok ville være umuligt at konkurrere med Nakskov, der har kunnet tilbyde produktionsfaciliteter på 20.000 kvm. Tilsvarende ville det ikke være muligt at mønstre en ekstra arbejdstyrke på 200 personer på Samsø over en to-årig periode.

ROSINEN:

Bjarne skulle ud at rejse og fik besked på, at tage nye sokker på hver dag. På femte-dagen kunne han ikke få skoene på...

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - lx
Tlf. 8792 11 00 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik *fra 8/2:*
Aage Snedker - aas
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361

Kulturstof:
Kaia Bertelsen - kb
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362

Erhvervsmæssig affotografering af tekst og annoncer i Samsø Posten er ikke tilladt.

ADVOKATERNE
O. Koefoed Nielsen
T. Kelstrup
Langgade 24, Tranebjerg
KONTORTID:
Tirsdag kl. 10.30-12.30.
Træffetid efter aftale,
tlf. 86 59 03 33.
Udenfor kontortid er der omstilling til Skanderborg-kontoret, tlf. 86 52 06 33.

LANDINSPEKTØR
L. VIINHOLT-NIELSEN
Miravej 4, 8240 Risskov
Tlf. 86 21 09 42
Træffes på Samsø hver torsdag efter aftale!

Annoncér i Samsø Posten - øens egen avis

INTERNET PAKKE
KUN KR. 595,-
Surfpakken indeholder et eksternt K56 voice modem, komplet med kabler og et 6 mdr. internet abonnement
SAM-Data
Åvej 14 - Ballen
Tlf. 86 59 35 65
Din lokale EDB leverandør

Reparation af RADIO & TV
Salg og opsætning af paraboler og antenner.
OJ
Radio & TV Service
Møllebakkevej 7, Tranebjerg
Tlf. 86 59 01 93
Værkstedet har åbent
man.-fre. 8.30-17.00/lør. 9.00-12.00
***Træffes bedst** kl. 8.30-10.00*
& 16.00-17.00 - eller efter aftale.

KLAR BESKED
... baseret på
en stor sum af erfaringer,
grundig eftertanke
og sund fornuft.
®REALVISION
REGISTRERET REVISIONSAKTIESELSKAB
SAMSØ:
Smedegade 29
Tranebjerg
Tlf. 86 59 14 55
Fax 86 59 14 98
ÅRHUS:
Tomsagervej 18
8230 Åbyhøj
Tlf. 86 25 65 11
Fax 86 25 92 00

COMBI-MASSAGE
Nu på Samsø hver mandag.
Behandling af bl.a.:
Tinnitus • Hudlidelser
Ufrivillig barnløshed
Muskelsmerter m.m.
Tidsbestilling hverdage:
75 91 35 42
mandag **20 83 21 18**
Sygehusvej 33, Tranebjerg

Ny spændende mødeform:

Café god energi

BALLEN: Under denne titel mødtes 64 mennesker lørdag på Café Ofelia i Ballen, for at snakke om Samsøs fremtid som vedvarende energi-ø.

Konferencen havde til formål *at opdage vor fælles vision om energiprojektets bidrag til Samsøs overlevelse på langt sigt og de næste kloge skridt på kort sigt.*

Mødedeltagerne blev hele dagen sat i sving af to meget professionelle mødeledere, Toke Møller og Sven Ole Schmidt, og de sørgede for at ingen sad for længe og borede i det samme emne

De 64 personer der havde tilmeldt sig til konferencen, var blevet opfordret til at møde op uden deres officielle kasketter, og det blev overholdt. Alle mødte op som enkeltpersoner, og det blev pointeret at dagen skulle foregå med dialog, og ikke med diskussion.

Der var naturligvis en masse ekspertise repræsenteret, blandt andre var der fem kommunalbestyrelsesmedlemmer med borgmesteren i spidsen, erhvervschefen, formanden for erhvervsrådet, chefen for teknisk forvaltning, formanden for Samsø Landboforening, folkene fra Samsø Energi- og Miljøkontor og fra Samsø Energiselskab, ja, et bredt udsnit af samsinger med interesse for at energiprojektet bliver gennemført.

Deltagerne indgik i grupper på fem, som dagen igennem blev brudt op, så næsten alle ved dagens slutning på et eller andet tidspunkt havde udvekslet meninger og ideer. Alt, hvad der i dagens løb blev skrevet ned, blev løbende skrevet ind på computer, og det var allerede mandag sammenfattet til en slags rapport om konferencen.

Dagen var delt op i fem "bølger," som alle sluttede med, at grupperne afleverede deres mening om bestemte emner.

Første bølge:
Besvar bordets brændende spørgsmål.

Det var spørgsmål, som deltagerne havde indsendt ved tilmeldingen til konferencen.

Anden bølge:
Hvad kan VE-Ø-projektet også betyde for Samsøs udvikling.

Tredje bølge:
Hvad kunne være en god vision for Samsø som energi-ø på langt sigt.



Fjerde bølge:
Med udgangspunkt i visionstænkningen - hvilke kloge skridt vil du foreslå Energi - Ø - projektet at tage i den nærmeste fremtid.

Femte bølge:
Hvilke gode forslag har I til at få "de kloge skridt" til at ske i praksis?

I femte bølge var deltagerne delt op i ni hovedgrupper, hvor man var i den gruppe, der havde det emne man selv brændte for. De ni emner var: Samarbejde - café seminar i lokalområder, lobbyist og lokal PR - medarbejder, fri-ø, skoleelever og energi, ny runde af borgermøder i lokalområderne, fjernvarme, bus/privatbilisme, solenergi, hurtigfærge til Århus.

Der er mange ideer at arbejde videre med, og der kom utroligt mange forskellige og spændende ideer frem på konferencen. Nogle nok lidt svævende, men også mange helt nye og konkrete muligheder. Rapporten vil givet blive studeret nøje i den nærmeste tid, både af politikere, miljø- og energifolk. Måske findes der i rapporten guldkorn, der kan omsættes til praksis. *lx*

Færgeflytning forsinket



"Kyholm" må blive i Sælvig indtil 1. marts.

SÆLVIG: Ombygningen af færgelejet til Sjællandsfærgen "Kyholm" bliver 10 dage forsinket på grund af vejret, så færgen først kan flyttes 1. marts mod oprindeligt planlagt 19. februar 1999. Derfor sejler "Kyholm" fortsat til Kalundborg fra havnen i Sælvig til og med 1. marts 1999.

marts bibeholdes de afgangstider fra Sælvig Havn og Kalundborg, der er gældende ifølge fartplanen fra færgens indsættelse i december og indtil 18. februar 1999.

"Kyholm" begynder at sejle fra Kolby Kås til Kalundborg tirsdag den 2. marts 1999 kl. 07.40

FARVEKOPI & PRINT

Farvekopiering eller print
fra kr. 7,-

•

S/H kopiering eller print
fra kr. 0,65

•

Laminering
fra kr. 12,50

•

Scanning af

Hurtig
bofælle

ONSBJERG: All
uger efter gru
læggelsen var der
segilde på bofælle
Onsbjerg gamle S
Håndværkerne
begunstiget af de
tervejr, der kun
spilddage.
Kommende be
pårørende og hå



I DAG:
Kl. 19.30 Biogr
dun".

Kl. 12-15 Færgek
tion. DLG Samsø

LØRDAG
Kl. 10-17 Flinch
maskine-demons
Guldager & Søn

Kl. 10.30 Arbejds
toret. Pagemake
Aftenskole.

Kl. 19 Pillema
Vinterfest & g
ling. Pillemar
ening.

Kl. 19.30 Biog
dun".

Præmi
afholdes i
huset mand
kl. 19.30.
Alle er velko

Helg

Kurset giver
programmet
Der er mulig
Tilmelding ti

tværgående

p, og hørte om mulighederne
or at danne et nyt forum
or handicappede på Samsø.
er blev nedsat en arbejds-
uppe foreløbig bestående
fire personer: Karin Chri-
nsen, Dansk Blindesam-

fund, Lillian Kristensen, Hjernesagen, Janus Sørensen, Diabetesforeningen samt Boline Tipsmark, Gigtforeningen. Det blev understreget, at der ikke skal nedlægges eksisterende foreninger, men at den nye forening skal virke som en slags "paraply", hvor alle handicappede på Samsø kan have et fælles talerør, bl.a. i forhold til offentlige myndigheder.

Der må gerne komme flere med

Formanden for De Samvirken-

Einar Madsen initiativet velkomment og imødeså et frugtbart samarbejde mellem kommunen og den nye forening. Det er nu op til arbejdsgruppen at forberede og indkalde til stiftende generalforsamling, og dette arbejde er straks begyndt. Arbejdsgruppen er åben for forslag til foreningens virke og ser gerne, at flere handicapgrupper repræsenteres. Henvendelser herom kan rettes til Boline Tipsmark.

kb

øler sig
f amtet
Havn

opkrævninger i takt
skiltene blev sat op.
ar givet problemer for
af annoncørerne, og
u gå i regnskabsafde-
undersøge, om der er
gelser. Ingen skal be-
ge, lover Hans Dam-
lersen.

aas

EU i
stre

EU-parlamentet
i Århus Amt,
nne E. Jensen,
nsø Venstrefor-
lforsamling 25.
eler Chr. Hov-
Jensen er 47
e været chef-
nk, direktør i
giverforening,
r Berlingske
sekretær for
Jørgen
e E. Jensen
efter gene-
g emnet er

aas

ræning

er tors-
9.30 på
ads.

Kampagne for alternativ energi

Træpillefyr vises i drift i Pillemark og Brundby

TRANEBJERG: En kampagne rettet mod cirka 1700 boliger og sommerhuse udenfor de kommende fjernvarmeområder og omhandlende solvarme, pillefyr og varmepumper, indledes i disse dage, meddeles det fra Samsø Energiselskab.

I kampagnen indgår blandt andre øens syv VVS-virksomheder, Energiselskabet ARKE, Solenergicenter Danmark, Prøvestationen for mindre Biobrændselsanlæg og Videncenter for Halm-og Flisfyring. Kampagnen støttes økonomisk af EU's ALTENER-program og af Energistyrelsen.

Først skridt i fremstødet bliver en åbent-hus dag 27. februar på adresserne Vrangstrup 16 og Storegade 34 i Pillemark og på Brundbyvej 17.

I slutningen af marts og i begyndelsen af april vil der blive flere åbent hus- arrangementer, hvor der også vil blive vist solvarme og varmepumper.

Fra Energiselskabet meddeles ligeledes, at der i øjeblikket arbejdes med en undersøgelse af interessen for fjernvarme og energibesparelser i Ballen, Brundby, Ørby og Permelille, placering af de 15 nye landbaserede vindmøller og med energibesparelser i pensionisternes boliger.

aas

I vækstens vold

Rektor Ole Jensen, dr. theol. fremkom for år tilbage med sin påstand om, at miljø og forbrug ville blive klodens og menneskehedens største udfordring. Han blev mødt med latter, men nu ser vi alle problemerne. At Samsø er udnævnt til Vedvarende Energi-Ø giver anledning til etiske overvejelser om forbrug, energi og miljø i lyset af skabelse, ansvar og etik. På Samsø skal vi nu og i de kommende år forsøge at tage udfordringen op i forsøget på at blive VE-Ø. Er vi parate? Eller er vi stadig i vækstens vold? Onsdag aften på højskolen vil Ole Jensen belyse dette. Arrangementet er et samarbejde mellem Højskolen, Kolby- og Onsbjerg sogne, og er åbent for alle interesserede. Ole Jensen er rektor for præsternes efteruddannelse, og har tidligere bl.a. været forstander for Grundtvigs Højskole.

kb

Energisk mand på 32 år

søger arbejde. Alt har interesse.

Tlf. 86 59 69 01

STUBBE OG RØDDER ER IKKE LÆNGERE NOGET PROBLEM

minde
forstan
fra Boline

Samsø Efterskole
stander, Asger Kriste
efter kort tids sygdom afg
ved døden.
Efter sine ni år som forstan-
der på Samsø i perioden 1975
til 1984 bosatte han sig i Resen
ved Skive sammen med sin
kone, Johanne. Her levede han
et aktivt liv, bl.a. som en
flittigt benyttet foredrags-
holder med markante syns-
punkter om bl.a. pædagogik og
skolesyn. Gamle elever og
medarbejdere fra Samsø Ef-
terskole kunne lægge vejen
forbi Asger og Johannes gæst-
fri hjem, hvor de kunne vær
forvisset om, at samtalen vil
vare til langt ud på de sm
timer.
Asger og Johanne hav
visionen om en skole for ur
- en efterskole. At vision
blev realiseret netop på Sa
var nok et tilfælde. På Sa
var Besser Skole nedlagt
en lokal kreds af interesse
borgere gjorde omkring
et dygtigt stykke forar
for at genåbne bygnin
i Besser som skole, n
øens første skole under
om de frie skoler. Bygni
og lokalinteressen va
til stede, og Asger og
ne kendte i forvejen
lærere, som havde

Samsø
Film om b
i Biografen s
Lauget vil vær
brød.
Tilmelding s
Bruun, tlf. 86
1567.
Er du intere
stående.

i Vikarordni
på Landbo
Dagsorde
1. Beretni
2. Regnsl

Breve til avisen

Alternativ energi kræver alternativ tænkning

Fra nabo til Nord-Europas største svinefarm, en losseplads, en skydebane og eventuelt til 6-8 kommende vindmøller, Adam Kühn-Nielsen, Gammelløkkevej 17, har vi modtaget følgende indlæg om vindmøller:

Hvem vil tre vindmøller 600 meter fra Besser Kirke generere?

To indlæg, det ene fra en naturfredningsmand, som helst så Samsø henligge som et frilandsmuseum, det andet fra en sværmerisk, æstetisk synsvinkel, virker noget anstrengt og useriøst, næsten bagstræverisk.

Alternative energiformer kræver nu engang alternativ tænkning fri for fordomme og vanetænkning.

Endnu engang: Hvad og hvem kan disse møller genere (eller krænke)?

Der er måske ligefrem tale om en anti-mølle mafia?

Med hensyn til EU-støtten nævner Aage Johnsen Nielsen, at der vil blive udbetalt 30 procent i april 1999, 30 procent i december 1999 og de sidste 40 procent efter år 2000. Men han nævner ikke, at disse procenter kun er 50 procent af totaludgifterne. De resterende 50 procent er egenfinansiering. Hvis ikke man har en bank eller andet finansieringsinstitut, der vil stå som garant for hele projektets finansiering og færdiggørelse, bliver der ingen penge udbetalt.

Derfor spørger jeg dig, Aage Johnsen Nielsen, hvem skal være garant for projektets udførelse og finansiering i aktivitetsperioden ?

Under overskriften "En tilfreds øboer" har Steen Pedersen, Nørreskifte, sendt avisen følgende bemærkninger om Elsa Rieneckers læserbrev 16.februar her i spalten:

Til Elsa Rienecker, Holmevej 35, Søborg.

Det er utilgiveligt, at du som fritidssamsing kommer med udtalelser som "grimme steder" her på Samsø. Dette er ikke korrekt, Samsø har en så blandet natur som ikke mange andre steder. Hvordan kan du skrive det, og hvad er det i grunden, fritidssamsinger er utilfredse med?

Der kommer af og til små bemærkninger, som støder de fastboende, og din bemærkning er en af de værste, som jeg er stødt på. Jeg fatter ikke, hvorfor du er kommet hertil. Prøv at nyde Samsø som den er. Kig dig rundt og nyd det, ellers er der da mulighed for at sælge dit hus i Langemark og flytte til et sted, som du måske synes er perfekt og uden grimme steder.

Angående Netto. De kunne vel ikke finde et sted, der er bedre for dem og deres kunder på Samsø, og så er folk da også fri for at rejse til fastlandet for at handle i Netto.

Efterlyser energi-rapport

Arne K. Jonsson, Besservej 22 er ikke tilfreds med svaret fra energikoordinator Aage Johnsen i Samsø Posten 3. februar på diverse spørgsmål om VE-ø projektet. Arne K. Jonsson skriver:

Aage Johnsen Nielsen skriver, der vil blive udarbejdet en rapport, når projektet er afsluttet i år 2000. Ud fra mine tidligere chefjobs ved jeg, at et projekt af denne størrelse kræver udførlig kvartalsrapport med projekt-og økonomistatus. Da det er offentlige midler, der forvaltes, bør en sådan rapport offentliggøres ved for eksempel at blive lagt frem på offentligt tilgængelige steder.



Advokat
Lars Gjødvad
aut. bobestyrer

Advokat
Jacob Elverum
møderet for Højesteret

Besservej 2, Tranebjerg
Tlf. 86 59 05 55
KONTORTID:
Mandag-torsdag 9-16
Fredag 9-14

ADVOKAT SAMFUNDET
www.samslaw.dk

Annoncér i Samsø Posten
- øens egen avis

Det sker

I DAG:
Kl. 14 Medborgerhuset. Tirsdagstræf. Ældre Sagen.
Kl. 19.30 Kommunekontoret. Kommunalbestyrelsesmøde.
Kl. 19.30 Højskolen på Samsø. Sogne- og foredragsaften. Kolby og Onsbjerg Sogne/Højskolen på Samsø.
Kl. 19.30 Konfirmandstuen, Tranebjerg Præstegård. "Den folkelige sang". Samsø Foredragsforening/Samsø Folkeuniversitet.
Kl. 19.30 Biografen. "Kærlighedens mønstre".
Kl. 20 Agerup 6. Generalforsamling. Græsløkkerenden I/S.

ONSDAG:
Kl. 15.05-17.40 Plejehjemmet. "At rejse er at leve" - "Oregon" v/Ellen Lynard. Hobbyklubben.
Kl. 15.05-17.40 Plejehjemmet. Håndarbejde. Hobbyklubben.
Kl. 19 Lokale 11, Tranebjerg Skole. Grundkursus i førstehjælp. Samsø Aftenskole.
Kl. 19.30 Flinchs Hotel. Generalforsamling. Tranebjerg Borgerforening.

Reparation af RADIO & TV

Salg og opsætning af paraboler og antenner.

OJ

Radio & TV Service
Møllebakkevej 7, Tranebjerg
Tlf. 86 59 01 93

Værkstedet har åbent
man.-fre. 8.30-17.00/lør. 9.00-12.00
Træffes bedst kl. 8.30-10.00
& 16.00-17.00 - eller efter aftale.



Mediekoordinator

Informationsmøde torsdag den 4. marts 1999 kl. 19 -21 på Aarhus tekniske Skole, Dollerupvej 2, 8000 Århus C, lokale 105. Alle interesserede er velkomne.

Mediekoordinator er en kort videregående uddannelse til projektleder inden for multimedieproduktion.
På mødet orienteres om adgangskrav og optagelsesregler samt studiets indhold og opbygning.
Studerende og lærere fortæller om hverdagen på studiet og viser eksempler på projekter og eksamensopgaver.

Uddannelsen varer 2 år og er SU-berettiget.

Uddannelsesstart den 16. august 1999.

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - *lx*
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik:
Aage Snedker - *aas*
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201



Forskud på VE-ø glæderne

Kornfyr erstatter el-varme på gård i Pillemark

PILLEMARK: Anette og Morten Alexandersen har ikke temperament til at vente på, at nogen kommer forbi deres gård i Pillemark med en fjernvarmledning. De har allerede installeret et kornfyr, der opvarmer hele deres store stuehus, og som forsyner familien og husholdningen med varmt brugsvand. Desuden er der et par ekstra varmegrader tilovers til at lokke spirer på gårdens beholdning af læggekartofler i en tid, hvor moder natur forsømmer lidt på det område.

Altsammen er det på bekostning af gårdens installation af elvarme, som de har skrottet af frygt for, at det måske bliver for dyrt.

Morten Alexandersen fortæller, at de, allerede mens energi-ø projektet var i sin vorden, syslede med tanken om at finde en anden energiform, og at det således ikke er VE-Ø ånden der direkte har inspireret dem.

- Endelig er projektet jo slet ikke startet op endnu, og vi var ikke indstillet på at vente på det, siger han.

Han er i øvrigt skeptisk overfor tanken om at bruge eksempelvis halm som energikilde i de kommende fjernvarmeværker. Dels er han bange for, at der ikke er halm nok på øen, og dels frygter han, det bliver husdyrene, der må trække det "korte strå" hvis de skal konkurrere med fjervarmeværkerne om halm til omkring 30 øre kiloet.

- Der vil let komme interessekonflikter om halmen mellem på den ene side landmændene, der skal sælge, og maskinstationerne, der skal presse halmen, og aftagerne på den anden. Og det bliver dyrere, der bliver taberne, siger han.

Begrænset pasning

Anette og Morten bruger ikke mange kræfter på at passe og vedligeholde deres kornfyr, der i princippet kunne have anvendt træpiller.

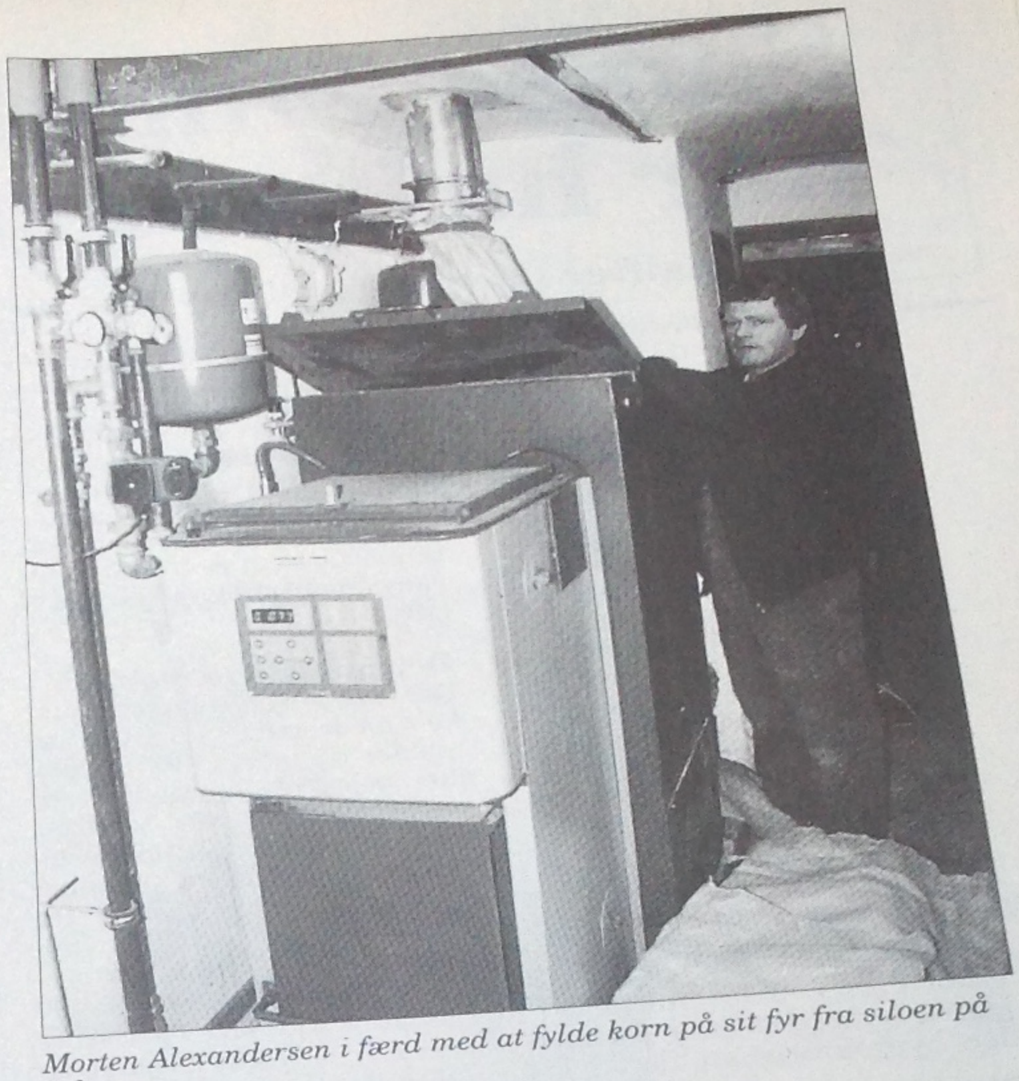
De fortæller, at det daglige forbrug er på cirka 65 kg korn, og at prisen pr. kg ligger omkring 1 kr. leveret på loftet over fyret og inklusive moms.

Fyret kan anvende korn med en vandprocent helt op på 20, og det må gerne være spild- eller frasorteret korn.

Tilgangen sker fra en silo på loftet, og det er kun nødvendigt at fjerne en beskeden mængde aske en gang om ugen, fortæller de.

Kornfyret hos Anette og Morten Alexandersen kan beses under et åbent husarrangement lørdag 27. februar.

aas



Morten Alexandersen i færd med at fylde korn på sit fyr fra siloen på loftet.

†

Vores kære far og morfar

"**Muren**"

Bent Hansen

* 28. juni 1928
† 19. februar 1999

har efter lang tids sygdom endelig fået fred.

Vi vil savne dig.

Camilla, Charlotte og Andreas

Nicolas, Simone og Katrina

Bisættelsen finder sted fra Århus Kommunehospitals Kapel fredag den 26. februar kl. 14.00.

Samsø Landboungdom

fholder generalforsamng fredag den 5/3 kl. 9.30 på Flinchs Hotel.

agsorden:

Valg af dirigent.
Beretning ved fornden.
Regnskabsaflæggelse kasseren.
dkomne forslag.
lg af bestyrelse.
lg af revisor.
ntuelt

Hjertelig tak

for opmærksomheden på min fødselsdag.

Hilsen

Dagny Rasmussen

INDKALDELSE TIL ÅRSMØDE
på Flinchs Hotel 12/3 kl. 19.00

Dagsorden ifølge vedtægterne:

1. Valg af ordstyrer (og stemmetællere)
2. Beretning om virksomheden ved butiksbestyrelsens formand
3. Butikslederens beretning om butikkens drift
4. Indkomne forslag *
5. Valg af medlemmer og evt. suppleanter til butiksbestyrelsen
6. Eventuelt

For at du - evt. med ledsager - kan få **adgang** til årsmødet, skal dit medlemskort være forsynet med butikkens navn.

Du har **stemmeret** og er **valgbar**, hvis du har været medlem i 3 måneder og har 3 måneders registreret tilhørsforhold til denne butik. Indmeldelsesdato fremgår af bagsiden på dit medlemskort.

* Forslag bedes skriftligt meddelt til butiksbestyrelsens formand 1 uge før mødet.

Efter buffet og årsmøde vil der være et musikalsk indslag

Med venlig hilsen

Butiksbestyrelsen

Billetter afhentes i Butikken

paragraf

virksomheder, som har afdelinger på Samsø, og hvis med-

ne.

- Hvis en del af deres lønninger ikke tæller med i øens na-

han.

aas

Nielsen (BL) ikke get til Samsø Erhvervspark

r ikke i orden, sagde borgmester

sø Kom-
le på sit
ehandlet
nomiud-
eif Niel-
repræ-
hvervs-

mødets
John
n at få
denen.
se om,
r ikke
i sær-
de se-
an.

ind i noget, han kaldte -"et forsøg på at nedlægge sig selv, krænge nogle problemer og eventuelt noget gæld af sig og genopstå i en ny skikkelse."

Hermed hentydede han til Samsø Erhvervsråd meddelelse om at nedlægge rådet og stifte Samsø Erhvervspark.

- Hvis min opfattelse er rigtig, synes jeg ikke det er rart at lade sådanne mennesker fortsætte i ledelsen, sagde han og citerede et læserbrev i Samsø Posten, hvor der ligeledes blev givet udtryk for mistillid til erhvervsrådets ledelse.

Når der er de problemer, er det bedre kommunen træder vande og venter til det bliver afklaret, hvad erhvervsrådet egentlig står for, sagde Poul Dufresne, og det var altså aftenen før kommunalbestyrelsesmødet.

Borgmesterens henstilling om at lade punktet udgå gik igennem uden bemærkninger.

aas

Forudser problemer for VE-Ø

esne
på
be-
at
em

g

s-
å

TRANEBJERG: Kommunalbestyrelsesmedlem Birgit Bjørnvig (BL) sagde under punktet eventuelt efter tirsdagens åbne møde, at der i øjeblikket foregår ting på Christiansborg, der kan få alvorlige følger for Samsøs energi-ø projekt.

Det, hun hentydede til, men ikke nærmere uddybede, er den aktuelle debat om ny en energireform, hvor produktionstilskuddet på 17 øre pr. kwh fra næste årsskifte foreslås frataget ejere af større vindmøller.

Og hvis Birgit Bjørnvig mere end antydede alvoren bag forslaget, betegnede formanden for Samsø Vindenergi, Einar Mortensen, efter mødet situationen som ødelæggende.

- Jeg har svært ved at forestille mig pengeinstitutter, der er villige til at låne penge til vindmøller med udsigt til en så ringe rentabilitet, som Energiministeriet nu lægger op til, sagde han til Samsø Posten.

aas

RUMLEPOTTEN fylder 5 år

mandag den 1. marts derfor

ÅBENT HUS fredag den 26/2 fra kl. 14.00

Kom til kaffe og lagkage

UDLEJES

37 m² butik + 15 m² lager m.v. udlejes fra 1/4 på Hosebåndet 2, Tranebjerg.

Tlf. 86 59 00 43 eller **20 30 54 46**

Babysitter

Rart menneske ønskes til lejlighedsvis at passe mine 2 børn (ung. eller ældre).

Ring på **86 59 29 29**

Vindmøllestilen i faste rammer

Kommunalbestyrelsen tillader spillerum

TRANEBJERG: Samsø Kommunalbestyrelse gik på sit seneste møde eenstemmigt ind på forslag til lokalplan for vindmølleområdet ved Tanderup Mark.

Lokalplanen, der nu skal fremlægges til høring i otte uger, giver mulighed for at opføre fire vindmøller på højder op til 72 meter til øverste vingetip. Det er to meter højere end først vedtaget, men det hænger sammen med, at der i de kommende møllelejeres ønsker indgår Bonusmøller, som netop har den pågældende højde, fortæller formanden for kommunens udvalg for teknik og miljø, Leif Nielsen (BL).

- Vi mener selv at have været meget fleksible med hensyn til møllernes udseende, siger han. Godt nok står der i lokalplanforslaget, at møllerne skal være ens, men det betyder ikke, at de ikke kan være forskellige af højde og have forskelligt udseende mølle-hatte. Vi vil nemlig gerne imødese de kommende mølleejeres ønsker om mølletyper, og derfor er det nødvendigt med en vis fleksibilitet, siger han.

Af mere indisputable punkter i lokalplanen nævnes, at møller og møllevinger skal være hvide, og så skal vingerne dreje samme vej rundt.

De eksisterende tre møller skal nedrives, og alt afhængig af Energiministeriets bestemmelser om ny energireform ventes de nye møller at være en realitet til efteråret.

Leif Nielsen tilføjer, at møllerne i Tanderup vil danne model for øens kommende vindmølleparker.

aas

Ugens film

To kortfilm om kunstnere

Lørdag eftermiddag viser Samsø Filmklub igen kortfilm med gratis adgang. De to film er "Cementkrucifikset" og "Overtaci" af instruktøren Jørgen Vestergaard. Kunst udspringer ofte af stærke følelser hos kunstneren og frembringer tit voldsomme reaktioner hos publikum. Pastor Anton Laier blev i 1937 afsat som præst, fordi han havde omdannet præstegårdshaven til en karrussel med religiøse cementskulpturer. Filmen er et nærbillede af Laier, og viser hans modighed som folkelig forkynder - udtrykt kunstnerisk. Den anden film er om Overtaci, der hed Louis Marcussen. Han var indlagt på Psykiatrisk Hospital i Århus fra 1929 til sin død i 1985. Overlæge Johs. Nielsen udviklede et venskab med Overtaci og opdagede dels, at det kunstneriske kan bruges i psykiatrien som hjælp til selvhjælp, og dels at Overtaci var en stor kunstner - på linie med Jorn og Nash.

kb

Samsø Kommune

Samsø Kommune søger en indsatsleder til redningsberedskabet

Til at indgå i redningsberedskabets vagtturnus samt deltage i planlægning og gennemførelse af øvelser søger Samsø Kommune en indsatsleder.

Du skal være i besiddelse af almindelig kørekort.

Er du villig til, på alle tider af døgnet,
- at blive tilkaldt til indsats.
- at skulle lede indsatsen.
- på kommunens vegne at træffe de nødvendige beslutninger under indsats.

Din hovedarbejdsgiver skal være indstillet på at du kan blive kaldt til brand og forurening i arbejdstiden. På årsbasis sker det måske 8-10 gange.

Har Du den relevante uddannelse, vil dette være en fordel. Mangler Du uddannelsen, skal Du være villig til hurtigst muligt at gennemføre uddannelsen som bl.a. foregår på Beredskabsstyrelsens skoler.

Uddannelsen er opbygget i moduler som består af:

Grunduddannelse: 1 uge
Brandmandsuddannelse: 3 uger

gere af hjemmeplejen som kolleger. Vi ønsker medarbejdere med uddannelse indenfor social- & sundhedssektoren - men skulle andre have interesse er **du** også velkommen til at kontakte os.

Stillingerne er af kortere og længere varighed, på 37 eller 30 timer pr. uge.

Er du interesseret, håber vi at høre fra **netop** dig.

Ansøgning sendes senest den 12. marts 1999 til Samsø Kommunes Hjemmepleje, Sygehusvej 26, 8305 Samsø, att.: områdeleder Tove Munch-Pedersen, hos hvem yderligere oplysninger om stillingerne kan fås.

I henhold til Planlovens § 30 meddeles, at Samsø Kommunalbestyrelse på sit møde den 23. februar 1999 har vedtaget nedennævnte lokalplan og tillæg til lokalplan endeligt.

Lokalplan nr. 31, Et område ved Nylandsvej i Ballen.

Lokalplanen er vedtaget uden ændringer.

Tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 25, Bevarende lokalplan for Nordby.

Tillægget er vedtaget med følgende ændring:

"Til § 8 føjes følgende:

Breve til avise

Om p-plads og nos

Jens Kock, Brundby har os dette brev som svar på Rienecker's indlæg 24. f her i avisen. Han skrive

Det ville være fint med teanlæg og springvan Tranebjerg. Men hvi ner, at det kun er ho har brug for parker De tro om igen. D forretninger på som benytter den have anlæg og sp Det var en skø mark. Ja, jeg er og kan også hu lonial, men de De kan. For h husmuren af ud mod Bess grimt, grønt ten "Carlsh en hvidkal Jeg sav hvor alle på Sams Har I her på de De fritid

minerede regnskabet, der viste et beskedent negativt resultat på 250 kroner. Fratrukket foreningens egenkapital udgør denne 3.633 kroner.

Fejlcitat eller sludder

Under eventuelt gav John Sander Petersen udtryk for så betaler man også skat på øen.

- Kære Poul Dufresne, sluttede han, man skulle ikke tro, vi er medlemmer af samme kommnalbestyrelse. Enten er du fejlciteret af pressen, eller også er det noget sludder, du siger.

aas

ÅBENT HUS

Automatiske brændsels-kedler

Stokerfyr

I forlængelse af Energimessen, hvor du måske kiggede på automatiske brændselskedler, kan du nu besøge tre ejere af sådanne anlæg.

Du kan se anlæggene i drift og høre om ejerens erfaringer med stokerfyr.

Der er ÅBENT HUS:

Lørdag 27. februar kl. 10-12 & 14-17 hos:

- Keld Nielsen, Smedevej 3, Onsbjerg **Americoal**
- Klaus Koch, Brundbyvej 17 **H-S Kedler**
- Morten Alexandersen, Storegade 34, Pillemark **Passat**

SE ANLÆGGET • MØD EJEREN • ALLE ER VELKOMNE

Samsø Posten

Nr. 234 — Lørdag den 6. marts 1999 — 93. årg.

VEJRET I DAG
Skyet med regn.
Ret svag vind
Dagt.: 2 - 5 • Natt.: 0 - 3

HØJVANDE v. LANGØR
- se nedenfor

SOLEN
Ned i dag: 18.00 • Op i morgen: 06.57
Dagen er i alt tiltaget: 4 timer 05 min.

Energivejleder:

Amt og kommune sinker VE-ø projektet

Søren Hermansen forudser økonomiske problemer i vindkraft

TRANEBJERG: Hvis ikke Samsø Kommune nu markerer en positiv og fremadrettet holdning til Energi-ø projektet, risikerer det hele at smuldre væk eller at blive spist bagfra af nedskæringer.

Det siger energivejleder Søren Hermansen efter Miljø- og Energiministeriets nye reform, der tillægger møller, hvis godkendelse og endelige sagsbehandling ikke er på plads inden 31. december 1999, status som nye møller.

-Hvis Samsøs projekterede vindmøller ikke når at blive fuldstændigt godkendt og bundet af ubetingede kontrakter inden denne dato og dermed ikke bliver betragtet som eksisterende møller, opnår ejerne kun grundafregningen på 33 øre pr. kWh og CO-2 tillægget på 10 øre pr. kWh. Tillægget i afregningsprisen for produceret el på 17 øre pr. kWh i afregningsprisen mistes, hvis ikke fristen kan overholdes, og det kan vælte hele projektet, siger han.

Treven sagsbehandling

Energivejlederen langer ud efter såvel Århus Amt som Samsø Kommune, som han beskylder for at være alt for trevne omkring vindmølleprojekterne.

- Set fra vor synsvinkel er det farligt med så lang en behandlingstid, hvor tidsfaktoren tilsyneladende ingen rolle spiller. Samsø Kommunes tekniske forvaltning har været for længe om at beslutte sig for, hvilke projekter der ønskes, og den nølen, vi også oplever fra amtet til en endelig indstilling, kan blive katastrofal, forudser Søren Hermansen.

Endelig påpeger han som sit personlige udsagn visse private interesser og lobbyisme, der også er konstateret og som gælder såvel firmaer og kommende private mølleejere, der kæmper for at få deres mølle.

Det påvirker også beslutningsfasen i uheldig retning, mener han.

Konflikt om hensigter

- Er der en begyndende tendens til konflikt mellem kommune og energikontor?

- Vi har i hvert fald problemer med hensyn til fælles hensigter. VE-ø projektet er enormt afhængig af vindmølledelen. Nu bliver projektet angrebet af energireformen, og hvis vi ikke er opmærksomme på det, ikke er i stand til at handle ud fra de stillede betingelser, og hvis ikke vi er i stand til at stille nogle fælles krav til energiministeren, så har vi også en konflikt. VE-ø projektet har en udviklingstid på 10 år, og i den periode tåler vi ikke at blive angrebet bagfra af nye regler, siger Søren Hermansen.

Han pointerer, at der nu er mindre end ni måneder til at færdigbehandle og godkende alle vindmølleprojekterne.

- Hvis vi ikke når det, står vi måske efter årtusindskiftet med hånden fuld af tilladelser, mens der ikke længere er nogen, der ønsker at bygge møller, siger han.

Brev til energiministeren

I et brev til energiminister Svend Auken underskrevet af formanden for Samsø Energi- og Miljøkontor, Birgit Bjørnvig, formanden for Samsø Energiselskab Bent Schaloffsky og af borgmester og næstformand i Samsø Energiselskab, John Sander Petersen, gives der udtryk for problemer omkring VE-ø projektet.

I brevet henledes ministerens opmærksomhed således på usikkerheden om, hvordan 75 procent af øens elforbrug efter det seneste politiske indgreb skal kunne produceres på 15 nye vindmøller.

"De sidste 25 procent skal produceres med kraftvarmeanlæg baseret på biomasse, og når vi er usikre på økonomien omkring vindkraft, er vi endnu mere usikre for så vidt angår biogasanlæg", hedder det i brevet.

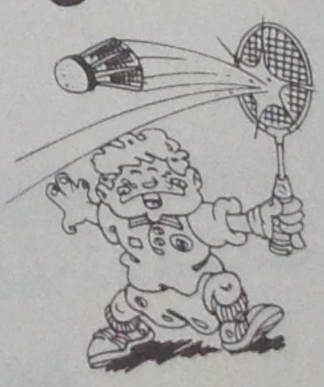
aas

HØJVANDE ved LANGØR
I dag: 13.43
Søndag: 01.54 & 14.15
Mandag: 02.28 & 14.49
Tirsdag: 03.04 & 15.27

NETTO ønsker sin kommende nabo til lykke med de 40.
De bedste piger er NETTO-piger.

Velværeformidling v/Hanne Friborg
Opret og vedligehold din egen sunde rytme
fysisk - følelsesmæssigt - mentalt - spirituelt
via
healing, klarsyn og Aura Soma farveterapi.
Forlang en "Samsøtid"
yderligere oplysninger på **tlf. 55 76 70 42 - 55 76 70 34**

OFFENTLIGT MØDE
på Brundby Hotel **torsdag den 11. marts kl. 19.30.**
Kom og mød Samsøs folketingsmand Kim Andersen.
Han taler om arbejdet i Folketinget og amtsrådet, hvor han også er opmærksom på Samsøs problemer og

Motionsturnering og fest

Hvem: Tranebjerg Badmintonklub
Hvor: Idrætshallen
Dato: Lørdag den 20. marts 1999
Turnering: Kl. 13.00
Fest: Kl. 18.30
Tilmelding: Turnering senest den 16/3
- Fest: senest den 13/3
Hvordan: På lister ophængt i hallerne
På gensyn

Samsø Posten

Nr. 237 Torsdag den 11. marts 1999 93. årg.

VEJRET I DAG
Tørt med en del sol. Svag til jævn vind fra nord og øst.
Dagt.: 0 - 5 • Natt.: 0 - -5

HØJVANDE v. LANGØR
I dag: 17.09 • I morgen: 05.44 & 18.14

SOLEN
Ned i dag: 18.10 • Op i morgen: 06.44
Dagen er i alt tiltaget: 4 timer 28 min.

Kommune og amt uenige om vindmølleplacering

Samsø Kommune to måneder foran amtets planlægning, siger udvalgsformand

TRANEBJERG: Samsø Kommune er to måneder foran amtet i planlægningen af Samsøs kommende vindmøller. En udsættelse af det lokalplanforslag, der var på teknisk udvalgs dagsorden mandag, kan derfor ikke bringe udvalgsformand Leif Nielsen (BL) i affekt, selvom han hellere havde set en løsning her og nu.

- Vi er ikke enige med amtet om placeringen, og derfor måtte vi tage punktet af dagsordenen. Nu er det ikke engang sikkert, det når at komme på dagsordenen på næste kommunalbestyrelsesmøde 23. marts, siger han.

Leif Nielsen oplyser, at amtet afgør først sagen inden 7. september, og at det giver Samsø Kommune tid til at "- dyrke denne sag en ekstra gang".

Er der så tid til for mølleejerne at overholde Energiministeriets tidsfrist for det ekstra tilskud, som energivejleder Søren Hermansen betragter som altafgørende for økonomien i vindkraft?

- Det kan jeg ikke svare på. Jeg kan kun sige, at det er, hvad amtet har bestemt, og at det er amtet, der ene lægger tidsplanen, siger Leif Nielsen.

Det er møllerne ved Besser Kirke, der er den egentlige årsag til uenigheden mellem Samsø Kommune og Århus Amt. Et solidt flertal i Samsø kommunalbestyrelse og et enigt teknisk udvalg synes, der er tale om en udmærket placering, hvorimod amtet er af en anden mening.

- Det undrer os, at amtet tillader sig stor indflydelse i vor hverdag her på Samsø. Det er dog os, der skal se på møllerne, siger Leif Nielsen.

Amtet afgør suverænt

Formanden for amtets udvalg for Miljø og Teknik, SF'eren Bo Fibiger, vedkender sig amtets uenighed med Samsø Kommune om placering af møller ved Besser Kirke. Han er imidlertid ikke villig til at lytte til røsterne fra Samsø, og han er ikke enig med Leif Nielsen i, at uenigheden yderligere vil sinke projektet.

- Vi skal have en afgørelse nu, og alternativet ville jo have været yderligere forhandlinger, siger han til Samsø Posten.

Påvirker det dig ikke, at Samsø Kommunalbestyrelse går ind for møller ved Besser Kirke, og at Besser Sogns menighedsråd, der jo dog måtte være de nærmeste til at protestere, ikke vil modsætte sig det?

- Selvfølgelig er vi ikke upåvirkede, men det er nu engang amtet, der har afgørelsen. Endelig kan jeg tilføje, at hvis vi bøjer af nu, ved jeg af erfaring, at vi vil få problemer senere i forløbet, siger han og hentyder til naturfredningsforeningen, der har udtalt sig negativt mod møller ved Besser Kirke.

Bo Fibiger siger yderligere, at amtets sagsbehandling af samtlige vindmølleplaceringer på Samsø vil være afsluttet i september, og at der efter hans vurdering så vil være tid nok til at få de resterende formaliteter i orden inden årsskiftet.

Det af Samsø Kommune udpegede alternativ til møllerne ved Besser Kirke er et område syd for Kolby Kås.

aas

Husk - lille modeshow
Plejehjemmets spisestue
fredag den 12/3 kl. 14.00.

Familie og Samfund Samsø

Tryk på energien

Foredrag om kinesiologi v/Bodil Hein
torsdag den 18. marts kl. 19.30 på Brundby Hotel.

gle teknikker i samar-

OM DET REGNER ELLER SNER ER DET I BALLEN SUPER DET SKER

Altid friskbagt brød - Vi bager selv

Store frosne
kyllinger
1600 gram
3 stk. • KUN
50,00

Super Nærkøb
pilsner
30 stk.
59,95 ex. embl.

BALLEN SUPER

Samsø Posten

Nr. 239

Lørdag den 13. marts 1999

93. årg.

VEJRET I DAG

Tørt og mest skyet med mulighed for lidt sol. Jævn til hård vind fra sydøst.
Dagt.: 3 - 7 • Natt.: 2 - 5

HØJVANDE v. LANGØR

-se nedenfor

SOLEN

Ned i dag: 18.14 • Op i morgen: 06.39
Dagen er i alt tiltaget: 4 timer 37 min.

Vedvarende energiforsyning

Opgørelse af biomasse på Samsø

ONSBJERG: På et offentligt møde arrangeret af Samsø Landboforening, Samsø Energiselskab og Samsø Energi- og Miljøkontor, kunne Landboforeningen og PlanEnergi fremlægge resultaterne af en undersøgelse, der skulle fastslå mængderne af tilgængelig biomasse til energiforsyning på Samsø.

Samtlige øens landmænd har fået tilsendt spørgeskemaer, og 95% har svaret, så det er en meget dækkende opgørelse. Det er en opgørelse af halmmængder, gyllemængder, efterafgrøder, træflis, slam og i det hele taget alt, der kan betegnes som biomasse.

I halmopgørelsen blev det kraftigt pointeret at halm til dyrehold naturligvis kom i første række. I de nye staldsystemer med dybstrøelse, skal der bruges meget store halmmængder, og det er der taget højde for i vurderingen.

Efter disse justeringer af halmmængderne, var der stadig rigeligt med halm til et fjernvarmeværk af samme størrelse som det i Tranebjerg, d.v.s. ca. 3000 tons halm.

En stor post i biomasseregnskabet er gylle til produktion af biogas. Fra kvæggårdene var der indberettet 26.160 tons gylle, og fra svinebesætningerne 51.600 tons. Det er store mængder, og de kan da også bidrage med en betydelig mængde biogas til både opvarmning og el-produktion.

Karl Kristian Nøhr spurgte om der var beregninger på økonomien i de forskellige anlæg, og Peter Jørgensen måtte vedgå at alle anlæg skulle have en eller anden form for tilskud for at løbe rundt.

- Når gyllen har været igennem et biogasanlæg er der imidlertid nogle sidegevinster, som man ikke må glemme. Når gyllen er afgasset, er den for det første lugtfri, og for det andet får den en bedre sammensætning, så udnyttelsen i jorden bliver forbedret, tilføjede Peter Jørgensen.

Gårdene med gylle var tegnet ind på et kort, og det mest praktiske er at lægge biogasanlæggene der hvor gyllen er. Her ser det ud til at det er Nørreskifte, der har de største mængder. Svinefarmen har i forvejen et biogasanlæg, men det kommer sikkert ikke i drift igen, og er et meget uheldigt eksempel på driften af et biogasanlæg.

En af de store poster ved produktion af biogas er transporten til og fra anlæggende af gyllen.

Karl Kristian Nøhr talte nok på de fleste landmænds vegne, da han sagde, at hvis der bare var en lille økonomisk gevinst for Samsøs landmænd, så var de med på ideen.

Et forslag om biomasse af toppen fra de nye Samsøkartofler, fik de fleste til at trække lidt på smilebåndet, men det var skam alvorligt ment, uden at nogen kunne give et bud på den praktiske håndtering.

Udstillingsvindue

Da det var slået fast at der skal tilskud og eventuelt dispensationer til alle projekterne, blev der spurgt, om der var politisk vilje til at bevillige disse. Både Peter Jørgensen og borgmester John Sander Petersen mente at viljen er til stede.

- Det er den danske regering, der har udnævnt Samsø til vedvarende energi-ø, og har sagt at projektet skal bruges som et udstillingsvindue for vedvarende energi. Sådanne tiltag koster penge, og jeg tror bestemt på at vi får vores del, sagde John Sander Petersen.

Der var også spørgsmål om tidsfrister for projekternes gennemførelse, og her blev der hentydet til vindmølleprojektet.

- En gang imellem bliver vi lidt utålmodige, og skyder med skarpt i pressen, men det betragter jeg nu som godmodigt drilleri. Sidst har Søren (Hermansen red.) været ude med riven i Samsø Posten , men jeg kan love at der foregår mange ting i øjeblikket, som jeg dog ikke vil komme nærmere ind på her. Der sker noget, og det sker så hurtigt, det kan presses igennem, sluttede borgmesteren.

Hvis al biomasse bliver udnyttet på Samsø, vil det kunne dække 23% af øens energiforbrug, og sammen med EL fra vindmøllerne, vil det kunne gøre Samsø selvforsynende med EL og energi.

Det er en utroligt dækkende rapport Landboforeningen sammen med PlanEnergi har fået lavet, og bliver et godt arbejdsredskab for videre planer.

Lx

HØJVANDE ved LANGØR

I dag: 19.30
Søndag: 08.25 & 20.43
Mandag: 09.23 & 21.38
Tirsdag: 10.11 & 22.25

"Forår"

En sangeftermiddag med musik, forårssange og -salmer.

Kolby og Onsbjerg sognes kor

Onsbjerg Hotel & Pension
torsdag den 18. marts kl. 15-17

Kom og lyt og syng med.

Kirkebil kan bestilles. Kaffe kr. 20,-.

Gymnastikkens forårsopvisning



afholdes lørdag den 13. marts 1999
kl. 13.30 i Samsø Idrætshal

Gæstehold: Samsø Folkedansere

ONSBJERG BAGERI

"Samsøs bedste brød"

Hvad enten det er regn, sne eller blæst.
Er brød fra din håndværksbager altid bedst.

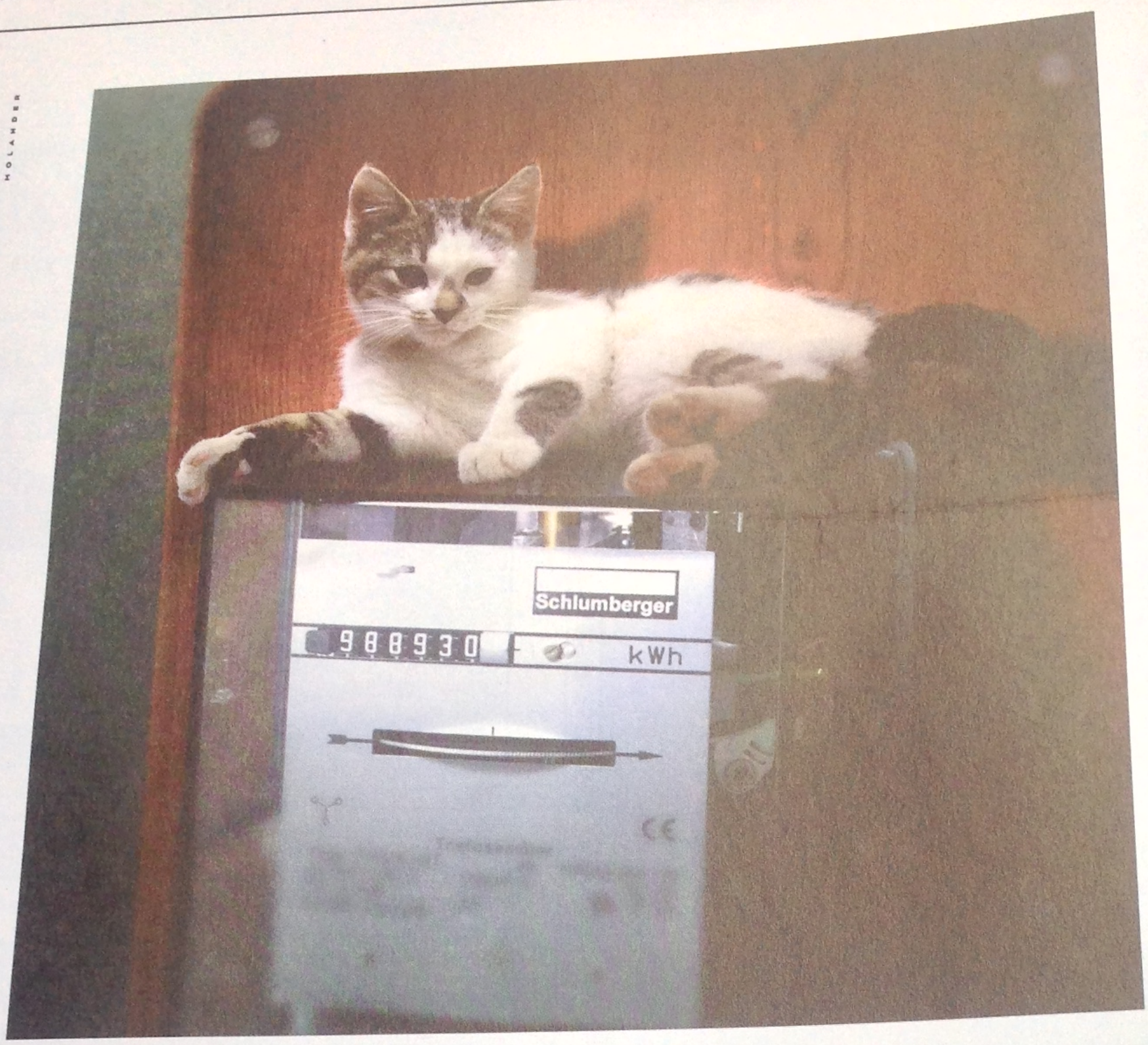
Mandagssnegle 15,-
Stk. pris 7,- • MANDAG 3 STK. KUN

visningen om, at det gik bedre eksisterede noget højdetillæg for vores Hiace, når vi kom tilbage. Stor er derfor min overraskelse over nu at konstatere, at det kun er nogen tid siden, at kommunen (eller i avisen, at kommunen (eller ø-støtten) skulle betale for højdetillæggets afskaffelse. Under almindelige markeds-

Hvad mener direktøren

spille

HOLANDER



Det hotteste i dit hus bør ikke være din varmeregning

Hvorfor ikke købe nye lækre ting til dit hus for de penge, du sparer, når du udskifter din el-varme med en anden form for energi. El-varme er alt for dyr, og den er en alvorlig belastning for miljøet.

Hvis du bor i et område, hvor der ikke er fjernvarme eller naturgas, har vi mange forslag til, hvad du kan gøre. Måske er løsningen for dig, et vedvarende energianlæg eller et moderne oliefyr. Det hjælper vi dig gerne med at finde ud af.

Staten har forhøjet tilskuddet til boligejere der ønsker at skifte fra elvarme til centralvarme.

Ring til dit regionale Energi og Miljøkontor på 86 59 23 22 og hør hvordan du får del i dette tilskud. Eller besøg www.sek.dk.

Energistyrelsen
Miljø- og Energiministeriet

Sig farvel til elvarme - med tilskud fra Staten

Samsø Energi-og Miljøkontor gerne i bofællesskab

Flere muligheder er i øjeblikket i støbeskeen

KOLBY: Selvom Samsø Energi- og Miljøkontor befinder sig godt på Langgade i Tranebjerg, ser bestyrelsen gerne, at der snart byder sig en lejlighed til at komme under samme tag som Samsø Energiselskab og måske det nystiftede Samsø Erhvervsforum.

Det sagde formand Birgit Bjørnvig til cirka 25 af foreningens 142 medlemmer, der onsdag aften var mødt op til generalforsamling på Højskolen på Samsø.

Formanden fortalte, at der i øjeblikket forhandles om to muligheder, hvor Økomuseum Samsø indgår i det ene.

- Men mens græsset gror, dør horsemor, og vi har brug for et kontorfællesskab hurtigst muligt, sagde Birgit Bjørnvig.

Videre i sin beretning sagde hun, at det ved ekstra tilskud er lykkedes at ansætte energivejleder Søren Hermansen på fuldtid, og at det forhåbentlig derfor nu bliver muligt at yde den medlemspleje, foreningen gerne vil give.

Birgit Bjørnvig nævnte den forestående solvarmekampagne, og vendte sig derefter mod placeringen af det første fjernvarmeværk og de 15 landplacerede vindmøller.

- I øjeblikket venter vi på, at amtet skal blive klar til offentlighedsfasen. Vi presser på, hvor vi kan for at få møllerne godkendt og på plads, mens det endnu et tilstrækkeligt økonomisk attraktivt både for private møllejere og for de, der gerne vil købe mølleanparter, sagde hun.

På en tur til Østrig for at fortælle om VEØ-projekt på Samsø kom Birgit Bjørnvig, fortalte hun, nærmest i et dilemma, idet hun ikke mente, det var troværdigt at berette om projektet, hvis hun havde været nødt til at fortælle, at den danske regering er i gang med at forringe rammebetingelserne for vindmøller.



Arkitekt Pia Højer: Fjernvarmeværkerne kan blive Samøs nye varetegn

- Det var måske meget godt, jeg ikke nåede at få regeringens svar, der stadig "delvis blæser i vinden", inden jeg tog af sted, sagde hun.

I en senere meddelelse fra energiministeren har Birgit Bjørnvig dog fået ministerens ord for, at energireformen betyder en klar forbedring af økonomien i biogasanlæg til elproduktion, og at det fortsat kan betale sig at investere i landplacerede vindmøller af den størrelse, Samsø satser på.

Energivejleder Søren Hermansen gennemgik regnskabet, der viste et overskud på 46.534 kr. Økonomien afhænger af tilskud udefra, der i 1998 var på 280.000 kr. Søren Hermansen oplyste, at størrelsen på dette tilskud forhandles hvert år, og at det i indeværende år er større end i 1998.

Årets overskud, der overføres til næste års regnskab, skal ikke ses som en opsparing, men kun som et nødvendigt sum til at sikre personalets tre måneders lønkrav, hvis foreningen, der er baseret på korttidsaftaler, må nedlægges, oplyste han.

Alle valg til bestyrelse var genvalg.

Efter generalforsamlingen fremviste arkitekt Pia Højer modeller og skitser af de fire fjernvarmeværker på Samsø.

Under fremlæggelsen sagde Pia Højer, at der er tale om store bygninger, der vil være synlige i landskabet.

- Det er måske et spørgsmål om at gøre dem endnu mere synlige som symboler, eller måske som vartegn for VEØ-projektet, sagde hun.

aas

ROCKWOOL



Det er i år 40 år siden
vi besøgte Samsø for første gang!

Vi tilbyder:

Hulmursisolering • Isolering af etageadskillelse
Loftsisolering • Isolering under gulve • m.m.

Erling Kæregaard
Sælvig 38
Tlf. 20 33 16 33 - 30 55 53 33

Aut. Rockwool-indblæsningsfirma

Hjertelig tak

for opmærksomheden den 6. marts.

Gunver

Købes

Velholdt, brugt barnevogn.

Tlf. 86 59 17 27

Støt og ro

God opbakning t

KOLBY: Der har været afh
generalforsamling i forenin
21. Kreds, og formand Tove
dersen, Hårmark, delte sin
retning mellem arbejde
idrætsforeningen og arbe
med forsamlingshuset i K
som 21. Kreds ejer.

Den eneste idrætsgren,
eningen varetager, er
nastik, og den forgangne vi
sæson betegnedes som lille
havde været ledere nok ti
hold, men kun tre kom i
Et damehold, et puslingeho
små piger. Det var kend
nende for alle hold, at der

Åbent h hos dar

TRANEBJERG: I forbi
med Samsø Dartklubs
hus-arrangement har kl
udsendt følgende presse
lelse.

- Samsø Dart Club åbn
dag den 21. marts døren
le interesserede på Samsø
ben har i dag godt 20 m
mer, men vi har plads til
flere, der har lyst til a
dart, og det ved vi der er

- Der findes et utal af
lige spil. Tik-Tak, skov
uret rundt, fodbold og 5
er det spil vi spiller i
rencedart. En del tro
"proffer" i klubben, og
være sagt med det samm
le af vore spillere vil no
darten, men en stor del
for at hygge sig, spille d
en sludder, og sådan ska
så være.

- Vores store mål er at
niorer, seniorer og oldb
desværre har vi noget s
at tiltrække både jun
oldboys.

- Især juniorer, alders
er fra 10 år til og med 1
ner vi meget i klubbe
med garanti love dem
spændende oplevelse
kendtskaber, både i tur
stævner som foregår f
steder i landet. Skulle
os at få juniorer ind i
vil deres klubaften bl
tirsdage eller onsdage

- Også en oldboys
girls afdeling, aldersg
her fra 35 år og opeft
vi tænke os at få på
vi har tænkt os, at det
på en selvstændig dag
"fred" for os andre am

- Dart er en dejlig af
sport, hvor du får af
koncentration, præcis
ikke at man ikke kan
at svede, for det kan

- På søndag vil der
dere til stede, som ka
hvordan du skal hold
og hvordan du skal st
fortælle om spillen
re. Lad

ster John Sander Petersen (V), den konservative Jørn C. Nissen og løsgængeren Rita Kristiansen havde udtalt, at besparelserne i budgettet ikke vil betyde serviceforringelser for vore ældre medborgere. Jeg kaldte det

brugt.

Som en slutkommentar sagde han, at han indtil nu dog ikke har kunnet finde et ord, der dækkede bedre og håbede, at det ikke igen blive nødvendigt med et sådant sprogbrug.

aas

Energi-Ø Nyt

TRANEBJERG: Husbygger Steen Møller bygger for tiden halmhus på DR2 i en række udsendelser om hvordan man bygger et halmhus, og ikke mindst hvorfor.

" Kan man bygge et sundt hus til kvadratmeterpris, der svarer til, hvad man betaler for et godt gulvtæppe"?

Ja det kan man, hvis det står til husbyggeren Steen Møller! Løsningen er : Bliv selvbygger på dit eget lerpudsede halmhus.

Halmhuset er ikke kun en ny måde at bygge på. Det lægger også op til et andet liv. Et liv i større økologisk balance og med nye muligheder for at tage springet og starte egen virksomhed.

Steen Møller kommer til Samsø den 25/3 på Højskolen for at fortælle om sit projekt i ord og lysbilleder. Steen Møller vil også diskutere " tilskud", både som mulighed, men også i høj grad som en hindring for folks lyst til at realisere egne ideer.

Steen Møller har tanker som "Frizoner", hvor folk ikke alene er fri for gæld, men også for tilskud, regler og forordninger i forbindelse med boligen. En slags eksperimentarium hvor det er muligt at erobre livet, uden at alt skal blåstemples og godkendes af det "store apparat".

Alt i alt tegner det til en spændende aften på Højskolen, og der skal nok komme et par kommentarer til energi-ø, politik og tilskudsordninger. Så kridt skoene, spids pennen og få en aften med håndværk, humor og holdninger.

Søren Hermansen
Samsø Energi - & Miljøkontor

Åbent brev om vindmølleprotest

Foreningen For Bygnings- og Landskabskultur blander sig nu også i debatten om placeringen af vindmøller. Underskrevet af Kirsten Friis-Møller har foreningen sendt følgende brev til Samsø Kommune:

Foreningen for Bygnings- og Landskabskultur på Samsø vil gerne hermed kommentere placeringen af vindmøller i området cirka 600 meter fra Besser Kirke.

Vi finder, at en placering af vindmøller i det nævnte område vil være ødelæggende. Området er et frit og åbent morænelandskab, der har ligget sådan i de sidste 7000 år.

Desuden må vi værne om, at en kirke er et kulturminde fra tidlig middelalder, og det vil betyde meget, at der pludselig står store vindmøller og ødelægger det visuelle indtryk man får, når man ser Besser Kirke ligge højt og flot i landskabet.

Vi mener desuden, at en højde på fire gange kirkens tårn er lige lovligt meget af det gode. Ydermere forstår vi ikke den noget dårligere placering, hvor der ikke er særligt gunstige vindforhold.

På forhånd tak med håb om positiv behandling.

Examineret klovbeskærer

Klovbeskæring udføres.

Ringning af tyrer.

Børnefilm

for de 3-7 årige på Biblioteket mandag kl. 10.00.

Kl. 10-14 Onsbjerg gl. Skole. Åbent hus. Samsø Dart Club.
Kl. 10-16 Ørby. Dressurstævne. Ørbygård Rideklub.
Kl. 10.30 Nordby Kirke. Gudstjeneste.
Kl. 10.30 Kolby Kirke. Familiegudstjeneste.
Kl. 13-16 Harpeshøj. Træningsskydning. Samsø Jagtforening.
Kl. 19.30 Biografen. "Under overfladen".
Kl. 20 DLG, Kolby Kås. "Suser min lind, synger min nattergal". Samsø Danseteater.

MANDAG:
Kl. 10 Tranebjerg Bibliotek. Børnefilm.
Kl. 10-16 Medborgerhuset. Åben data-stuen. Ældre Sagen.
Kl. 14-16 Medborgerhuset. Foredragsrækken - "Demokrati i U-landene" v/Michael Damm. Samsø Aftenskole.
Kl. 19.30 Medborgerhuset. Præmiewhist.

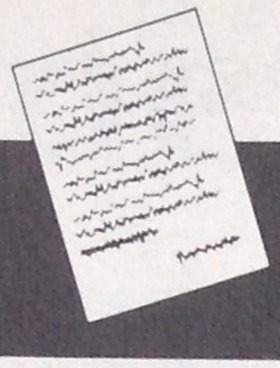
TIRSDAG:
Kl. 11 Flinchs Hotel. Kredsgeneralforsamling. DLG Samsø.
Kl. 14 Medborgerhuset. Påskeinspiration. Gigtforeningens lokalafdeling.
Kl. 14 Medborgerhuset. Tirsdagstræf. Ældre Sagen.

Ferie

fra mandag den 22/3 til lørdag den 27/3, bg. dage incl.

Venlig hilsen
Samsø Optik

FOREDRAGSAFTEN



Breve til avisen

Fra Jens Viggo Larsen, Agerup 3, har vi under overskriften: "Ja tak til vindkraft og vedvarende energi, men... "modtaget følgende indlæg:

Ingen er i tvivl om, at store vindmøller vil invadere landskabet på Samsø i de kommende år, og jeg personligt er heller ikke modstander af, at det sker. Men der bliver nogle hensyn, der skal tages.

Kører man ud af Torup med kurs mod nord, får man en af de fineste udsigter mod Besser Kirke, der set fra vest er usædvanligt smukt placeret i landskabet helt uden dominerende, moderne elementer i nabolaget.

Der skal ikke meget fantasi til at forestille sig, hvor provokerende i synsfeltet det vil blive, hvis store vindmøller anbringes indenfor en kilometers afstand fra kirken. Efter min vurdering bør det ikke ske. Der må være andre placeringsmuligheder på øen.

Jette Andersen, Marsk Stigsvej 19, har sendt os dette læserbrev om posthuset:

Er det danske postvæsen en forretning eller en institution?

Nogle gange kan man godt her på øen stille sig dette spørgsmål, idet man skulle tro, at hvis det var en forretning, ville den opfylde kundernes behov.

Når man kommer ind på vort posthus, ligner det jo en forretning.

Men så hører ligheden

At betjeningen somme tider kunne lade meget tilbage at ønske, er en hel anden historie.

Mon ikke det er ved at være tiden, der findes på et alternativ, så også erhvervskunder bliver tilfredse.

Her tænker jeg på åbningstiden, men også på tidspunktet posten bliver bragt ud på. Hvorfor er vi her på øen ringere stillet end i større byer?

Mig bekendt betaler vi det

Radikalt medlem fejlinformerer, siger Leif Nielsen (BL)

TRANEBJERG: Leif Nielsen langede under punktet eventuelt på tirsdagens kommunalbestyrelsesmøde ud efter det fraværende radikale medlem, Poul Dufresne, for hans udtalelser på Det radikale Venstres generalforsamling om den eventuelle mulighed, der ligger for at tjene penge på Samsø og lade dem beskatte andet sted.

- Jeg kan dertil sige, at økonomiudvalget har reageret på udtalelsen ved at rette henvendelse til Erhvervstyrelsen og der erfaret, at det er fuldt legalt eksempelvis at have en restaurationsvirksomhed på Samsø og samtidigt være bosat et andet sted, sagde Leif Nielsen.

Om Poul Dufresnes udtalelser på samme møde om sine forgæves henvendelser til såvel økonomi- som skatteforvaltning for at udbede sig tal om beskatning, sagde Leif Nielsen, at borgmesteren vil kunne dokumentere, at Poul Dufresne aldrig har været i nogen af de nævnte forvaltninger i *det* ærinde.

aas

Energi-Ø Nyt

Aage Johnsen Nielsen, koordinator for Samsø Energiselskab, har i forbindelse med kampagnen for: Solvarme, brændeovne og varmepumper i det Åbne Land på Samsø sendt os følgende:

Kampagnen er rettet imod de ca. 1700 helårsboliger og sommerhuse, der er udenfor Tranebjerg, og de kommende 17 fjernvarmelandsbyer på Samsø.

Energimessen, der blev afholdt i efterårsferien '98 med ca. 1600 besøgende, kan betragtes som en forløber for kampagnen.

Andet skridt var åbenthusdagen ved tre pillefyr i februar '99. Her var der besøg af 25 familier, der alvorligt overvejer at investere i et pillefyr.

Med husstandsomdelingen af 1700 pjecer i det åbne land op til Påsken tages et nyt skridt. Her inviteres til møder og åbenthusarrangementer tre lørdage, hvor man kan se solvarmeanlæg i drift i kombinationer med halmfyr, brændeovne og varmepumpe. En del af anlæggene er, udover varmtvandsforsyningen, koblet til boligernes centralvarmeanlæg.

Det første møde finder sted lørdag d. 27. marts hos Ingvar Jørgensen i Alstrup. De efterfølgende åbenthusarrangementer finder sted lørdagene den 10. og 17. april.

I april måned kan interesserede forbrugere endvidere få besøg af energikonsulenter, der giver uvildig rådgivning om, hvorledes husenes energiforsyning kan omlægges til vedvarende energi.

Frem til sommerferien vil der blive udstillet et nyudviklet solvarmeanlæg til sommerhuse på Energi- og Miljøkontoret i Langgade i Tranebjerg. På Energikontoret er der også meget andet at hente: forhandlerbrochurer, oplysning om statstilskud og meget mere.

Kampagnen gennemføres i et samarbejde med de lokale smede- og VVS-virksomheder samt ARKE. Kampagnen støttes af Statens Prøvestationer, Energistyrelsen og EU's ALTENER ordning.

til Filmklubbe
Tlf. 86 59 10

Klinisk ta
Susanne H
Rådhusgade 12,
Tlf. 86
Konsultation p
efter aftale, fra
Konsulta
daglig e

@
INTE
PA
KUN K
Surfpakker
et eksternt
modem, ko
kabler og
internet ab
SAM-
Åvej 14
Tlf. 86
Din lokale ED
@

Arbejdsmarkedskontoret afholder et n

PC-Kørekort

Kurset giver en generel introduktion i bru
og de mest benyttede programmer. Kurs
den 14. april og varer til den 28. maj 19
interesseret eller har du yderligere sp
Ring 86 59 24 28.

Fugletur ved Stauns Fjord

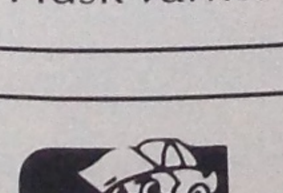
Lørdag den 27/3 fa kl. 10.00-13.00.

Mødested: P-pladsen ved Besser Rev.

Turen: Vandretur langs den østlige del af fjorden til Barnekold.

Turleder: Mogens Wedel-Heinen.

Husk varmt tøj, gummistøvler og en kande kaffe eller te.



Brug fragtmanden

Daglig forbindelse

FORBUNDET AF OFFENTLIGT ANSATTE

Forbunde
af Offentligt A

MEDLEMSMØDE

FOA Århus afholder medlemsmøde på Flinc
Tranebjerg

onsdag den 7. april 1999, kl. 19.00

Dagsorden for mødet:

1. Efterlønsordningen - en orientering om den
   lønsordning.
2. Den nye struktur i FOA Århus pr. 1. maj 199
   cielt en gennemgang af hvordan afdelingen v
   cere medlemmerne på Samsø efter den nye st
3. Eventuelt.

Henning Madsen, berette om et godt år for øens grøntsagsavlere. Hvor de fleste andre grene af landbruget har svære tider, ser det lyst ud for kartoffelproducenterne, solbærdyrkerne, jordbæravlerne og de fleste øvrige grøntsagsproduktioner.

- Det er glædeligt at se, at der fortsat er en god udvikling i arealerne med grøntsager, nye kulturer og nye investeringer i bygninger og maskiner. Specielt Brdr. Kjeldahl's nybyggeri uden for Nordby er i særklasse. Det kommer til at ligge flot, og aktiviteterne vil generere omgivelserne langt mindre, idet de stort set undgår al den tunge trafik gennem Nordby.

de mange medarbejdere, som der efterhånden er tilknyttet. Som samsing er jeg stolt over, at der stadig findes øboere med så stor skabertrang.

Nytænkning på Samsø Grønt

Efterspørgslen på specialprodukter har fået Samsø Grønt til at starte nye produktioner, og Henning Madsen hilser alt nyt velkommen.

- Porreprojektet på Samsø Grønt vidner også om nytænkning, samt at de samske bønder ikke er bange for at kaste sig ud i noget nyt. Her kan man se, at et tæt samarbejde er vejen frem. Jeg håber og tror, at porreprojektet vil være starten på mange nye tiltag på

fremover vil blive færdiggjort og pakket på Samsø Grønt. Det er også den eneste mulighed, som mindre og mellemstore landbrug har for overlevelse og udvikling.

Netop udvikling fremhævede Henning Madsen, især fordi de store indkøbskæder, FDB, Dansk Supermarked og andre, går efter store ensartede partier af grøntsager. Her er et tæt samarbejde omproduktionen vejen frem.

- Vi har en meget stor grøntsagsproduktion på Samsø, et godt renommé, samt et godt klima. Produktionen kan stadig øges, men kravet er, at det skal være førsteklasses varer. Her på Samsø har grøntsagsavlerne et unikt samarbejde - det gælder også med vores

kedsføring, hvor produkterne bliver solgt under et specielt Samsø-logo. Sukkermajs er i sæsonen 1998 blevet solgt i en speciel flot flerfarvet papkasse påtrykt "Samsø Majs". Det faldt i rigtig god smag hos aftagerne, og har medvirket til, at en avler har lavet en stor aftale med Dansk Supermarked, med faste gode priser i højsæsonen til kommende sæson. Også knoldselleri blev solgt på GASA Århus med en Samsø-etikette, og det gav et bedre salg.

- Vi kan klart se, at hvis man tør vise , at grøntsagerne kommer fra Samsø, og at kvaliteten er i top hver gang, så giver det et bedre salg og mere stabile priser, sluttede Henning Madsen. *lx*

Energi-Ø Nyt

SID og den Vedvarende Energi Ø

Man kan mene forskelligt om den Vedvarende Energi Ø. Man kan bakke op om idéen, fordi man er interesseret i et forbedret miljø, fordi man gerne ser at der skaffes 40 nye arbejdspladser på Samsø og fordi man ser nogle muligheder i, at vi anvender lokale energikilder frem for at importere for 50 mio. kr. olie og kulproduceret elektricitet til øen hvert eneste år. Og mange bakker op om projektet af disse årsager.

Kommunalbestyrelsen og store dele af erhvervslivet kan få øje på de økonomiske muligheder, hvis Samsø skal overleve som et samfund med et godt serviceniveau. En række borgere, som f.eks. kan være medlemmerne af Foreningen Energi- og Miljøkontoret, bakker op også ud fra en miljømæssig synsvinkel. Jeg tror da også at fagbevægelsen bakker op om projektet, om ikke andet fordi, de ser mulighederne i de nye arbejdsplader. Så jeg håber, at de negative referater fra SiID's generalforsamling om Energiøen, skyldes misforståelser.

Samsø Energiselskab har deltaget i mange generalforsamlinger og offentlige møder for at orientere om projektet. Vi deltager også gerne i møder med fagbevægelsen for at diskutere hele projektet på en ordentlig måde.

Der er et par kommentarer yderligere jeg gerne vil komme med. Projektet har været i gang for alvor i 12 måneder her til april, og med støtte fra Miljø- og Energiministeriet samt EU er der etableret tre nye arbejdsplader på Samsø hvis hovedopgaver er, at koordinere den seje planlægning, at lave kampagner samt at informere samsingerne og interesserede parter udenfor øen.

Jeg håber, at der snart for alvor kommer gang i fjernvarmeområderne således, at vi også kan få gang i de store anlægsarbejder. Det vil give nye arbejdsplader i denne sektor. En af årsagerne til, at det har trukket længere ud end jeg bryder mig om, var et ønske om, at andre parter end Arke kunne byde ind på fjernvarmeforsyningen. To organisationer havde meldt sig i konkurrence med Arke. Og i en meget lang, og også demokratisk proces, nåede vi derfor frem til en udbudsrunde med de tre interesserede organisationer, der i over et halvt år havde fastholdt, at de ville byde på fjernvarmeværkerne. Da de tre parter så modtog udbudsmaterialet, meldte de to konkurrerende organisationer fra. Jeg vil ikke skjule en hvis bitterhed overfor disse to organisationer, som har forsinket fjernvarmen med 4-6 måneder.

Nu holdes der for alvor møder med Arke, for at få gang i fjernvarmeplanlægningen specielt i Ballen- og Nordbyområderne. Når vi får gang i fjernvarmeområderne vil der komme mange arbejdsplader i anlægssektoren og efterfølgende i drift og vedligeholdelse af fjernvarmeværkerne.

Og så håber jeg på, at der bliver skrevet kontrakt om de 15 nye vindmøller i år. Det vil give nye anlægsarbejder i år 2000 og forhåbentlig med udgangspunkt i de lokale entreprenørvirksomheder.

Bent Schaloffsky
Formand for
Samsø Energiselskab

Landbrugsejendom sælges

Ejendommen Landevejen 7, Nordby ønskes solgt snarest.

Areal: 14,5206 ha med mulighed for kunstvanding.

Ejendommen sælges med maskiner og beholdninger.

Yderligere oplysninger ved henvendelse til ejerne, tlf. 86 59 62 62 eller 30 86 73 62.

Samsø Turistavis

HUSK annoncen i Turistavisen

- **Husstandsomdeling til hele øen ved udgivelsen**
- **Gratis tysk oversættelse af annoncer**
- **Tryk i 4 farver uden farvetillæg**
- **Over 40.000 eksemplarer - effektiv distribution**
- **Annoncør- og brancheregister på dansk og tysk**

SIDSTE FRIST: ONSDAG 31. MARTS

Samsø Posten

Tranevej 6, Tranebjerg • Tlf. 86 59 13 45 • Fax 86 59 03 41

Det sker

Samsø Idræts-
ening, drenge,
. Fodbold.
Harpeshøj.
ng. Samsø

el. Medlems-
s.

n 28. Trave-

'Meet Joe

huset. Ge-
Samsø.
, Ballen.
Samsø

Præste-
n Hilde-

g,
tter

N
77

Energi-Ø Nyt

Fra Samsø Vindenergi/v. Einar Mortensen har vi modtaget følgende vedrørende opstilling af vindmøller på Samsø.

Optimisme på Samsø trods ny el-reform

I forbindelse med Energistyrelsens udnævnelse af Samsø som Danmarks officielle vedvarende energiø, er et af de første større tiltag sat i gang.

Samsø Vindenergi, som er initiativtager til projektet, vil i forbindelse med udskiftningen af tre ældre møller på Tanderup Mark, opstille to nye og kraftigere 1000kw. Bonusmøller på samme placering.

De nye møller er sat til en årlig produktion på 5,3 mill. kw., og vil ifølge elværkernes tal spare miljøet for årligt:

13,8 tons svovldioxid - 4054,5 tons kuldioxid - 12,4 tons kvælstofilter - 477 tons støv og 262 tons slagger og flyveaske.

Ovennævnte tal sparer elværkerne for indkøb af 1590 tons kul årligt.

Regeringens nye elreform betyder dog, at der skal handles hurtigt. Derfor starter salget af de 4.791 andele i projektet allerede efter Påske, så at projektet er realiseret inden udgangen af 1999.

Af de 4.791 andele, der sættes til salg efter Påske, er de 900 andele allerede reserveret til nuværende andelshavere i Samsø Vindenergi. De resterende 3.891 andele vil kunne erhverves for 3.150 kr. pr. stk., og er forbeholdt beboere og ejere af fast ejendom på Samsø.

Enhver voksen i en husstand kan tegne sig for 30 andele.

Så snart alle andele er solgt og projektet er en realitet, åbnes der i lokalplanen for området op for etableringen af yderligere to møller, dog som privat enkeltmandsejet.

Der vil kort efter Påske blive afholdt et informationsmøde, hvor repræsentanter fra Bonus Energy A/S, pengeinstitut og Samsø Regnskabskontor vil orientere nærmere om projektet. Reservation og yderligere oplysninger samt materiale kan indhentes hos Samsø Vindenergi, 86590820, Samsø Miljø - og Energikontor 86592322 samt hos Bonus Energy A/S på 99422218. Ovennævnte materiale er klar til udsendelse kort efter Påske.

Mere information er også tilgængelig på Samsø Vindenergis hjemmeside på adressen www. samsovind. dk. Via denne side kan tegningsmaterialet rekvireres.



Lokket af det usædvanlig fine vejr påskesøndag var mange ude at trille påskeæg. Som her på Ballebjerg, kunne denne gamle tradition iagttages mange steder på øen.

kb

ROSINEN:

- Næh du, sagde den ene trætte tjener til den anden, da de stod og sludrede efter lukketid:

- Jeg starter altid dagen med et smil. Så er det overstået.

Ugens film

Mød Joe Black

Titlen på ugens film kunne også være "Mød Døden". Brad Pitt har titelrollen, og hans figur i filmen er en flot ung mand, lidt naiv og nysgerrig, der pludselig, som led i en aftalt plan med forretningsmanden W. Parrish, møder Kærligheden i alle dens sødmefulde og vidunderlige aspekter. Anthony Hopkins spiller Parrish, og han har gjort den handel, at Døden venter med at hente ham, så længe Døden har lyst til at være hans husgæst for at udforske menneskelivets hemmeligheder. Den yngste datter føler sig meget tiltrukket af den nye husgæst.

hb

JS AMT

else til etablering af et
Efterskole, på matr. nr. 1

s udfald kan klage til

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyhed

En af kursisterne er Gurli Hansen, Nordby. Hun udtaler, at hun glæder sig hver gang til at komme hen at male, for Lasse Weimann er en dejlig lærer. Han kommer ikke med løftede pegefingre, men giver i stedet al den støtte og vejledning, som man selv ønsker, og det er den rigtige måde at gøre det på, for det er jo en hobby, for de som kommer. Alligevel er Gurli Hansen forbavset over, hvor meget hun får ud af kurserne.

kb

Gurli Hansen sammen med sit meget vellignende

ÅBENT HUS
ved
SOLVARMEANLÆG
lørdag den 17. april kl. 13-16 hos:

Hardy K. Hansen, Besser Kirkevej 19, fremviser et 6 kvm. solvarmeanlæg til brugsvand og centralvarme.

og

Ole Sørensen, Strandskoven 13, fremviser en 7 kvm. Klimasol solfanger med varmepunpe.

Solvarmekampagnen henvender sig til det åbne land, men alle er velkomne.

Samsø Energiselskab Smba

Sommerhuse og boliger i det åbne land kan få gratis konsulentbesøg. Men ring hurtigt herom til: 8659 3211

K
indb

En d

Kl. 15-1
sorgterap
Kl. 17-2
35 - Øl,
Kl. 20-2
hed" - F
Kl. 22-2
Kr. 25 in
Kl. 24-0
sang, ar
set kl. 0

Tilmeld
14. apri

Samsø Posten

Nr. 8 Torsdag den 15. april 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Skyet med nedbør det meste af tiden. Jævn til hård vind fra syd og vest.
Temp. hele døgnet: 3 - 6

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 23.43 • I morgen: 12.14

SOLEN

Ned i dag: 20.21 • Op i morgen: 06.14
Dagen er i alt tiltaget: 7 timer 14 min.

Samsø-håndværkere ikke bedt om tilbud

Renseanlæg for stor en opgave, mener kommunen og dens rådgiver

BALLEN: Samsøs smede- og maskinbranche samt el-installatørerne blev frasorteret, da Samsø Kommune udbød arbejdet med udvidelsen af renseanlægget ved Ballen i licitation. Kun jord- og kloakarbejdet og murerarbejdet blev tildelt lokale håndværkere.

På Samsø Postens spørgsmål om grunden til denne fremgangsmåde svarer formand for kommunens udvalg for teknik og miljø, Leif Nielsen (BL), at såvel Samsø Kommune som det tilsynsførende Danske Hedeselskab er enige i, "at et arbejde af den art og med de elementer, det totalt indeholder, ikke er en opgave, som nogen på Samsø kan løfte".

Han tilføjer, at enkelte ting måske vil kunne udføres lokalt og opfordrer håndværksmestrene til at opsøge de vindende entreprenører og på denne vis skaffe sig en "indgangsvinkel" til arbejdet.

Håndværksmestre raser

Såvel formanden for Samsø Håndværkerforening, installatør Jørgen Holm Jacobsen som smedemester Bent Schaloffsky Petersen står ganske uforstående overfor kommunens handling.

Jørgen Holm Jacobsen siger, at øens el-installatører, i lighed med hvad andre må gøre, let kunne have klaret opgaven ved at hente den fornødne ekspertise udefra.

- Det er frustrerende hele tiden at måtte banke Samsø Kommune oven i hovedet for at få tildelt et arbejde. Det må da være i kommunens interesse, at arbejdet bliver her på øen, siger han og oplyser, at der *har* været holdt et møde med blandt andre borgmester John Sander Petersen (V) om problemet, men at det åbenbart heller ikke denne gang har ført til noget som helst.

Jørgen Holm Jacobsen siger, at han nu vil tage initiativ til et nyt møde med kommunen, hvor den fremtidige struktur skal drøftes.

- Hvis kommunen ønsker at nedlægge øens håndværk, skal den da bare gøre det, siger han og tilføjer, at han selvfølgelig ikke kan garantere, at de lokale håndværkere prismæssigt kunne have klaret sig i det konkrete tilfælde med konkurrenterne udefra.

- Men ved at udelukke os giver kommunen os ikke en chance for at prøve, siger han.

En skandale

Bent Schaloffsky Petersen betegner situationen som "dybt godnat" og sammenligner den med byggeriet af ældreboligerne, hvor Samsø-håndværkere også blev vraget.

- Det er en skandale, siger han, at embedsmænd i Samsø Kommune skal sidde og vurdere hvad vi kan og ikke kan. Vi går da ikke ud og gambler med vore små firmaer, og hvis ikke vi ser os i stand til at påtage os en opgave, gør vi det ikke, og hvis vi er for dyre, bliver vi sorteret fra. Men lad os dog i det mindste få chancen, siger han.

Leif Nielsens forslag om at søge underentrepriser falder ikke i god jord hos smedemesteren.

- Når vi er ude på tredie eller fjerde hånd, er pynten pillet af, og så er der kun krummerne tilbage til os. Og ender resultatet med at blive mindre heldigt, ved jeg godt, hvem der så får skylden, slutter han.

Godkendt i to udvalg

Resultatet af licitationen er nu godkendt i såvel teknisk udvalg som i økonomiudvalget og indstilles til endeligt behandling i den samlede kommunalbestyrelse.

Hvis indstillingen følges, betyder det, at Brdr. Kremmer-Jensen antages til at udføre jord-. og kloakentreprisen for 1.071.108 kr. Konkurrent var Ove Arkil med et tilbud på 1.217.000.

Smede- og maskinentreprisen går, stadigvæk hvis indstillingen følges, til Zickert Miljø for en pris af 628.000 kr. mod Værum Maskinværksteds tilbud på 786.000 kr.

Circuit Electric får elentreprisen for 424.500 kr. mod DME`s tilbud på 427.383 kr., og som rosinen i pølseenden går bygningsentreprisen, som jord og kloakentreprisen, til et lokalt firma, idet murermester Søren Sørensen med sit tilbud på 270.160 kr. vandt knebent over murermester Svend Åge Rasmussens pris på 279.945 kr.

Ingeniør Hans Hansen, Samsø Kommune siger, at den samlede pris på udvidelsen, der er nødvendig for at kunne behandle spildevandet fra Trolleborg, løber op i 5,4 mio.kr. Udover ovennævnte udgifter kommer nemlig etablering af rørledning fra Trolleborg og nødvendige pumper samt eventuelle afgrødeerstatninger.

aas

Ballen Steakhouse
har åbent hver fredag og lørdag
fra kl. 18.00 - 21.00.

Husk bordbestilling!

På Café Ofelia,
fredag 16/4
spiller Stefan Wolffbrandt

Fri entré

STEAK HOUSE · SAMSØ · 86591799 · MUSIK CAFÉ OFELIA · BALLEN BADEHOTEL

INDVIELSE
Lørdag den 17. april
fra kl. 13-17 indvier vi vore nye lokaler.

I den anledning indbydes alle interesserede til at bese nybyggeriet.

Vi byder på en forfriskning.

Hilsen
Ane og Jakob
NORDGÅRDEN, Onsbjerg

KISA SERVICE

KISA MARKED TILBYDER

Økologisk Merrild kaffe 500 gram
½ PRIS • KUN **19,95**

Begrænset parti

SAMSØ KIOSKEN
TLF. 86 59 09 45

Samsø Posten

Nr. 11 — Tirsdag den 20. april 1999 — 94. årg.

VEJRET I DAG
Tørt vejr med en del sol.
Ret svag vind.
Dagt.: 7 - 10 • natt.: 2 - 5

HØJVANDE v. LANGØR
I dag: 15.08 • I morgen: 03.29 & 15.55

SOLEN
Ned i dag: 20.31 • Op i morgen: 06.02
Dagen er i alt tiltaget: 7 timer 37 min.

Samsø Kommune stiller 37 mio. som garanti for fjernvarmeprojekt

Arke ønsker en 100 procents sikring af finansieringsomkostninger

TRANEBJERG: Samsø Kommunes økonomiudvalg trådte på sit seneste møde en indstilling fra økonomisk forvaltning om overfor Energiselskabet Arke at yde en 100 procents garantistillelse til fjernvarmeprojekterne i Nordby-Mårup og Ballen-Brundby-Permelille-Ørby-områderne.

Garantien lyder på 37 mio. kr. og dækker hele etableringsbehovet.

Beløbets størrelse er beregnet på grundlag af Rapporten om Samsø som Vedvarende Energi-ø og vil kun være retningsgivende, indtil projekterne er endeligt udarbejdede.

Ifølge Energiselskabet Arke skal Samsø Kommunes anbefaling af og forhåndsgaranti for projektet sikre, at så mange forbrugere som muligt giver tilsagn om tilslutning til den kollektive varmeforsyning, og at finansieringen kan foretages med 20,5-årige indeksobligationer.

Forudsætninger

På forespørgsel vil borgmester John Sander Petersen (V) ikke afvise risikoen for, at garantien i værste fald kan blive effektiv, hvis ballonen revner.

- Det er jo det, garantier er til for, siger han og understreger, at garantien er stillet under forudsætning af, at alle kommunes bygninger tilsluttes, og at der tilstræbes en tilslutningsprocent på 70.

Endvidere, at Arke er bygherre, at garantitilsagnet først er effektivt, når et endeligt projekt foreligger, at der gives anlægstilskud fra Energistyrelsen, at den årlige varmeregning ikke bliver større end den nuværende, og at der ikke vil fremkomme udgifter i forbindelse med tilslutningen.

Garantistillelsen skal endeligt behandles på det åbne kommunalbestyrelsesmøde i aften på Nordby Kro. Bliver den vedtaget, vil Arke gennemføre en forbrugerundersøgelse i de pågældende områder i perioden juni til september.

aas

Irland betragtet

sdag aften fortsætter ad-kt Jens P. Koch, Århus edragsrækken om aktu- forhold i den nordirske sproces. Nogle danskere tiller sig Nordirland en moderne version t vilde vesten med pro-nterne som cowboys og kkerne som indianerne. kelt er det ikke. Kon-ning med vold har eret, og fortsætter i erisk kreativitet.

forfattere, heriblandt Heaney, der vandt



DDB Needham

Frau Gretchens Dag

Fensterputz fadæsen
Som man har kunnet se på en række TV stationer i de seneste dage, er den tyske rengøringsassistent Frau Gretchen uforvarende kommet til at skabe koks i vognfordelingen hos Volkswagen i Tyskland.

Lille uheld - stor virkning
Det var under rengøringen af den kontrolpult, der styrer fordelingen af biler til de forskellige lande, at Frau Gretchen var uheldig med sit pudsemiddel og kom til at sende en fejlbesked til vognfordelingen.

været fordelt mellem forskellige lande, nu alle blev omdirigeret til Danmark.

Åbent Hus
De rigelige forsyninger omfatter Passat, Polo, Golf og Sharan, og ikke mindst nyhederne Bora, New Beetle og den helt nye Lupo.
For at fejre den for Danmark så glædelige begivenhed inviterer vi til Åbent Hus i den kommende weekend. Arrangementet har forståeligt nok fået navn efter rengøringsassistenten, som vi skylder så meget.

lør 25/4 kl. 10-16

Kommunen garanterer

Arke´s ønske om sikkerhed for fjernvarme en foreløbig realitet

NORDBY: Energiselskabet Arke´s ønske om Samsø Kommunes garanti for den beregnede sum på 37 mio. kr. for at opføre fjernvarmeanlæg I Nordby-Mårup og Ballen-Brundby-Permelille-Ørby gik igennem uden kommentarer, da punktet forleden var til behandling på det åbne kommunalbestyrelsesmøde på Nordby Kro.

Borgmester John Sander Petersen (V) mindede om, at garantien er et forhåndstilsagn, som først vil være gældende, når en række forudsætninger, herunder fremlæggelse af det endelige projekt, er en realitet.

Birgit Bjørnvig (BL) udtrykte sin glæde over, at projektet nu er nået så langt. Hun erkendte, at det har været længe undervejs, og at det kan virke som en bremseklods, at mennesker, der bor i et område med en varmeplan, ikke kan få lov at gøre, som de ønsker. Hun pegede på, at det er nødvendigt med en grundig planlægning samt en tillid til og tro på projektets gennemførelse.

- Det er jo borgernes penge, vi nu går ud og garanterer med. Derfor er det vigtigt med så meget hold i økonomien, at vi kan og tør give en kommunegaranti, sagde hun.

Alternativer

Ulla Holm (SF) ville gerne vide, hvad der sker, hvis der ikke opnås den ønskede tilslutningsprocent på 70.

Hertil svarede borgmester John Sander Petersen (V), at tallet 70 ikke er det magiske tal, og at det nu til enhver tid vil være Arke, der afgør projektets holdbarhed.

Birgit Bjørnvig gik et skridt videre ved at sige, at hvis tilslutningsprocenten bliver væsentligt lavere end 70, bliver der ikke noget projekt.

- I så fald vil jeg anbefale, at borgerne går sammen om "nabovarme", hvor tætliggende ejendomme opfører fælles varmekilde, sagde hun.

Under en senere debat ønskede en tilhører at vide, hvordan de mange husejere i området med el-varme er stillet.

- Vi vil jo gerne beholde det, vi har, og mange ældre er nok ikke parate til at iværksætte de helt store ændringer, lød det.

Også til denne spørger lød svaret, at hvis der ikke kan opnås tilstrækkelig stor tilslutning fra de olie- og elopvarmede ejendomme, må projekterne ganske enkelt droppes.

aas

Valgt til centerledelse

NORDBY: Efter indstilling fra

Det sker

I DAG:
Kl. 14 Kolby Forsamlingshus. Travetur. Ældre Sagen.
Kl. 14 Medborgerhuset. "Hvilke tilbud har Århus Amt til fibromyalgipatienter?" Gigtforeningen på Samsø.
Kl. 17 Færgekroen. Generalforsamling. Havnen ved Kolby Kaas.
Kl. 19.30 Onsbjerg Pension og Lejrskole. Informationsmøde. Samsø Vindenergi/Bonus Energy.
Kl. 19.30 Biografen. "Babe den kække gris kommer til byen".

FREDAG:
Kl. 18.30 Kolby Forsamlingshus. Generalforsamling. Dagli'Brugsen Kolby.
Kl. 19.30 Biografen. "Babe den kække gris kommer til byen".

Søges:

Line på knap 7 mdr. søger barnepige som kan hente hende hver fredag fra dagpleje og pasning hver anden lør- og søndag i en periode.

Henv.: **Charlotte**
Tlf. 86 59 25 25

Ejendomshandler

6 d, Ørby by, Tranebjerg, Bakkevej 1, Lene Bagge Nielsen til Anne Dyhr og David William Aitcheson, E 260.000.

5 ct, Onsbjerg by, Onsbjerg, Strandlykken 3, Ruth Loft Jensen til Vibeke Posch og Franz Posch, E 75.400.

96 b, Nordby by, Nordby, Hæderlighedsgyden 1, Karen Lindberg-Pedersen til Jytte Sørensen E 430.000.

3 d, Tunø by, Tunø, Stenkalven 57, Jørgen Peter Hoier Jensen m.fl. til Susanne Skov Olesen og Dorte Skov Olesen m.fl., E 170.000.

Hjertelig tillykke med de 40 år, Per.

At dagen skal forbigås i stilhed, det er dit valg, ærgeligt, men SELVFØLGELIG i orden.



Dine rigtige venner

Samsø Posten

Nr. 22 — Torsdag den 6. maj 1999 — 94. årg.

VEJRET I DAG

Tørt vejr med nogen sol.
Let til frisk vind omkring øst.
Dagt.: 10 - 15 • Natt.: 0 - 5

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 15.21 • I morgen: 03.47 & 16.00

SOLEN

Ned i dag: 21.02 • Op i morgen: 05.25
Dagen er i alt tiltaget: 8 timer 43 min.

Århus Amtsråd:

- Ingen vindmøller ved Besser Kirke

Samsø Kommunes ønsker overhøres

ÅRHUS: Århus Amtsråd vedtog på sit møde tirsdag enstemmigt at tilslutte sig udvalget for Miljø og Trafiks indstilling om i forslag til regionplantillæg ikke at medtage området ved Besser Kirke som vindmølleområde.

Det fortalte amtsrådsmedlem Bent Nielsen (S) efter mødet, hvor kun Peder Meyhoff fra Enhedslisten De Rød-Grønne fastholdt, omend med vigende iver, muligheden for at placere møller i området uden at ødelægge udsynet til kirken.

Dermed går amtet klart imod Samsø Kommunes dugfriske beslutning om at fastholde muligheden for placeringen af vindmøller i området.

Amtets afgørelse bør, efter Bent Nielsens opfattelse, accepteres uden yderligere protester, idet en ny omgang indsigelser vil kunne forsinke projektet katastrofalt og i værste fald bevirke, at øens øvrige mølleejerne går glip af det afgørende statstilskud.

Tungtvejende argumenter

De øverste kirkelige myndigheders og Danmarks Naturfredningsforenings modstand mod vindmøller ved Besser Kirke har været tungtvejende argumenter for amtets beslutning. Det lokale menighedsråd har dog meddelt, at det ikke vil modsætte sig planerne, og naturfredningsforeningens lokalkomité havde, ifølge vurderinger fra de tre ansøgere om møller på stedet, Holger Rasmussen, Henning Madsen og Jens Mikkelsen, antydet en mere positiv holdning efter meddelelse om flytning af de to af møllerne.

Lokalkomitéen ombestemte sig dog og meddelte amtet, at de fastholdt deres modstand. Det fik de tre til at sende et brev til amtet, i hvilke de erklærede naturfredningsforeningens lokalformand, Anders Egede Holms, indstilling til møllerne som "meget farvet af egen interesse".

- "Der er mange i lokalområdet, der sammen med øens politikere er overraskede over den magt, ledelsen af DN's lokalkomité har her på Samsø. Ligeledes er vi overraskede over de udemokratiske kneb, de har benyttet", hedder det blandt andet i de skuffede og nu tilsyneladende ikke-mølleejeres brev til amtet.

Også Århus Amts økonomiudvalg tiltrådte indstillingen mod vindmøller ved Besser Kirke.

I meddelelsen fra amtet fremgår det, at der vil blive holdt offentligt møde på Samsø 7.juni om vindmølleplanlægning.

aas

Efterlysning

Blå Adidas taske m/sovepose + div., tabt ml. Sælvig og Stenvang.

Tlf. 98 43 16 59

SAMSØ GOLFKLUB

MATCH
søndag den 9/5 kl. 10

Sponsor:
BACKTEE

MARKED v/Q8

lørdag den 8. maj fra kl. 10.00-14.00

SAMSØ KUNSTFORENING

udstiller

smykker af ANETTE KRÆN
og vævning af JETTE NEVERS

Den 8. - 24. maj i Maarup-Galleriet

Fernisering den 8. maj kl. 15
Kl. 16 fortæller kunstnerne om deres arbejde.

Din Håndværksbager®
i Jylland har

125-ÅRS JUBILÆUM

Det fejrer vi med gode tilbud

JUBILÆUMS-BRØD
Køb 5 brød og få 1 gratis
Pr. stk. 12,-

JUBILÆUMS-KRANS
med marcipan og æbler
Pr. stk. 20,-

STOR KONKURRENCE
Vind præmier for over en ½ MILLION KRONER

Jubilæums-konkurrence:
Vind rejser og gavekort

Konkurrence-periode:
1.-31. maj 1999

Spørg efter tilbudene og få mere at vide om konkurrence hos **din lokale Håndværksbager®**

ONSBJERG BAGERI
SAMSØS BEDSTE BRØD

Muligheden for vindmøller ved Besser fastholdes

Alternativet er yderligere møller ved Kolby

TRANEBJERG: På sit seneste møde har kommunens udvalg for teknik og miljø på trods af Århus Amts modstand besluttet at fastholde muligheden for placering af vindmøller i nærheden af Besser Kirke.

Kommuneingeniør Peter Ibsen siger, at hvis amtet fastholder eller nedlægger veto mod kommuneplanen, må møllerne trækkes ud og i stedet placeres ved Kolby.

I en skrivelse fra Århus Amt fra 6. april 1999 gør amtet indsigelse mod lokalplan 33, der har været fremlagt i otte uger og som muliggør opførelse af fire vindmøller på Tanderup Mark. Amtets begrundelse er, at det er uklart, om det vil være i strid med den kommende regionplan, og at reglerne for kystnærhedszone ikke er opfyldt.

Også Strukturdirektoratet har sendt indsigelser, og det har noget med veje og adgangsforhold at gøre, siger Peter Ibsen.

På denne baggrund har udvalget for teknik og miljø trukket lokalplanforslaget tilbage. I stedet vil udvalget lade det indgå i kommuneplantillæg nr. 3, der omfatter mulighed for møller i Besser, Permelille, Tanderup Mark og Brundby Mark, og som ikke er afhængig af en lokalplan, siger ingeniøren.

Denne omstrukturering skal dog senere på såvel økonomiudvalgets som den samlede kommunalbestyrelses bord.

aas

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved Marie's konfirmation.

Lisbeth og Erik Møller

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved Dan's konfirmation.

Hilsen
Dan
Ulla og Ole Kaiser

Lokaler søges

til lettere produktion og detailhandel. 100-150 kvm., gerne staldbygning.

Kontakt:
Susanne Sørensen
Tlf. 30 35 59 48

Traktorbrand i Pillemark

PILLEMARK: Kort før klokken 18.00 tirsdag blev Samsø Redningskorps kaldt til brand i Pillemark. Hos Kristian Jensen, Storegade 2, var der gået ild i en traktor, der stod i en garage. Ejeren var ikke hjemme, og det var forbipasserende, der havde alarmeret Redningskorpset. Der var godt ild i traktorens batteri og dieselolie, men indsatsleder Knud Ove Dalgaard fik hurtigt slukket branden med en pulverslukker. Traktoren blev trukket ud og kølet af. Traktoren blev noget brandskadet, mens garagen slap for skader.

lx

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved min konfirmation.

Venlig hilsen
Rasmus Kjærulff



Åbningstider
Åbent alle ugens dage
7.30 - 18.00
Også i weekenden

Kom og vær med til at byde vor nye købmand velkommen til Samsø



Torsdag og fredag fra kl. 12 byder vi på kaffe og lagkage

VELKOMST-TILBUD:
fra torsdag til og med lørdag

Danske agurker Pr. stk. **3,95**

Forkogt grillmedister Pr. kg KUN **29,90**

Nyrøget hjemmelavet Rygeskinke **14,95**

Altid friskbagt fra

Energi-Ø Nyt

Fra Samsø Energi- og Miljøkontor har vi modtaget:

Landvindmøller

Privatejede og andelsmøller

Da Samsø blev udpeget til Vedvarende Energi Ø, var der allerede interesse for at opstille landplacerede produktionsmøller. Samsø var erklæret uegnet til opstilling af enkeltstående møller, og der var ikke politisk opbakning til en vindmøllepark. Sagen blev genoptaget , således at Samsø kunne blive selvforsynende med el, og der kom for alvor skred i processen i efteråret 98.

14 møller på hver 750kw effekt kan dække 75% af øens elforbrug. Mølle nr. 15 er beregnet til at dække et eventuelt elforbrug til halvdelen af øens ca. 1400 personbiler samt en eventuel elektrificering af øens busrute. Omkring 40 private ansøgere var parate til at opstille møller, og der lå et stort arbejde i at finde de rigtige placeringer og pille de 15 møller ud, der var brug for. 16.september 98 blev der holdt et offentligt møde om møller på Samsø. Mødet var kommet i stand mellem Samsø Kommune og Århus Amt, og der blev udfærdiget et debatoplæg. Mødet gik godt, og der var en god stemning. Repræsentanter for de private opstillere fremlagde forslag om at de ville reservere plads til fællesmøller i den udstrækning der måtte være behov for. Samtidig ville de afgive 1% af nettoproduktionen til en almennyttig "energifond", der vil kunne søges af andre energiprojekter på Samsø.

Amt og kommune har siden arbejdet på at få brikkerne til at falde på plads, og der er opnået enighed om at udpege 4 områder med vindmøllegrupper (fra 3-5 møller).

Et område er der lavet lokalplan for, nemlig Tanderup Mark, hvor der i forvejen står tre andelsmøller. Planen er at udskifte alle tre møller med to stk. 1 MW møller, og tegningen af andele er startet. Andelsprisen er 3150 kr. pr. 1000 kWh årlig produceret el. Flere oplysninger fås på Samsø Energi- og Miljøkontor, eller hos Samsø Vindenergi.

De privatejede møller i de øvrige tre områder bliver fremlagt på et offentligt møde mandag d. 7. juni. Projektet er i offentlig høring i otte uger og kan, hvis der ikke dukker nye problemer op, blive endeligt godkendt i september 99.

I forhold til den nye elreform er der lavet en overgangsordning hvor etablering af vindmøllerne inden udgangen af 1999, vil betyde en merindtjening på ca. 1,5 mill. kr. pr. mølle.

LANDINSPEKTØR
L. VIINHOLT-NIELSEN
Miravej 4, 8240 Risskov
Tlf. 86 21 00 40

Breve til avisen

Fra Kirsten Eskildsen, Hverremosevejen 2, Nordby har vi modtaget følgende læserbrev om svømmebadet. Hvad er det, vi vil, spørger hun og fortsætter:

"Vi samsinger vil have et svømmebad og et varmtvandsbassin" lød det på generalforsamlingen i Foreningen Samsø Fritidscenters Venner.

Ja, det ville da være dejligt. Men en kommunalt finansieret hal er det utopi at forestille sig i en kommune, der ledes efter devisen. "Pengene har det bedst i borgernes lom-

Va



Ellen G

TRANI
med en
Tøj i T
ne udt
præmie
Lindon
Vinder

efter e
ikke ka
nyttige
svømm
hvor bo
villige
procent
pital op
omfatte

Her p
ville tu
vi har r

Det e
veture
men me

Det e
men me

Det e
kun når

Det e
en enke
men hø

Vindmøller ved Besser højst på kommunens ønskeliste

Kun SF er enig med Århus Amt om møller ved Kolby

TRANEBJERG: På et ekstra møde i Samsø Kommunalbestyrelse tirsdag vedtoges med stort flertal udvalget for teknik og miljøs forslag til tillæg til kommuneplan om opførelse af vindmøller ved Besser/Østerby, Permelille, Tanderup Mark og Brundby Mark.

Dermed gik nu også kommunalbestyrelsen klart imod amtets regionplan, der tager afstand fra møllerne ved Besser/Østerby, i daglig tale møllerne ved Besser Kirke, og i stedet ønsker møllerne flyttet til Kolby.

I sin fremlæggelse sagde udvalgsformand Leif Nielsen (BL), at alternativet til Besser/Østerby vil være Kolby, og at forslaget om 10 møller på Brundby Mark er taget af bordet.

- I øvrigt er der ikke noget nyt at sige om det, idet det er kommualbestyrelsens oprindelige plan, vi nu ønsker realiseret. Hvis Århus Amt nedlægger veto, må vi jo rette os efter det, sagde han.

SF'eren Ulla Holm tog klart afstand fra forslaget om møller ved Besser Kirke og udbad sin en forklaring på, hvorfor kommunen partout vil have møller placeret det pågældende sted.

Modstand

- Der er jo en bred modstand mod placeringen, og desuden er det jo godtgjort, at møller på det alternative sted ved Kolby vil være mere rentable. Lad os dog vælge Kolby nu i stedet for at lade amtet tvinge os til at gøre det og måske dermed sinke projektet, sagde hun.

Leif Nielsen forsvarede sin holdning med, at "indsigelserne ikke har været afskrækkende" og at det er vigtigt at få møllerne spredt. Han afviste, at der kan være fare for forsinkelser ved at gå imod amtets planer, og han fremhævede vigtigheden ved at tilgodese de beslutninger, kommunalbestyrelsen nu en gang har truffet.

Brigitte Haase (V) mente, at der er gået personpolitik i sagen og understregede, at hun ikke har noget imod hverken mølleejere eller møller, men at sidstnævnte ikke skal stå ved Besser Kirke.

Det konservative medlem, Jørn C. Nissen, sagde, at det er vigtigt med en spredning af møllerne.

- Desuden har jeg det godt med, at der her på Samsø kan laves en lokalplan, der ikke blot er en afskrift af amtets regionplan, sagde han.

Ændringsforslag

Herefter stillede Ulla Holm et ændringsforslag gående ud på, at Besser fravælges til fordel for Kolby.

For dette forslag stemte stilleren, Brigitte Haase og løsgængeren Rita Kristiansen.

Fraværende ved mødet var Erik Grenaa (V), Birgit Bjørnvig (BL) og den radikale Poul Dufresne. Sidstnævnte på grund af inhabilitet.

Til gengæld blev debatten fulgt af cirka 20 tilhørere, hovedsageligt repræsenterende mølleansøgere og protesterende organisationer.

Leif Nielsen mindede om et kommende borgermøde om emnet og opfordrede til talstærkt fremmøde.

aas

Det sker

I DAG:
Kl. 11-16.30 Byggekram, Ballen. Gori-manden er på besøg.
Kl. 19.30 Biografen. "Magnetisørens Femte Vinter".
Kl. 20 Biografen. "Magnetisørens Femte Vinter".
Kl. 22 Brundby Hotel. "MP and the Hollywoods".

LØRDAG:
Kl. 9-16 Teglværket. Skydning. Samsø Skytteforening.
Kl. 10-14 v/Q8, Tranebjerg. Marked. Kræmmerne.

MP and the Hollywoods

Fredag og lørdag aften spiller gruppen MP and the Hollywoods på Brundby Hotel. Det fire mand store orkester spiller energisk, melodisk rock med en dejlig hård lyd, og der er lagt op til en kraftig energiudladning. Inspirationen kommer fra alt, lige fra grunge til bluesrock, og fællesnævneren er, at der skal være gang i den!

Orkesteret har mange jobs sommeren over, og skal bl.a. spille på Danmarks Smukkeste Festival lørdag aften.

kb

Vores kære m
svigermor, farm
mormor og olde

Ellen Buschbe

er stillet sovet i
den 10. maj 19

Familien

Begravelsen finde
lørdag den 15. m
kl. 11.00 fra
Tranebjerg Kirk

Sælges

Velholdt villa me
anneks - centralt
gende på Engvej 6
nebjerg. Min. 850.0

Tilbud mo
Tlf. 46 38

Hjertelig t

for venlig deltagels
Anna Sejling Ras
sens begravelse.

En særlig tak til
meplejen og hje
hjælpen for den go
varme omsorg.

Kjeld og Ann

Sommerhusgrund

i Vesterløkken sælges.

Tlf. 86 59 32 33

RECEPTION
Besser
Forsamlingshus

lørdag den 15. maj 99
kl. 12.30

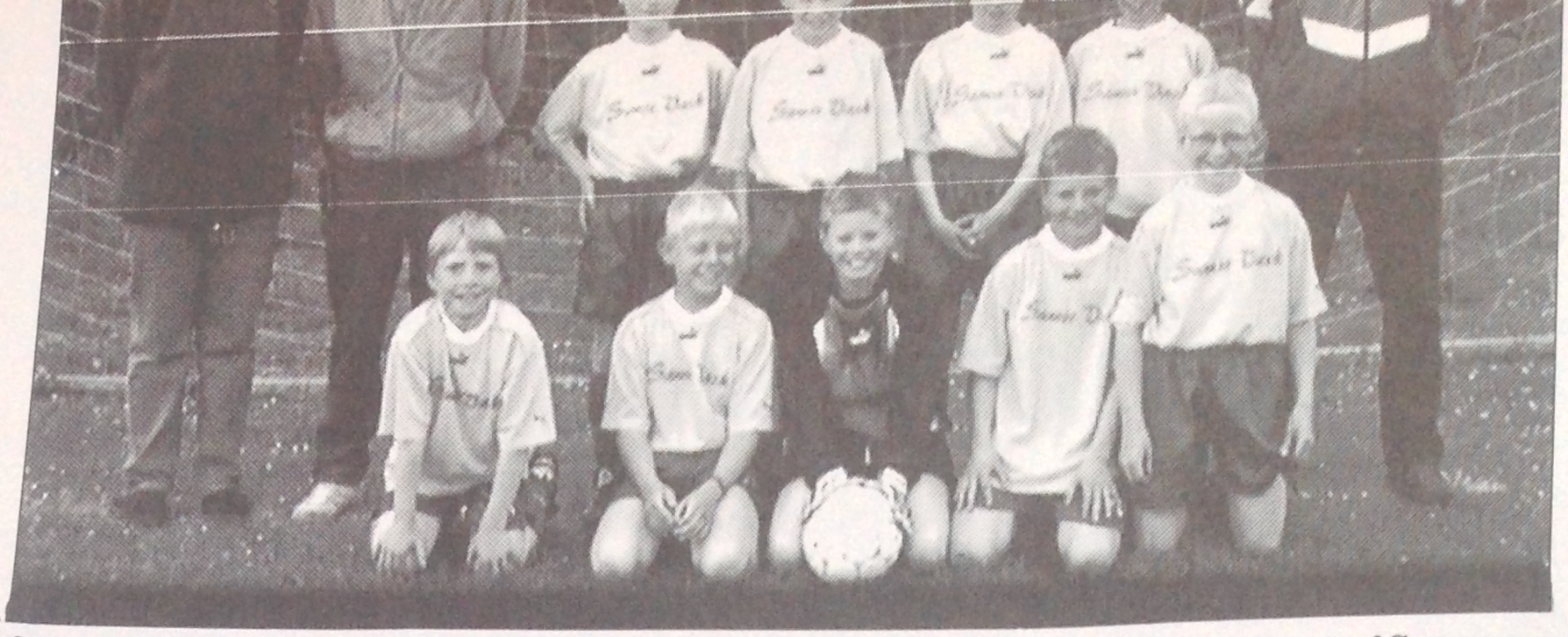
UDLEJNING:

GLASPUSTE

Arbejdende værksted &

SAMSØ
GLAS

Åbent ons.-lør. 13-17



SUIs fodboldhold i Miniput B-rækken kunne søndag præsentere nye spilledragter sponsoreret af Samsø Vask. På billedet ses Lone og Kim Vilhelmsen med Miniputterne og deres træner Ole Gaard Sørensen. Miniput B er tophold i deres pulje, og indviede deres nye spilledragter med endnu en sejr.

lx

Energi-Ø Nyt

Fra Samsø Energiselskab har vi modtaget:

Solvarmekampagne i det åbne land

På Samsø er der ca. 850 helårsboliger og ca. 750 sommerhuse i områderne udenfor eksisterende og planlagte fjernvarmeområder. Disse huse bliver i dag varmeforsynet individuelt ved hjælp af oliekedler, halm- og brændekedler, direkte elvarme samt i et begrænset omfang af varmepumper. I mange af de ca. 1600 huse suppleres varmeforsyningen med brændeovne.

I en del helårsboliger afbrydes kedlerne om sommeren, hvorefter varmtvandsforsyningen klares med elvandvarmere.

Kampagnen

I perioden marts-april '99, har der været afholdt kampagne for overgang til vedvarende energiforsyning. Kampagnen har bestået i en postomdelt folder til boliger og sommerhuse i det åbne land. I folderen og i de lokale medier blev der annonceret om åbenthusarrangementer, en udstilling og et offentligt møde.

Endvidere kunne husejerne bestille besøg af en energikonsulent med henblik på vejledning om udskiftning/supplement af varmeforsyningsanlæg. Omkring 50 husejere har besøgt en eller flere af de syv åbenthussteder, og halvdelen af disse husejere har bedt om et gratis konsulentbesøg. Ud fra husejernes ønsker, har konsulenterne udarbejdet digitalfotos og skitser til smedemestrene, samt foretaget overslagsberegninger for anlægsomkostningerne. Såvel solvarmeanlæg, biobrændsels- som varmepumpeanlæg er indgået i husejernes ønsker. Det betyder, at en del af boligerne fremover kan blive 100% varmeforsynet med vedvarende energi.

Mulighederne for etablering af nabovarme er indgået i kampagnen. Nabovarme kan etableres mellem to eller flere huse, der forsynes fra samme vedvarende energianlæg, hvorfra varmen fordeles i et mindre fjernvarmesystem. Energisystemet kan sammensættes af ovenstående energikilder eller i enkelte tilfælde forsynes fra et gårdbiogasanlæg. Der har været interesse fra en enkelt bruger vedrørende nabovarme i dette kampagneforløb.

Samarbejdspartnere

Øens syv VVS-smedemestre indgår som det centrale led, der etablerer anlæggene. Desuden indgår leverandører af effektive og konkurrencedygtige vedvarende energianlæg.

På planlægningssiden indgår: SolenergiCenter Danmark, Prøvestationen for Mindre Biobrændselskedler, Videncenter for Halm- og Flisfyring, Varmepumpeordningen og Energiselskabet ARKE. Konsulenter fra PlanEnergi har gennemført besøgende hos de interesserede husstande.

Der er givet finansieringstilbud fra øens to pengeinstitutter samt fra Energiselskabet Arke.

Kampagnen støttes med midler fra den danske Energistyrelse og EU's ALTENER 2 Program - Fremme af anvendelsen af vedvarende energi.

Dagli'Brugsen Mårup

søger en sommermedhjælper
til ansættelse snarest, 37 timer pr. uge.

Jobbet består i: vareopfyldning, kasse- og bagerekspedition samt div. forefaldent arbejde.

Er du interesseret så ring til:
Lars Krog
Dagli'Brugsen Mårup
Tlf. 86 59 60 54

Investorer søges:

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved Ellen Buschbecks begravelse.

Familien

I anledning af min fødselsdag er der
ÅBENT HUS
pinsedag, den 23. maj fra kl. 17.00 på Permelile 21.

Venlig hilsen

Lise Jensen

100, Brønderslev, ha
taget følgende:

Samsø Kommunes u
undervisning og kult
ve udvalget nedlagt,
set fra formand Tina
(BL) der ikke synes,
god ide at sprede udv
bejdsområde på flere
forvaltninger.

Hendes holdning ka
turligvis være flere g
Uanset årsagen, så tr
Tina Gylling har ret,
punkt.

Socialudvalget og
valtningen ville i g
skulle overtage en d
gaverne. Og det ville
trent være den værst
ge situation lige nu fo
hvor samme forvalt
det må jo så være me
kernes velsignelse, (
hvert fald ikke gjort n
det) ret så tydeligt har
streret manglende
umiddelbart set også
lende vilje til korrekt
ring af børnesager, - e
niveau over den alm
sagsbehandler.

Ud fra særdeles g
kendskab til en børne
jeg kun håbe, at Tina
får held til at undgå, a
get for undervisning og
nedlægges.

At kulturudvalget så
ladende heller ikke har
en hel masse, er en and
Ud fra min vurdering
hvert fald en katastr
Samsø, hvis socialforv
gen skal have et endnu
arbejdsområde.

Og dog. For problemer
vel for pokker snart bl
synlige, at Samsø Kom
kan blive underlagt
eller Århus. Og det vil
efterhånden være den
bedste løsning for øens b
re.

Blot er det synd for de
kere, der har arbejdet æ
seriøst og i nogle tilfælde
da med et vist mod ud fr
res overbevisning om,
der er til størst gavn for
gerne.

Embedsmændene blive
nok brug for i den nye, s
enhed. I hvert fald fo
af dem, der kan deres job.

ver, der forventes at b
afdelingen ved Grenå Gymna-
sium & HF pr. 1. august 1999,
er de 9 elever tilmeldt HF-ud-
dannelsen.

Udvalget slutter deres vur-
dering med at fastslå "at det
fortsat ikke er realistisk at op-
stige efter afslaget. Det ser i
hvert fald ikke ud til at Amtet
har tænkt sig at imødegå
Samsøs ønsker overhovedet.

lx

Om økonomien i vindmøller

Jyske Bank tager forbehold for usikre kunder

TRANEBJERG: Hvis man er til vindmøller og villig til at investerer 31.500 kr. i 10 mølleanparter, viser beregninger, at der efter 10 år vil være sket en tilbagebetaling af den investerede kapital, og at der efterfølgende vil kunne regnes med et økonomisk afkast, der langt overstiger det nuværende renteniveau.

Det fortæller direktør Vagn Fransen, Jyske Bank i Tranebjerg. Foranlediget af et spørgsmål om emnet ved det seneste kommunalbestyrelsesmøde og opfordret af borgmester John Sander Petersen (V).

Vagn Fransen understreger dog, at der i sådanne beregninger, hvor naturkræfterne indgår som væsentlige faktorer, altid vil være tale om forventede afkast.

- Regnestykket er foretaget på grundlag af normtal for vind, og jeg må retfærdigvis sige, at tilbagebetalingstidspunktet kan ændres i såvel positiv som negativ retning. Desuden er det værd at minde om, at ved långivning til vindmølleanparter vurderer Jyske Bank, som ved enhver anden form for lån, altid den enkelte kundes kreditværdighed. Man kan altså ikke forvente at komme ind fra gaden og uden videre låne 31.500 kr. til at investere i vindmølleanparter, siger han.

Problemet er som hovedregel dog ikke lånet, men mere at få folk i tale, fortæller Vagn Fransen og opfordrer enhver med interesse i vedvarende energi til at kontakte banken.

aas

VI FREMKALDER
hurtigst og effektivt!
fra
1
TIME
Flotte Postkort
Ægte fotografier ikke tryk!
Derfor langt flere detaljer!

GLASPUSTERI
Arbejdende værksted & butik
SAMSØ

Samsø Posten

Nr. 42 Lørdag den 5. juni 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Først regn, men i løbet af dagen opklaring med lidt sol. Let til frisk vind fra sydvest.
Dagt.: 15 - 18 • Natt.: 10

HØJVANDE v. LANGØR

- se nedenfor

SOLEN

Ned i dag: 21.52 Op i morgen: 04.40
Dagen er i alt tiltaget: 10 timer 18 min.

Fire forslag til placering af havvindmøller omkring Samsø

Projektgruppen anbefaler placering på Ringebjerg Sand

TRANEBJERG: I planen for Samsø som Vedvarende Energi-Ø indgår etablering af en havvindmøllepark, som skal producere vindmølle-el, der kan kompensere for det fossile energiforbrug, der sker i transportsektoren på Samsø. Transportsektoren omfatter blandt andet vognmænd, busselskabet, entreprenører, landbruget samt den del af den private trafik, som ikke kan erstattes af el-biler.

I forbindelse med gennemførelse af forundersøgelserne, har der i projektgruppen været gennemført en indgående drøftelse vedrørende udvælgelse af de potentielle placeringer, der skal indgå i forundersøgelsen. Projektgruppen er nået frem til fire forskellige placeringer, hvoraf de to dog er på samme lokalitet, blot med forskellige opstilling. Placeringerne er i beskrivelserne kaldt A, C1, C2 og D.

Placering A er beliggende på Paludans Flak, et stenrev syd for Samsø. Opstillingen består af 10 møller på række vinkelret på kysten, og afstanden fra kysten til nærmeste mølle er 3,5 km.

Placering C1 og C2 er beliggende vest for Kolby Kås og Vesterløkken. C1 er udformet i bueform, og C2 er en trekantopstilling. Afstanden til Samsø er henholdsvis 3,5 og 4 km.

Placering D er beliggende på Ringebjerg Sand nordvest for Sælvig Havn. Opstillingen er foreslået som en cirkel, men man er senere kommet med et alternativ i form af en trekantopstilling. Afstanden til land er her kun 2,5 km.

Naturbeskyttelse

Alle placeringerne ligger tæt på naturbeskyttelsesområder, men Danmarks Miljøundersøgelser vurderer, at der ikke er et generelt problem ved at opstille vindmøller op ad naturbeskyttelsesområder. I forbindelse med havvindmølleparken på Tunø Knob er der foretaget undersøgelser på parkens indvirkning på fuglelivet, og her har man set, at efter kort tid er fuglene fuldstændig upåvirkede af møllerne.

Kabler i vand og på land

Kabler til at føre strømmen fra havvindmøllerne til transformatorstation er en meget stor del af anlægsudgifterne. Strømmen skal føres til transformatorstationen på Vadstrup. Placeringen på Ringebjerg Sand får her en klar fordel ved at ligge tættest på land, og med den korteste afstand til Vadstrup. Omkostningerne for kabler er 3100 kr. pr. meter i havet og 736 kr. pr. meter kabel, der skal nedpløjes i landbrugsjord. Nettilslutningen vil for placeringen på Ringebjerg Sand blive godt 36 mill. kr., mens den for de dyreste på Paludan Flak vil koste 48,5 mill. kr.. Projektgruppen konkluderer at placeringen på Ringebjerg Sand er økonomisk klart at foretrække frem for de andre placeringer.

Visualiseringer

I forbindelse med projektgruppens arbejde, er der lavet visualiseringer af de forskellige opstillinger, og på energiselskabets møde på Flinchs Hotel kom der kommentarer til disse. Med fare for at blive beskyldt for at pleje egne interesser kom flere med bud på hvorfor de enkelte placeringer måske ikke er så heldige. Anders Lassen bemærkede at placeringen på Paludans Flak vil bryde den ellers fuldstændig ubrudte udsigt, der er fra blandt andet Vesborg Fyr, og en tilhører med hus i Vesterløkken fandt at placeringen her ville blive alt for synlig for alt for mange mennesker. Visualiseringerne viser udmærket de store møller, der har en navhøjde på 67 meter, og det er klart at placeringen på Ringebjerg Sand vil blive mest synlig, da denne placering er tættest på land. Projektgruppen anbefaler til Samsø Energiselskab placeringen på Ringebjerg Sand, med følgende motivering.

- Den bedste økonomi
- Den samlede bedste placering visuelt og i forhold til myndighedsinteresser mv.
- Havvindmølleparken er velplaceret i "energibæltet" med landplacerede vindmøller på Tanderup Mark, havvindmølleparken på Ringebjerg Sand og havvindmølleparken ved Tunø. Dette bælte er desuden præget af tekniske anlæg i form af Sælvig Havn, radiomasten og færgefarten.

De øvrige placeringer er velegnede som potentielle reserveopstillinger.

Samsø Energiselskab vil gerne have kommentarer fra øens befolkning til projektet, og som Aage Johnsen sluttede mødet, så behøver det ikke kun at være negative kommentarer. På grund af tidspres vil man gerne have kommentarer i løbet af den næste uge.

lx

HØJVANDE ved LANGØR

I dag: 15.37
Søndag: 04.11 & 16.19
Mandag: 05.04 & 17.13
Tirsdag: 06.12 & 18.27

HUS SÆLGES

Fritids- eller helårsbolig

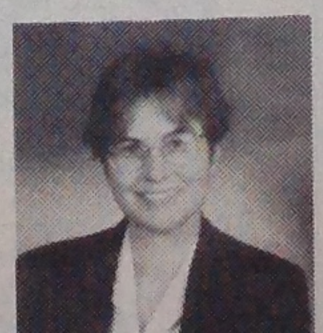
Dejligt hus, god plads inde og ude, over 200 kvm. + udhus, god grund. Fredeligt, pragtfuld udsigt over marker, hav og skov. Placeret i et godt miljø. Mange muligheder, kan benyttes som fritidsbolig. Overtagelse hurtigst muligt eller efter nærmere aftale. Kontantpris: 680.000. Indhent beskrivelser. Kun seriøse henvendelser til ejeren: 75 13 51 05

Venstre EU-valg

Stem personligt på Venstres kandidat

Anne E. Jensen

nr. 3 på Venstres kandidatliste.



HUSK DET ER MANDAG AFTEN

BATTLEFIELD BAND



- 35 års skotsk folk, når det er bedst

Besser Forsamlingshus mandag den 7. juni kl. 20.00

Samsø Musikforening

Samsø Posten

Nr. 45 Torsdag den 10. juni 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Fortsat byger, men også lidt sol ind i mellem. Let til frisk vind fra sydøst.
Dagt.: 12 - 16 • Natt.: 10

HØJVANDE v. LANGØR

Idag: 20.55 • I morgen: 09.43 & 21.59

SOLEN

Ned i dag: 21.57 Op i morgen: 04.378
Dagen er i alt tiltaget: 10 timer 26 min.

Stadig uenighed om vindmøller ved Besser

Århus Amt fremlagde forslag til regionsplan for vindmøller på Samsø

TRANEBJERG: Århus Amts udvalg for Trafik og Miljø var næsten mødt fuldtalligt op, da amtets forslag til regionsplan for vindmøller på Samsø blev fremlagt mandag aften på det offentlige møde på Flinchs Hotel.

Amtets forslag med to alternative projekter falder langt hen ad vejen i tråd med Samsø Kommunes forslag, men det springende punkt er stadig møllerne ved Besser. Modstanderne kalder vindmøllerne for "møllerne ved Besser Kirke", mens ansøgerne benævner dem som "møllerne ved Lundegærde". For nylig er placeringen ved Besser blevet ændret, så de tre møller bliver mindre synlige i landskabet. De tre møller står nu på en linie øst-vest, hvor de tidligere stod nord-syd. Det har dog ikke lettet modstanden mod møllerne, og fronterne blev trukket skarpt op senere på mødet.

Formanden for Århus Amts Trafik og Miljøudvalg, Bo Fibiger, gav en kort gennemgang af amtets forslag til vindmølleplaceringerne. Amtet opererer som tidligere nævnt med to alternativer, hvor det ene lyder på to vindmølleområder ved henholdsvis Tanderup og på Brundby Mark. De tre nuværende møller ved Tanderup skal erstattes med fire nye møller og ved Brundby Mark lyder forslaget på 10-11 møller. Dette forslag har ikke den store lokale opbakning og må nok betragtes som et "alternativ".

Amtets andet forslag lyder på fire vindmølleområder. Tanderup stadig med fire møller. Brundby Mark med 5 møller. Permelille med op til fire møller og endelig Kolby Kås med fire møller. Med lidt hovedregning kan man se at det giver mere end de 15 møller, der har været på tale, men fra amtet blev der gjort opmærksom på, at det i første omgang er placeringerne af møllerne, der er vigtigst. Så kan man senere diskutere antallet.

Nu var det jo amtets planer mødet drejede sig om, men det kunne jo ikke undgås, at Samsø Kommunes forslag, hvor Besserplaceringen bliver foretrukket frem for Kolby Kås, kom med i diskussionen. Amtspolitikerne ville da også gerne høre kommentarer fra forsamlingen om Bessermøllerne, da man er klar over, at de fortsat vil være at finde i det forslag Samsø Kommune fremlægger for offentligheden i næste uge.

Danmarks Naturfredningsforening fastholder indsigelse

Erik Eriksen fra naturfredningsforeningen kunne fortælle at foreningen ikke generelt har noget mod vindmøller, når blot de placeres med varsomhed. Det er vigtigt at skåne landskab og kulturminder, og derfor fastholder foreningen indsigelsen mod møllerne ved Besser. Formanden fra foreningen, Anders Holm, beklagede senere den skarpe tone i diskussionen, og meddelte at han ikke ville være med til "mudderkastning".

Bemærkningen om mudderkastning kom efter et indlæg fra en af vindmølleansøgerne i Besser, Henning Madsen, hvor han mente,at det kun var nogle få personer, der var imod denne placering. Henning Madsen kunne fortælle at der er en positiv interesse i området, og at efter hans opfattelse har langt de fleste i Besser ikke noget imod møllerne. Det var en bemærkning fra Henning Madsen om det forkerte i at nogle "tilfældigt" valgte bestyrelsesmedlemmer i Danmarks Naturfredningsforening har så stor magt, der faldt Anders Holm for brystet.

Vindmøllehøjder og tidsrammer

Ved mødet kom det frem at Samsø Kommune og Århus Amt i øjeblikket arbejder med to forskellige højder på vindmøller. Samsø Kommune arbejder med møller op til 72-73 m i højden, mens amtets forslag er på 70 m. Nu lyder de to meter ikke af særligt meget, men amtet lød ikke til at ville fravige denne vedtagne højde. Problemet er opstået fordi, der er kommet en ny meget effektiv mølle på markedet, som er de par meter højere. Samsø Kommune vurderer, at det er en god idè at udnytte den højere effekt fra disse møller, og så tillade den større højde. Der sker hele tiden en udvikling på vindmølleområdet, og hvor der i de første planer blev talt om 750kw møller, så er det nu 1000kw møller, der er på papiret.

Der blev på mødet talt en del om overholdelse af tidsrammer, og Birgit Bjørnvig anbefalede at planlægningen afsluttes snart, og at man når til enighed indenfor den planlagte tidsramme.

Bo Fibiger gjorde opmærksom på at amtets forslag er fremlagt for offentligheden til den 21. juli, og at bemærkninger fra borgere, interesseorganisationer og myndigheder skal være amtet i hænde inden denne dato. Amtets udvalg for Trafik og Miljø vil behandle sagen midt i august, og regionplantillægget vil blive endeligt godkendt på Amtsrådsmøde 7. september. Når først sagen er nået hertil er der ingen mulighed for at klage over afgørelsen, og kun en procedurefejl kan få sagen genoptaget.

- Og vi laver ikke procedurefejl, fastslog Bo Fibiger.

Det er altså meget vigtigt at alt kommer på bordet og bliver indsendt inden 21. juli, og formanden for Samsø Kommunes Tekniske Udvalg, Leif Nielsen, kunne meddele amtsrådsmedlemmerne at amtets regionsforslag allerede er blevet behandlet på et møde, og at der kommer en indsigelse fra Samsø Kommune. *lx*

Torsdag den 17. juni

SOMMERMØDE

- om konfirmandstue i præstegårdsstalden

Se arkitekttegningerne • Hør om planerne
Spørg og kommentér.

GRAVER

Da vores graver rejser fra øen er stillingen som graver ved Kolby Kirke ledig til besættelse pr. 1. august 1999.

Det er et meget selvstændigt arbejde, som kræver at man er god til at tilrettelægge sin hverdag, og alligevel indgå i et samarbejde med andre medarbejdere.

Stillingen er en tjenestemandslignende stilling, som aflønnes efter lønramme 9 med en kvote på 100%. Derudover gives et rådighedstillæg på 12.054 kr. årligt og et administrationstillæg på 3.773 kr. Begge tillæg reguleres en gang årligt.

Ansøgningsfrist fredag den 2. juli 1999.

Ansøgning sendes til, og yderligere oplysninger fås hos, formand for Kolby Menighedsråd, Mette

Samsø Posten

Nr. 46 Fredag den 11. juni 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Der kommer byger og kun lidt sol. Svag til frisk vind fra sydøst og nordøst.
Dagt.: 15 - 18 • Natt.: 10

HØJVANDE v. LANGØR

Idag: 21.59 • I morgen: 10.39 & 22.55

SOLEN

Ned i dag: 21.58 Op i morgen: 04.37
Dagen er i alt tiltaget: 10 timer 27 min.

Ny rapport om Samsø

34 udvalgte personer har talt på samsingernes vegne

TRANEBJERG: Den såkaldte Samsø-Rapport, der så dagens lys i 1994 hovedsageligt i anledning af, at Danish Crown-afdelingen i Ballen på det tidspunkt varslede en gradvis nedtrapning af såvel aktivitet som personale, har nu fået en afløser.

Det er i form af pjecen "Perspektivanalyse for Samsø", et værk på næsten 50 sider og udgivet af Århus Amts Erhvervsafdeling og Samsø Kommune.

En arbejdsgruppe på 12 personer fra henholdsvis kommune, amt, erhvervsliv, arbejdsformidling og erhvervsfremmestyrelse har medvirket til at løse opgaven, der dels bygger på interview og dels en vision for øens udvikling.

Der er interviewet 34 personer i alderen fra "først i tyverne" til "sidst i tresserne", og svarene har været ligeså mangfoldige som spørgsmålene.

For dyre færgebilletter

Der er dog enighed over hele fronten om Samsøs gode image, og at Samsø stadig er en grøn ø med mulighed for fred og ro. Af negative sider nævnes øens hendøen om vinteren, dens sårbarhed overfor amtets busruteplanlægning, dens "går nok-holdning" og de unges problemer med at skulle væk fra øen for at videreuddanne sig.

Vi har gode færger, er de fleste enige om. Til gengæld er afgangene for få og billetterne for dyre.

Samsøs iværksættere har det svært, fastslås det i analysen. Derfor er rubrikken over stærke sider på det område tom, og i stedet læses, at for få tør sætte noget i gang, at det er for svært at starte noget op selv, og at der mangler opbakning til gode ideer.

Det samme gør sig gældende i spørgsmålet om VE-Ø, hvor vurderingen er, at der vil mangle kvalificeret arbejdskraft, hvis VE-Ø slår igennem, og at der er for dårlig information om emnet.

Til gengæld finder mange, at golfbanen hører til turismens stærke sider, og at der på Samsø også er plads til "fattige" turister. Blot mangler der offentlige toiletter, øen har ikke kapacitet til mere turisme, og det kniber med at komme til og fra øen i sommerperioden.

Under punktet Fritid og kultur hedder det i svarene fra de 34 adspurgte, at Samsø stort set har alt det, der er brug for, men at der dog mangler såvel fritids- som kulturelle tilbud. Det kunne, peges der på, afhjælpes ved tilstedeværelse af flere kunsthåndværkere, en bowlingbane og en svømmehal.

Gerne fri for tilskud

Som en konklusion hedder det fra de adspurgte, at de ønsker alt godt for Samsø, at de gerne ser en udvikling med større uafhængighed af tilskud udefra. Men også, at der i forsøget på at etablere nye aktiviteter, er fare for en ødelæggelse af natur og miljø.

Alle er glade for, at slagteriet ikke *er* blevet lukket, men mange frygter, det vil ske. Mange udtrykker håb om, at stat og amt vil placere uddannelsesinstitutioner på øen.

Af nye visioner peger gruppen på en række projekter, der ikke umiddelbart lader sig gennemføre, som formodentlig har rige udviklingsmuligheder, men hvorom der i gruppen er stor uenighed om projekternes hensigtsmæssighed.

Det gælder etablering af en hurtigrute til Århus, kursusejendom/kongreshotel, marketingskontor, administrationshus, lejeboliger, maritim center og anlæg af flere cykelstier.

Blandt en anden gruppe projekter som tidligere har været foreslået, men som ikke er gennemførte, nævnes Stride Strømme, der har problemer med finansiering og placering, men som der arbejdes videre med, svømmehallen, der ligeledes er under projektering og et økologisk slagtehus, som en enkelt landmand arbejder med.

Kartofler med posten

Den tredie af de nævnte projektgrupper omhandler forslag karakteriserede som supplementer til øens nuværende struktur. Det er eksempelvis eksklusivkort til færgen, "æggebakker" med kartofler, der kan sendes med posten som hilsen fra Samsø, skattejagt på cykel, Århus-Revyen til Samsø og Samsø som bog-ø.

Sidst i perspektivanalysen findes en opremsning og statusopgørelse af de 16 gruppe 1- og 2 forslag fra den gamle Samsø-rapport samt en analyse af øens nuværende befolkning og erhverv.

aas

HUS SÆLGES

Fritids- eller helårsbolig

Dejligt hus, god plads inde og ude, over 200 kvm. + udhus, god grund. Fredeligt, pragtfuld udsigt over marker, hav og skov. Placeret i et godt miljø. Mange muligheder, kan benyttes som fritidsbolig. Overtagelse hurtigst muligt eller efter nærmere aftale. Kontantpris: 680.000. Indhent beskrivelser. Kun seriøse henvendelser til ejeren: 75 13 51 05
Se også hjemmesiden: http://home6.inet.tele.dk/dvdfam/

DOKKEN SAMSØ

DISKOTEK

lørdag 12/6 kl. 23.00.



Lars Muhls
nye Samsøbog

HJERTETS STILHED

SAMSØS KRAFT

En varm bog om at være øboer
og leve i pagt med jord og vind, himmel og hav.

Bogen henvender sig til alle, lige fra fastboende og inkarnerede Samsø-elskere, til pilgrimme og turister samt til enhver, der ønsker at blive lidt klogere på sig selv og Samsø.

Pris kr. 128,-

I anledning af udgivelsen
signerer Lars Muhl sin nye Samsøbog

LØRDAG 12. JUNI KL. 10.30-12.00
HOS HEMMINGSEN

Samsø Boghandel
Tlf. 86 59 00 55 • Fax 86 59 05 29

Samsø Posten

Nr. 47 Lørdag den 12. juni 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Nogen sol og stort set tørt vejr. Svag til jævn vind omkring nordvest.
Dagt.: 15 - 20 • Natt.: 5 - 12

HØJVANDE v. LANGØR

- se side 3

SOLEN

Ned i dag: 21.59 Op i morgen: 04.36
Dagen er i alt tiltaget: 10 timer 29 min.

Slagteriet på Samsø lukker

Chokerende meddelelse fra Danish Crown

BALLEN: Det var ikke gode nyheder ledelsen på Danish Crown slagteriet i Ballen havde til medarbejderne på et møde torsdag formiddag.

Slagteriets medarbejdere fik i realiteten stukket en fyreseddel i hånden, med virkning fra 15. oktober. Øens største arbejdsplads med op mod 80 ansatte skal lukkes som led i en rationaliseringsrunde. Paradoksalt nok er noget af grunden til lukningen, at man på Samsø-afdelingen afhuder svinene. Netop denne afhudning var nemlig med til at Samsø-afdelingen kunne fortsætte sidst afdelingen havde problemer. I øjeblikket er der en overproduktion af afhudede svin, og desuden er hudepriserne væsentligt forringet gennem det seneste års tid. Det har yderligere forringet afhudeslagteriernes driftsøkonomi. Meddelelsen gav naturligvis en meget trykket stemning resten af dagen på slagteriet, men senere på dagen da man havde tygget lidt på sagen, begyndte snakken blandt slagteriarbejderne. For mange var lukningen helt uforståelig, da man for blot et halvt år siden fik at vide, at afdelingen kørte udmærket. Lige pludselig er afdelingen blevet en stor underskudsforretning, og man får at vide, at det koster meget mere at slagte en gris på Samsø end andre steder.

Historien gentager sig

Allerede i begyndelsen af halvfemserne var der planer om at lukke slagteriet på Samsø, idet Danish Crown ikke fandt det økonomisk forsvarligt at gennemføre nødvendige investeringer for at leve op til veterinærmyndighedernes krav.

På grund af den specielle beskæftigelsessituation på Samsø, hvor slagteriet er den største private arbejdsplads, gennemførte kommunen, amtet og regeringen en række politiske initiativer, der i 1994 resulterede i den særlige "Samsøpakke", der indebar ekstraordinære investeringstilskud, transporttilskud m.v.

Danish Crown afgav i den forbindelse en hensigtserklæring om at søge driften fortsat i fem år, såfremt udefra kommende forhold ikke ændrede forudsætningerne. Fem-års aftalen udløber i år.

Der slagtes i dag cirka 2000 svin om ugen på Samsø - en produktion, der kan afvikles på under tre timer på et af de større slagterier. Af de 2000 svin sejles cirka 600 levende til Samsø fra Jylland, for at slagteriet kan udnytte sin kapacitet.

Danish Crown har påpeget, at en væsentlig stigning i øens egen svineproduktion var af afgørende betydning for at fortsætte driften på længere sigt. En sådan stigning har ikke fundet sted. I de sidste fem år har produktionen været stagnerende.

- Trods de hidtidige støtteordninger, er det ikke muligt at skabe en rentabel produktion på slagteriet, hvor omkostningerne pr. slagtet svin ligger betydeligt over gennemsnittet på Danish Crowns øvrige slagterier, siger administrerende direktør Kjeld Johannesen, Danish Crown.

- Denne situation er blevet yderligere forværret af problemerne med afsætning af delstykkerne fra afhudeslagterierne og faldet i hudepriserne. Vi vurderer derfor, at det ikke er muligt at etablere grundlag for fortsat drift i overensstemmelse med selskabets formål om at afsætte andelshavernes produktion af slagtedyr bedst muligt.

- Danish Crown har naturligvis forståelse for Samsøs specielle situation, men forpligtelsen til at sikre den bedst mulige konkurrencedygtighed - ikke mindst i en periode med historisk lave priser - må nødvendigvis have første prioritet, slutter Kjeld Johannesen.

Tilbud om job på fastlandet

Danish Crown har i forbindelse med den bebudede lukning tilbudt medarbejderne på Samsø-afdelingen job andre steder i koncernen, og så vidt muligt i Århus-området. Dette tilbud havde slagteriarbejderne kun en skuldertrækning til overs for. Som de sagde til Samsø Posten.

- De fleste af os har kone, børn og hus. Det er jo ikke bare at skifte arbejdsplads, som hvis vi i forvejen boede på fastlandet. Hvis nu alle valgte at flytte, og der lige pludselig bliver 50 huse til salg, så vil huspriserne falde drastisk, og måske kan husene slet ikke sælges. Vi har ikke givet op endnu, og vil kæmpe for hver lille mulighed for at afdelingen kan fortsætte.

Politikerne tager sagen meget alvorligt

Borgmester John Sander Petersen betegner den bebudede lukning som "en katastrofe for Samsø", og håber at der kan findes en løsning.

- Meddelelsen er kommet som et lyn fra en klar himmel, og vi skal lige sunde os lidt. Vi vil forsøge alt for at undgå lukningen, der vil få meget store konsekvenser for hele øen.

Venstres folketingsmedlem fra Århus-kredsen, Kim Andersen, har kaldt erhvervsminister Pia Gjellerup i samråd om sagen, og har bedt om svar på følgende.

- På baggrund af den varslede lukning af Danish Crowns afdeling på Samsø bedes ministeren oplyse hvilke instrumenter, der vil kunne bringes i anvendelse med henblik på at afhjælpe situationen, samt hvilke erhvervspolitiske initiativer ministeren har under overvejelse, dels i forbindelse med opfølgningen på "Samsørapporten" dels konkret i forhold til den varslede lukning.

Kim Andersen udtaler til Samsø Posten, at han er klar over den alvorlige situation for Samsø, og han vil holde kontakt til borgmester John Sander Petersen og amtsborgmester Johannes Flensted Jensen. Kim Andersen mener en løsning med specialproduktioner på slagteriet kan være en løsning.

- Samsø har et godt image, og det må være muligt at afsætte en speciel ø-produktion. Der er plads til niche-produkter af høj kvalitet, og det er måske en mulighed for fortsættelse af slagteriet.

Erhvervsminister Pia Gjellerup kom med positive meldinger i torsdagens sene TV-avis. Hun mente det skulle være muligt at finde pengene til fortsat drift, med tilskud til en specialproduktion.

Vognmand i klemme

Vognmand Søren Søgaard, der kører alle kølevarer fra Danish Crowns Samsø-afdeling, og som også kører de levende grise til øen, havde torsdag svært ved at finde den rette grimasse.

- Vi har bestilt et helt nyt træk til transport af grise, og køretøjet bliver leveret i næste uge. Prisen for køretøjet er 1,6 mill. kr., og den investering ser lige nu lidt tvivlsom ud. Hvis alle grisene skal køres fra Samsø, skal kørslen sikkert i licitation, og så er det jo ikke sikkert vi får den. Køretøjet skal bruges frem til den bebudede lukning i oktober, men der vil være væsentligt prisfald, hvis det derefter skal sælges. Med det nye køretøj vil vi kunne transportere Samsøs grise til fastlandet på 6-7 træk om ugen, men som sagt er det meget usikkert, om vi vil få denne transport.

- Jeg har ikke haft den mindste mistanke om at noget skulle være i gære. Hvis jeg havde haft det, ville jeg nok lige have set tiden an inden bestillingen af det nye køretøj, sluttede Søren Søgaard.

En lukning rammer hele øen

Når lukningen af slagteriet bliver en realitet, vil det ramme hele øen. Både handel og håndværk vil kunne mærke den mindre aktivitet, og kommunen vil få en væsentlig mindre skatteindtægt. Forskellen på slagteriarbejdernes nuværende løn og en eventuel understøttelse, er op mod 2.000 kr. om ugen, og det kan man så gange op med de ca. 80 ansatte.

Mange af de ansatte på slagteriet har en håndværksmæssig uddannelse, men det bliver ikke let at finde job til ret mange lige nu. Håndværksmestrene holder nok også lige vejret for at se hvilke konsekvenser en lukning vil få for deres forretning.

Når det første chok har lagt sig, vil der i de nærmeste dage blive sat mange ting i gang, og indstillingen er hos alle, at alle muligheder skal afprøves. Allerede nu er der kommet så mange positive meldinger fra politisk hold, at det ikke ser helt så sort ud som torsdag formiddag.

lx

besøger Samsø

Dagen efter den chokerende meddelelse om at Danish Crown har besluttet at lukke slagteriet på Samsø, havde jeg en snak med Nicolai Wammen som er socialdemokratisk folketingskandidat her i Skanderborgkredsen. Vi blev enige om at Nicolai skulle tage kontakt til erhvervsminister Pia Gjellerup med henblik på et besøg her på Samsø.

Situationens
hurtig handling
lerup har allere
udtalt at hun e
rat til at hjælpe
derfor vigtigt at
som muligt kom
så vi i en direkte
lighed for at

Energi-Ø Nyt

Fra Niels Lundsager, Krogen 2 Langemark, har vi modtaget følgende om energibesparelser.

Skal vi skabe et bæredygtigt samfund, må vi dels sørge for at udnytte energien så effektivt som muligt, dels prøve at klare os med så lidt energi som muligt og dels benytte energiformer, der ikke belaster miljøet.

Jørgen S. Nørgaard vil på onsdag klokken 19.30 på Brundby Hotel beskæftige sig med hele energipolitikken. Han arbejder til daglig på Danmarks Tekniske Universitet. Institut for Bygning og Energi. Han sidder i bestyrelsen for Elsparefonden, der netop er gået i samarbejde med Samsø Kommune, og han er meget aktiv i den offentlige debat, f.eks. om el-reformen. I Brundby vil han koncentrere sig om spørgsmål med relation til Samsø Vedvarende Energi Ø.

På mødet deltager også formand for teknisk udvalg, Leif Nielsen, der vil fortælle om bestræbelserne for at gøre Samsø til årets elsparekommune.

Endelig deltager Jesper Bilstrup fra firmaet KBM-teknik, der som konsulenter hjælper med energibesparelser og tilskud hertil.

Organisation
og Danmarks
statslig centra
tyndt befolke

Kyst, Land
munerne og
terne får mec
tidige realisti

**Hjælp dig se
på giro 065-**

NB! Me

Familie og Samfund Samsø

Ferie- og kulturstævne

afholdes i Kalundborg 9.-11. september.

Pris for hele stævnet 1.500 kr. • Pris for Store-dag 275 kr.

Sidste frist for tilmelding den 26. juli.

Yderligere oplysninger og tilmeldingsblanket fås ved henvendelse til Lisbeth Ditlevsen, tlf. 8659 1945.

Bestyrelsen

F

ENE

v/

OM AT BRU
AT ANVEND
AT SPARE E
OG

DESUDEN
OG ENERGI

Samsø Posten

Nr. 49 Onsdag den 16. juni 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Tørt med en del sol.
Svag til jævn vind fra vest og sydvest.
Dagt.: 18 - 23 • Natt.: 10 - 13

HØJVANDE v. LANGØR

Idag: 13.49 • I morgen: 02.14 & 14.35

SOLEN

Ned i dag: 22.01 Op i morgen: 04.35
Dagen er i alt tiltaget: 10 timer 32 min.

Salg af vindmølleanparter godt i gang

Stor interesse efter en lidt træg start

ONSBJERG: På et møde arrangeret af Samsø Vindenergi I/S og vindmøllefabrikanten Bonus, fik de 35 fremmødte interesserede en meget grundig gennemgang af de tekniske dele af projektet, og ikke mindst en gennemgang af den økonomiske del.

Både fra Bonus, Samsø Vindenergi og fra pengeinstitutterne bliver projektet betegnet som en meget sikker investering.

Flere ting, bl.a. lidt usikkerhed om den nye el-reform, har nok holdt folk lidt tilbage med at foretage den endelige tegning af anparter. Disse ting er nu på plads, og man er nu garanteret en fast pris i de næste fem år på 60 øre pr. kw, og derefter en mindre pris i de følgende fem år. Disse priser sammen med nogle meget flotte produktionsgarantier gør at det som sagt er en meget sikker investering. Prisen på 3.150 kr. pr. anpart er pænt under, hvad der betales andre steder i landet. Med en forrentning uden afskrivninger på 12 %, er der ikke mange investeringsmuligheder, der kan hamle op med at placere sine penge i vindmølleandele.

3.883 andele skal sælges

Det er to meget store møller, der skal opstilles på Tanderup Mark i stedet for de tre nuværende møller. Møllerne vil blive 1000 kw, og for at projektet kan blive en realitet, kræves det at de gamle møller fjernes fra området. Af de 4.783 andele, der kan sælges i de to nye møller, er de 900 andele reserveret til de nuværende andelshavere i Samsø Vindenergi. Nuværende andelshavere indtræder derved med selskabets formue, heraf en kassebeholdning på ikke under 500.000 kr. samt salgsværdien af de gamle møller, og ikke mindst en velfungerende administration/bestyrelse med 14 års erfaring.

Hvem kan købe

For at kunne tegne andele skal man have lokal tilknytning, og det har man når en af følgende betingelser er opfyldt.

- Bopæl i Samsø Kommune.
- I mindst to år inden for de sidste 10 år har haft fast bopæl i Samsø Kommune.
- Ejer af fast ejendom, gældende for mindst halvdelen af ejendommen, i Samsø Kommune. Dette gælder også fritidssamsinger.
- I de seneste to år har haft fast arbejdsmæssig tilknytning med hovederhverv som lønmodtager eller selvstændig i Samsø Kommune.

Kravet om lokal tilknytning er en betingelse for at kunne blive tilsluttet elværkets forsyningsnet, og samtlige interessenter skal opfylde disse krav, som skal dokumenteres overfor elværket.

Penge til både interessenter og Samsø Kommune

Udover at det er en god forretning at eje andele i møllerne, så vil projektet også give Samsø Kommune en skatteindtægt på mellem to og tre mill. kr. Bo Bakkær fra Jyske Bank kunne på mødet anbefale at investere i mølleandele. Han kunne ikke se nogen risiko ved projektet. Produktionen er forsikret i de første fem år, og det vil sige at selv om møllerne i værste fald slet ikke kører, så vil investeringen være sikker alligevel. Skattemæssigt har alle andelshavere en fradrag på 3.000 kr. af udbyttet, og det er med til at give udbyttet på de 12%. I de første fem år med den højere el-pris, vil udbyttet være helt op til 18%. Udbyttet på 12% er et gennemsnit for hele møllens levetid.

Formanden for Samsø Vindenergi I/S, Einar Mortensen opfordrede forsamlingen til at komme i gang med tegningen. Jo hurtigere andelene bliver solgt, jo hurtigere kan møllerne stå der. Samtlige andele i en mølle skal være solgt inden møllen kan bestilles hos fabrikanten. Der er delt en masse informationsmateriale ud til både fastboende og fritidssamsinger, og mangler man materiale, kan det fås hos Einar Mortensen og på Samsø Energi-og Miljøkontor.

lx

Beslagsmed
v. Johnny Birkkjær
Ang. priser: Ring nærmere
Tlf. 22 49 42 48

Samsø Volleyball Klub
indbyder til åbning af Beach-volley banen
ved Sælvigbugtens Camping
FREDAG DEN 18. JUNI KL. 18.00

Information fra Foreningen for Handicappede på Samsø

Ledsagerordningen for handicappede

Efter lov om social service § 78 skal kommunen yde 15 timers ledsagelse om måneden til personer mellem 18 og 67 år, der på grund af betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne ikke kan færdes alene.

Det er f.eks. kørestolsbrugere, svært bevægelseshæmmede, blinde, stærkt synshæmmede, psykisk udviklingshæmmede og personer med hjerneskader.

Formålet med ordningen er at give handicappede bedre mulighed for at opleve omverdenen. Man kan få ledsagelse til f.eks. indkøbsture, fritidsundervisning, teater og biografture m.m. Man bestemmer selv, hvad man vil ledsages til. Ledsagelsen er gratis, men man betaler selv for egne og ledsagerens entrebilletter og lign.

Socialforvaltningen i Samsø Kommune har bedt Foreningen for Handicappede på Samsø undersøge behovet for ledsagerordningen. Derfor, hvis du har behov for en ledsager, kontakt da venligst formanden for Foreningen for Handicappede på Samsø, Boline Tipsmark, tlf. 8792 1212.

Det sker

6 Legetøjsmuseet, borg. Åben.
perly. Salsa.
elvigbugtens Cam- ng af beachvolley- ø Volleyball Klub.
afen. "Payback".
erly. Salsa.
felia, Ballen. "Ste- dt".

08, Tranebjerg. mmerne.
en. Strandsko- match. Samsø

g Sportsplads. mod Søvind.

len. Disko-



Samsø Friskole har tradition for at slutte skoleåret med en lejrtur for alle skolens elever og lærere. I år har skolen valgt at bruge middelalderen som tema for lejren, så børnene har beskæftiget sig med smykkestøbning, læderarbejde, fægtning, lave pilefløjter, skyde med bue og pil. Begunstiget af det gode vejr er det også blevet til badeture og hygge på stranden. *kb*

Samsø Kommune fastholder sin vindmøllepolitik

Møller ved Besser Kirke trods bred modstand

TRANEBJERG: Det forslag om vindmølleplacering på Samsø, der indgår i Århus Amts regionplantillæg, og som åbner mulighed for at opstille fire vindmøller i Tanderup og 10 møller ved Brundby, blev forkastet ved tirsdagens kommunalbestyrelsesmøde.

I stedet besluttede otte af de 11 fremmødte medlemmer at fastholde kommunalbestyrelsens trufne beslutning af 26. januar i år om at etablere tre møller ved Besser Kirke, fire på Brundby Mark, fire ved Tanderup og tre ved Permelille.

En beslutning, der har mødt massiv modstand fra Danmarks Naturfredningsforening, kirkelige organisationer og fra Århus Amt.

Ulla Holm ønskede en afstemning om et ændringsforslag gående ud på at flytte møllerne ved Besser Kirke til Kolby afprøvet på mødet.

For dette forslag stemte, foruden forslagsstilleren, løsgængeren Rita Kristiansen og Brigitte Haase (V).

For kommunens forslag stemte otte medlemmer, mens de tre fortalere for møller i Kolby undlod at stemme.

Med denne beslutning effektueredes teknisk udvalgsformand Leif Nielsen´s (BL) udsagn ved debatmødet forleden overfor medlemmer af Århus Amts udvalg for Trafik og Miljø om at gå imod amtets planer.

aas

HUS SÆLGES

Fritids- eller helårsbolig

Dejligt hus, god plads inde og ude, over 200 kvm. + udhus, god grund. Fredeligt, pragtfuld udsigt over marker, hav og skov. Placeret i et godt miljø. Mange muligheder, kan benyttes som fritidsbolig. Overtagelse hurtigst muligt eller efter nærmere aftale. Kontantpris: 680.000. Indhent beskrivelser. Kun seriøse henvendelser til ejeren: 75 13 51 05
Se også hjemmesiden: http://home6.inet.tele.dk/vdfam/

DØDSBOER KØBES

- også rester

ALT FJERNES!

INGA & OLE
Pillemarksvej 13
Tlf. 86 59 06 88

VI FREMKALDER
hurtigt og effektivt!
fra

• Rendegraver

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - *lx*
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Energi-Ø Nyt

Fra Bent Schaloffsky og Aage Johnsen, Samsø Energiselskab, har vi modtaget:

Landvindmøller og havvindmøller

Der blev 9. juni afholdt repræsentantskabsmøde i Samsø Energiselskab.

Repræsentantskabet besluttede at man ikke kan anbefale "Amtets Alternativ 1" for placering af landvindmøller. Det er specielt opstillingen af op til 10 møller i en gruppe ved Brundby Mark, som repræsentantskabet vender sig imod. Repræsentantskabet finder, at det kan blive endog meget vanskeligt at finde andelshavere og andre interessenter der kan/vil indgå i et så stort projekt på Brundby Mark. Endvidere mener man , at en etablering af vindmøller i mindre grupper er langt at foretrække.

Det skal samtidigt pointeres, at de kommende 15 landplacerede møller fremover skal dække 75 % af Samsøs elektricitetsforbrug. De 15 møller er derfor et vigtigt led i realisering af Samsø som Danmarks Vedvarende Energi-Ø. Repræsentantskabet finder det derfor vigtigt, at der kan indgås kontraktlige aftaler mellem mølleejerne og møllefabrikanterne i år, hvilket vil forbedre møllernes og dermed Samsøs økonomi.

Angående de havplacerede vindmøller, som måske kan etableres i år 2002, går repræsentantskabet ind for en placering på Ringebjerg Sand, men placeringerne ved Paludan Flak og Svanegrunden vil dog også indgå i den "Stjernehøring", som Energistyrelsen nu vil foranstalte. I stjernehøringen vil alle offentlige parter, erhvervsorganisationer, folkelige organisationer m.fl., der kan have interessser i de tre områder, blive hørt.

Havvindmøllerne er et led i strategien for, at transportsektoren på Samsø kan overgå til Vedvarende Energi i form af eldrift, brint eller andre miljørigtige energiformer. Det er en langsigtet strategi, men det er vigtigt at fastslå, at etablering af havvindmøllerne ikke kan ses som en erstatning for etablering af landvindmøllerne.

For begge vindmølleformerne skal det fastslås, at der opnås meget store miljøgevinster. Endvidere er det væsentligt, at møllerne i stor udstrækning ejes af andelshavere, virksomheder og andre med bopæl på Samsø. Det vil forbedre øens økonomi.

LANDINSPEKTØ
L. VIINHOLT-NIEL
Miravej 4, 8240 Riss
Tlf. 86 21 09 42

Træffes på Sams
hver torsdag efter a

Kirkekoncerter

Kolby Kirke tirsdag 22/6 kl. 19.30.

Nordby Kirke torsdag 24/6 kl. 19.30.

Sang - Blokfløjte - Orgel

Pillemark
Borgerforeni
onsdag d. 23. juni kl.
SCT. HANS FES
på Møllebakke
- ved godt vejr
tag madpakken med.
På gensyn
Bestyrelse

Moskusællinger

sælges (6 uger).

Tlf. 86 59 14 18

Medhjælp søges!

KALLE's HAVNEKIOSK

Kolby Kås - Tlf. 86 59 07 00

IMITZ®
Metervarer fra kendte mærkevarefabrikker

Sommerkjoler Fra	58,-
Solbluser Fra	28,-
Cykelbuks Fra	18,-
Sommerbørnetøj Fra	5,-

Altid metervarer fra 6,-

Dansplun Gaarden

Toftebjerg - Hovedgade 10
Tlf. 86 59 37 99

50 øre...

Mere skal du nok ikke forvente at få i rabat fra benzinselskaberne, hvis du har en Swift



FDM's medlemsblad "Motor" har bragt følgende, for Samsø, relevante indlæg:

Brændselscellen tager føringen

Bilindustrien forlader den batteridrevne el-bil til fordel for biler, hvor brint omdannes til elektricitet og vand

Den batteridrevne el-bil er på vej ud, og biler med brændselsceller, hvor strømmen produceres i bilen under en "kold forbrænding", er på vej ind på den internationale arena.

Offentlige myndigheders megen klamren sig til en løsning med el-biler, der lades op fra gang til gang, skyldes måske mest elværkernes naturlige interesse i at sælge strøm. Men selv i USA, hvor Californiske miljølove om lokal nulforurening har sat bilbranchen i panik, må man notere: Folk gider ikke køre i en el-bil, der skal oplades.

Bilisme er at kunne bevæge sig derhen, man vil, når man vil. Hurtigt, praktisk og pålideligt.

Det kan man, når man blot kan tanke mere brændstof ved en tankstation, men ikke, når man skal sidde og vente i timevis på, at batterierne lades op.

Honda har netop erkendt elbilens nederlag og trukket stikket ud af deres meget omtalte EV Plus el-bil.

"Går teknologien fremad?", spurgte Hondas teknikere sig selv.

Svaret var nej, og nu koncentrerer også Honda sig om brændselscellen, hvor hybridteknikker med eldrift og traditionel motor spiller sammen i den enkelte bil.

Storskala forsøg

DaimlerChrysler planlægger at sende brændselscellebilen på markedet i Californien i løbet af år 2004. Mercedes er oppe på fjerde udgave, denne gang i form af en lille A-klasse, kaldet Necar-4. Det er sket i samarbejde med olieindustrien og Ballard Power System.

Necar-4 drives af en 75 hk elmotor. Strømmen til fremdriften, kommer fra en brændselscelle (energicelle), hvor der ved en kemisk reaktion mellem ilt og brint skabes elektricitet. Udstødningen er rent vand og opfylder derfor californiske miljølove, som træder i kraft år 2003.

A-klassens dobbelte bund giver god mulighed for at placere teknikken, som for et par år siden næppe kunne rummes i en stor varebil. Så nu kan man medbringe passagerer. Hvis de tør. Necar-4 kører nemlig med højeksplosivt, nedkølet brint i sin trykktank.

Brændstofcellen kan dog benytte flere energikilder, der kan omdannes til brint i den takt, der er brug for det. Foruden metanol, udviklet at naturgas, kan brintbilen køre på biobrændstof og sågar også benzin. Men så forsvinder noget af ideen jo. Chrysler præsenterede benzin-brintmotoren, men har forladt ideen igen.

Fordelen ved at bruge brint direkte er, at udstødningen er 100 procent emissionsfri. Det er den ikke, hvis katalysatoren er metanol omdannet fra naturgas, og dermed opfylder den ikke de Californiske krav.

KIRKENS KORSHÆRSs GENBRUGSBUTIK

Langgade 38, Tranebjerg • Tlf. 86 59 03 18

Vi modtager gerne helt og rent tøj, men også: bøger, legetøj, porcelæn og møbler. - Aflevering kan ske i butikken, dog vedr. **afhentning** af salgsbare møbler (dødsboer) og andre ting, ring 86 59 03 17 (Erik).

BRUGTE MØBLER SÆLGES hver torsdag kl. 14.30-17.00 i Præstegårdsstalden, Tranebjerg.

Åbningstider: Mandag og lørdag kl. 10.00-12.00.
Torsdag og fredag kl. 14.30-17.00.

Klip ud!



Ejendoms-handler

1 æ, Mårup by, Nordby, Fasanvej 2, Agnes Kjær til Margrethe Printz Skanning og Birgitte Hvidtved Larsen, E 260.000.

Energi-Ø Nyt

Et rigtig godt tilbud til pensionister

TRANEBJERG: Pensionister der får varmehjælp kan i denne tid få besøg af Energivejleder Søren Hermansen. Der er gode muligheder for at få 50% tilskud til efterisolering, nye vinduer, forbedringer af varmesystemet og meget mere.

Besøget koster ikke noget, og tjener det formål at finde ud af, hvad der kan gøres i de enkelte huse.

Så tøv ikke med at ringe til Energikontoret og aftal tid for besøg. Telefonnummeret er 86592322, og der er åbent hverdage, undtaget tirsdag, fra 9.00 til 16.00 og fredag fra 9.00 til 14.00.

Pensionister er gode til at spare! Nu kan de både spare og leve lunere....., lyder det fra Energikontoret og Søren Hermansen.

lx

Radio Samsø

105,2 MHz

Lørdag 26. juni

11.00 Week-End På Vej
Bo Stavnsbo
12.00 Meloditime
13.00 Dagens Navn
TV-2
14.00 Set Fra Samsø, 1
15.00 Lørdagsklassisk
12.00 Meloditime
13.00 Ugens Navn
Dire Straits
14.00 Set Fra Samsø, 3
15.00 Søndagskoncerten
17.00 Slut

Mandag 28. juni

10.00 Musik Uden Snak
11.00 Set Fra Samsø,2 G
12.00 Meloditime
13.00 Dagens Jazznavn
Charlie Parker
14.00 På Pinden
Sommerradio

N

TRAN
af et v
laborat
Sygehu
opgave
valgt
af blo
bloddo
sisygep
tale n
De beg
over de
overgan
samme
Susse
Bisgård
stået fo
Det b
Lise An
stensen
kommer

Konc
Tran

Sommer
nebjerg
aften m
består a
gaard, s
klassisk s
Flemming
se vil spi

Samsø Posten

Nr. 62

Tirsdag den 6. juli 1999

94. årg.

VEJRET I DAG

Nogen sol m/enkelte skyer.
Let til frisk vind fra nordvest.
Dagt.: 18 - 23 • Natt.: 10 - 15

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 16.46 • I morgen: 05.42 & 17.53

SOLEN

Ned i dag: 21.59 Op i morgen: 04.46
Dagen er i alt aftaget: 15 min.

Møller ved Kolby en realitet

Amtet bestemmer suverænt, siger Leif Nielsen (BL)

KOLBY: Møllerne ved Besser Kirke er ude, og i stedet bliver de fire planlagte møller ved Kolby en realitet.

Så tæt på den formodede virkelighed vovede formanden for Samsø Kommunes udvalg for teknik, Leif Nielsen sig, da han på et fyraftensmøde i Kolby Forsamlingshus fredag blev bedt om at give et realistisk billede af den lokale møllesituation.

Han tilføjede, at Kolby-møllerne kommer tættere på sognets kirke, end Besser-møllerne vil have kommet, hvor de var tænkt placeret.

- Men amtet bestemmer suverænt, Samsø Kommune kan ikke bestemme noget som helst og bliver højst sandsynligt endda nødsaget til at arkivere alle sine lokalplaner om møller i papirkurven, sagde han.

På spørgsmålet om teoriens holdbarhed sagde Leif Nielsen, at da møllerne ved Besser ikke er med i regionplanen, og da der ikke kan udarbejdes en ny inden årsskiftet, hvor en del af tilskuddet bortfalder, er der sikkert ingen, der har lyst til at opføre dem.

Indsigelsesret

Der blev på mødet oplyst, at der er fuld indsigelsesret for Kolby-møllerne indtil 21.juli, og at enhver henvendelse for eller imod placeringen vil blive hørt.

De fire møller, der alle er privatejede og skal opføres på ejerens grund, placeres i en nord-syd gående linie vest for Kolby. Den nordligste mølle er tænkt placeret cirka 300 meter fra amtsvejen ved Kolby Mølle, men må højst sandsynligt flyttes til en lidt sydligere position, oplyste kommuneingeniør Peter Ibsen på mødet. Den sydligste af møllene skal opføres ved Vesborgvej ud for Sandballegaard. Ved ingen af møllerne findes beboelse, der kommer indenfor støjgrænsen på 45 dB og møllevingerne vil blive behandlet, så de ikke vil kunne udsende generende reflekser i sollys.

Mødet, der blev overværet af cirka 25 deltagere, var arrangeret af Kolby Menighedsråd, 21. Kreds og Kolby Kås og Omegns Borgerforening.

aas

Nu også ja fra amtet

HØJBJERG: Samsø Fritidscenters forventninger til et ja fra Århus Amt på en ansøgning om, i lighed med Samsø Kommune, at fordoble det allerede bevilgede tilskud på 75.000 kr. til forprojektering af det kommende svømmebad på Samsø, er nu blevet indfriet.

På et møde i amtets Erhvervsudvalg 1. juli bevilgedes pengene, som vil blive finasieret over udvalgets budget for indeværende år.

I sagsfremstillingen hed det, at det manglende svømmebad på Samsø er uheldig ikke alene set fra et turistmæssigt synspunkt, men også for samsingerne selv og for skolebørnenes behov for svømmeundervisning. Vedtagelsen skete desuden ud fra de særlige forhold, der er gældende for Samsø.

aas

Kirkekoncerter

Onsbjerg Kirke
onsdag 7. juli kl. 19.30.
Nordby Kirke
torsdag 8. juli kl. 19.30.
Violin - Cello - Orgel

FERIELUKKET!

Kontoret er lukket
i uge 27 p.g.a. ferie.

Henvendelse kan ske til
Århus-kontoret.

REalVISION



Energi-Ø Nyt

Vedr. Møller på Tanderup Mark

På det seneste afholdte vindmølle møde i Kolby udtalte Leif Nielsen at de lokalplaner Samsø Kommune har udarbejdet, formodentlig godt kan arkiveres i papirkurven, thi amtet bestemmer suverænt.

Hvad angår lokalplanen på Tanderup Mark forventes denne dog ikke arkiveret "lodret". Indsigelses fristen til denne løber indtil 21. juli.

Samsø Vindenergi forventer dog ikke væsentlige indsigelser mod disse 4 møller.

Der er lagt et meget stort arbejde i at få disse møller placeret således at de generer mindst muligt, hvis der da i det hele taget kan være tale om gener.

Hos ingen af de omkring liggende ejendomme vil støjnivuet overstige de tilladte 45 db.

Kun én ejendom vil opleve et støjnivue på over 43 db. Det vil være ejeren af den ene enkeltmandsejede mølle.

Det er sådan,at en byggetilladelse ikke gives, hvis en beregning viser at støjniveau er 45 db og derover. Hvis beregning viser over 43 db, kan amtet kræve foretaget en aktuel støjmåling når møllerne er rejst, her skal så grænsen på de 45 db overholdes.

I købekontrakt med møllele-verandøren er det et krav at de 45 db overholdes.

Viser en måling over 45 db, er det et krav til møllefirmaet at støjdæmpe.

Derfor har møllefirmaet intet ud af at vurdere lavere. En mølles kildestøj (den støj møllen udsender og som forminskes jo længere væk man kommer fra møllen) er målt i forbindelse med møllens typegodkendelse.

Nu er støjmåling der måles i decibel (fork. db) en forunderlig ting. Det menneskelige øre kan næsten ikke opfatte en ændring på 1 db. Hvis lyden stiger med 10 db opleves det som lyden fordobles, modsat falder lyden med 10 db, opleves lyden som halveret.

Støj niveau kan også illustres som følgende. Raslende blade = 10 db - Hvisken = 30 db - Hjemmefred = 40 db - Sagte tale = 50 db - Almindelig tale = 60 db - Traffikstøj = 80 db - Højtspillende radio = 100 db - Smertegrænsen = 120 db.

Som det kan ses af denne illustration så ligger kravet på 45 db mellem kategorien hjemmefred og sagte tale.

Nye møller af den størrelse som rejses på Tanderup Mark har en meget roligere gang idet omdrejningtallet kun er 22 omdrejninger i minuttet, de møller der nu kører i området kører 40 omdrejninger i minuttet.

Salget af andele i de 2 andelsmøller går godt, der er sendt info materiale ud til ca 500 fastboende, endvidere har alle ejere af fritidshuse (ca. 1.100 husstande) på Samsø modtaget info materiale.

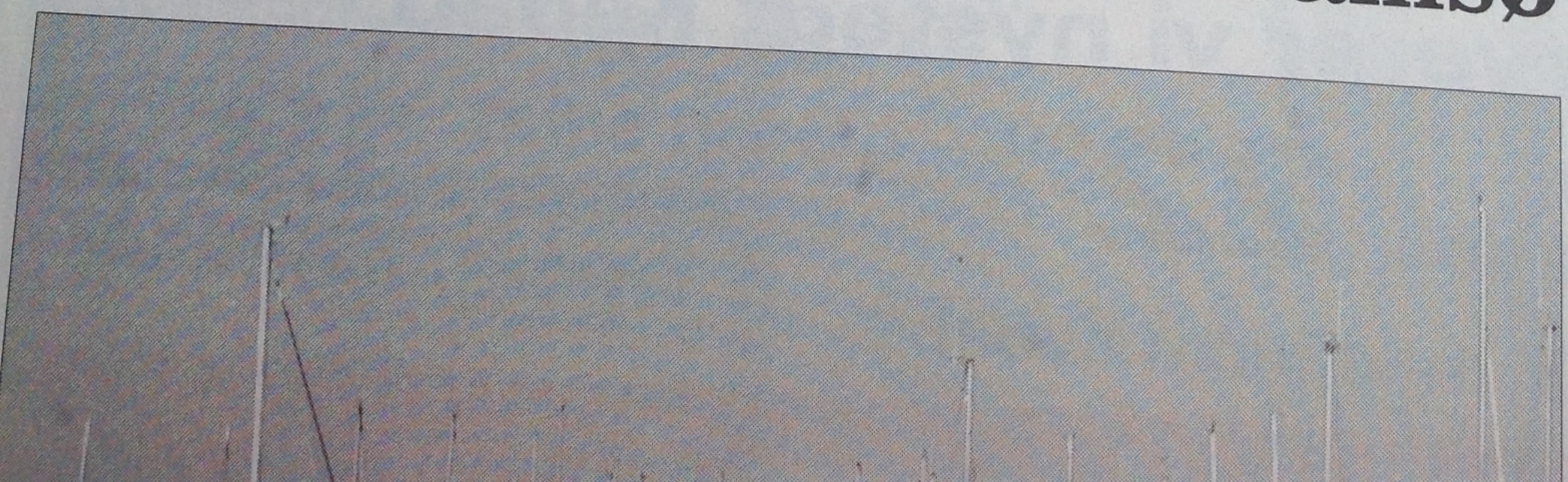
Det ville være rart at alle dem som ønsker at deltage får indsendt tegningsaftalen snarest muligt, idet de tages i betragtning i den rækkefølge de modtages.

Samsø Vindenergi



Tlf. 86 59 13 45

Sejlerne kommer nu til Samsø



Ugens

Brevet i flas

En dag finder The flaskepost på stran hun bliver bevæge smukke ord. Hun e cher på en stor avis sig over sagen med afsenderen. Det er der sørger over s død for to år siden. Th der Garret, og der ændrer livet for dem

Filmen er roma handler om tabt og g kærlighed.

tv Samsø

Søndag 11. juli

20.00 Hva' Går De
- hos Gartner
Charlotte Vas

HØJVAN
ved LANG

I dag: 21.37
Søndag: 10.18 &
Mandag: 11.14
Tirsdag: 12.04

ROSIN

- Jeg ville gern drikkepenge, m desværre kun en
- Det skal de ikke

For og imod vindmøller

Vindmølledebatten inde i sidste fase

TRANEBJERG: De kommentarer til placeringsforslagene for Samsøs kommende vindmøller, som i de seneste dage har tynget postbudets gang til Samsø Kommune, er så mangfoldige og forskellige, at betegnelsen "som vinden blæser" næsten kunne bringes i anvendelse.

Mens forkæmpere for møller ved Tanderup jævnligt påpeger såvel økonomiske som miljørelaterede fordele, har en gruppe på cirka 85 personer, fastboende og turister, netop afleveret en skriftlig protest til Samsø Kommune i hvilke de gør opmærksom på områdets landskabelige værdier og udtrykker frygt for møllernes tilstedeværelse. Underskriverne beder derfor kommune og amt revurdere planerne.

Tove og John Kristiansen Vesterløkken 3, Freddy Estring, Tanderup 3, Kirsten og Henning Hansen, Vesterløkken 1 og Niels Aage Hjort, Sdr. Jagtvej 1, Hørsholm er som underskrivere på enkeltlister ligeledes anbefalere af, at placeringen ved Tanderup tages op til fornyet overvejelse.

Asger Skovgaard-Hansen, Nordby Hovedgade 19, udpeger derimod blandt andet Tanderup som et af de bedst egnede vindmølleområder.

Ping pong om Besser-møller

Formanden for Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomitè, Anders Egede Holm og planlægger Birgitte Bang Ingrisch er underskrivere på et brev til amt og kommune, i hvilke de opfordrer amtet til at fastholde, at der ikke placeres møller ved Besser Kirke, mens mere end 20 personer fra det pågældende område har meddelt kommunen, at de ikke har noget imod at blive naboer til møller.

Det har smedemester Torben S. Mikkelsen, Besser Købmandshandel og tømrermester Hardy Thomsen heller ikke.

Som erhvervsvirksomheder er det vigtigt løbende at sikre en udbygning af virksomheder, som skal serviceres, hedder det i deres fælleskrivelse til Århus Amt.

Erik Verdoes, Østerløkkevej 35 betegner i et brev til Samsø Kommune en placering ved Sannholm som ideel og mener i øvrigt, at ingen vil kunne se forskel på en mølle på 70 meter og en ditto på 75 meter.

Mølle udenfor forslag

Poul Dufresne, Brundbyvej 20 peger i et brev til Samsø Kommune på det skuffende i, at udskiftningen af hans mølle ikke er medtaget i planforslagene.

Det var ellers stillet i udsigt efter en behandling af ansøgning om samme i jan. og okt. måneder 1997, skriver han og bebuder sagen indbragt for ombudsmand og tilsynsråd, hvis ikke kommune og amt vedstår deres tilsagn.

Endelig skriver Annie Øllgard Lauritsen og Arne Hejde Nielsen, Hauser Plads 16, København med Samsø-adresse på Maimosevej 11, at fire store møller mellem Kolby Kås og Kolby vil dominere den frie natur, de vil få Kolby Mølle til at ligne en ubetydelighed og Kolby Kirke vil blegne i så tæt selskab med møllerne. Desuden er visualiseringerne ikke korrekte, idet det kan forventes, at møllerne vil blive højere og få meget større rotorer end vist, mener de.

aas

Ugens

Mifunes sidste

Den tredje af dogmef
Søren Kragh-Jacobsen
biografen hele næste u
vedpersonen Kresten
W. Bertelsen) lever i
havns yuppie-cirkler
sigt til en strålende kar
ge indtil han på sin b
nat ringes op fra Lol
modtager meddelelsen
fars død. Han har fortie
sin fortid på Lolland,
nu derned med sin meg
tænksomme kone Clai
Gråbøl).

Kirkekoncerter Nordby og Kolb

Onsdag den 28. juli er
kekoncert i Nordby
Bente Nedergård og Jo
haur synger og Birgitt
spiller på orgel. Der v
opført værker af D. Bu
de, J. S. Bach, G. Fr. Hä
Haydn, W. A. Mozart,
hlau, J. Brahms, N. W.
C. Nielsen.

Samme solister vil
den 29. juli opføre sam
gram i Kolby Kirke.

Samsø Kommune

Tranebjerg Skole

Første skoledag i skoleåret 1999/2000 er mandag den 2. august 1999.

Alle elever 1. til 10. klasse møder kl. 8.10 og har fri kl. 11.20.

Børnehaveklasserne møder mandag den 9. august 1999, kl. 8.55 og får fri kl. 11.20.

Vi ønsker alle velkommen og glæder os til det nye skoleår.

Gruppeleder til distrikt ØST

Da gruppelederen har søgt og fået andet arbejde, søger vi snarest en

social- og sundhedsassistent, social- og sundhedshjælper, sygehjælper eller hjemmehjælper

som har lyst og evne til at blive gruppeleder for 9-10 hjemmehjælpere i ØST-distriktet.

ANNONCER • TLF. 86 59 13

TVANGSAUKTION

Beboelsesejendom

På begæring af dødsboet efter ejeren af nedenn
ejendom, afholdes auktion i Fogedretten, Mølleb
vej 15, 8305 Samsø **tirsdag den 3. august 19**
10.15 over

Østergade 13, Pillemark, 8305 Samsø

Samsø Posten

Nr. 81 Lørdag den 31. juli 1999 94. årg.

VEJRET I DAG
Tørt og solrigt vejr.
Svag til let vind.
Dagt.:20 - 26 • Natt.: 10 - 15

HØJVANDE v. LANGØR
- se nedenfor.

SOLEN
Ned i dag: 21.24 Op i morgen: 05.24
Dagen er i alt aftaget: 1 time og 25 min.

Fjernvarme på vej

ARKE`s undersøgelser skrider frem

TRANEBJERG: Fristen for tilmelding til eventuelle kommende fjernvarmeværker er egentlig overskredet, men informationsmedarbejder Per Svendsen fra ARKE kunne torsdag fortælle, at man fra ARKE´s side ser temmelig fleksibelt på fristen.

- Det har været lidt uheldigt, at undersøgelsen er faldet midt i ferietiden. Der er ejendomme, hvor vi endnu ikke har truffet ejeren, så vi afventer svar fra alle, før vi afsiger den endelige dom.

Undersøgelsen omfatter kun oliefyrskunder, da man ikke vil gå ind og genere tilskudsmulighederne for ejendomme med el-varme. Hvis man har en ejendom med el-varme, mister man muligheden for tilskud, hvis man tilmelder sig en fjernvarmeforsyning, inden man har søgt om penge til at installere fjernvarme, og man kan i sagens natur ikke søge om penge til at tilslutte sig et fjernvarmeværk, der endnu kun eksisterer på papiret.

Undersøgelserne har fundet sted i Nordby, Mårup, Ballen, Brundby, Ørby og Permelille. Bedst ser det ud i Mårup og Nordby, hvor henholdsvis 76,1% og 62,5% har tilkendegivet deres interesse. Procenterne dækker over 75 tilmeldinger i Nordby og 32 tilmeldinger i Mårup. Energistyrelse har som mål en procent som siger 70, og det er altså meget tæt på i disse to områder. Per Svendsen er meget optimistisk med hensyn til fjernvarme på nordøen, og med en ekstra spørgerunde, tror han, at man kommer tæt på målet. Skulle de 70% ikke blive nået, er det ikke ensbetydende med at projektet falder. Der skal også regnes på varmeforbruget hos hver enkelt kunde, og det afgør så, om projektet kan blive rentabelt.

Mindre tilslutning på sydøen.

På sydøen er procenterne lidt lavere, men Per Svendsen siger, at det heller ikke her betyder at projektet falder. Tallene for Ballen er 60,7% med 105 tilmeldinger, Brundby 57,5% med 61 tilmeldinger, Ørby 54% med 33 tilmeldinger, og sidst og med absolut mindst interesse kommer Permelille med 20% og 4 tilmeldinger.

Også i disse områder vil der blive en ekstra spørgerunde, og tallene kan måske blive lidt højere. Ingen af områderne er ifølge Per Svendsen afskrevet, men indrømmer dog at det ikke ligefrem ser " drøngodt " ud for Permelille. Som tidligere nævnt har også de enkelte forbrugeres varmeforbrug en del at sige i forhold til et fjernvarmeværks rentabilitet, og der skal regnes på disse tal også. Når først eventuelle fjernvarmeværker står der, bliver der mulighed for ejendomme med el-varme at tilslutte sig med tilskud for elsparefonden. Disse ekstra tilmeldinger vil blot gøre økonomien endnu bedre i fjernvarmeprojektet.

Fjernvarme på nordøen er altså kommet tættere på, og mulighederne på sydøen er stadig til stede.

lx

HØJVANDE ved LANGØR
I dag: 13.49
Søndag: 02.18 & 14.24
Mandag: 02.55 & 15.0
Tirsdag: 03.35 & 15.4

Løve, Høng og Stenlill
Der spilles i følgen
ker: Puslinge, Lillepu
put, Drenge og Her
Samsø har hold i alle
ne, og i Drengerækk
ger desuden Damej
fra Samsø og Stenli

Sidste kamp omlægning

Lørdag klokken
Old Stars en v
mod et hold f
Kampen bliver
Tranebjerg Spo
banen om 14 da
om for at mar
gang med at a
endnu bedre
stort projekt
ende med at
boldhold en
spille deres
årsturnerin
SUI vil bli
bjerg Stadi



HAV-cup på Samsø i Weekenden

TRANEBJERG: Lørdag og søndag afvikles den årlige HAV-cup på tre baner ved Samsø Idrætshal. Fodboldturneringen er et levn fra da Samsø hørte under Holbæk Amt. Da Samsø i sportslig sammenhæng kom under Århus Amt, var der enighed om at man fortsat ville arrangere denne fodboldturnering med hold fra Sjælland og Samsø.

I år er der tilmeldt 19 hold, hvoraf de otte er fra Samsø, og der skal spilles 41 kampe inden de sjællandske hold tager hjem

Vises
på m
Søndag
sesang p
er Han
holder
sange
pagne
musik
Mu
byde
god

SAMSØ HYGGEKLUB

Tur til Gardasøen fra 17. - 25. september. Pris: 2.750 kr./halvpension.

Tilmelding onsdag den 4/8 fra kl. 10-12.

Venlig hilsen

Alle skal kunne købe andele i vindmøller

Svigtende lokal interesse for vindmøller på Tanderup Mark

TRANEBJERG: Samsø Vindenergi erkender nu, at salget af andele i de fire projekterede vindmøller på Tanderup Mark ikke går som forventet. Ved en opgørelse 30. juni har det vist sig, at der kun er solgt 800 andele af de i alt cirka 3800. I en skrivelse af samme dato til Samsø Kommune opfordrer Samsø Vindenergi`s formand, Einar Mortensen, derfor kommunen til at se bort fra kravet om, at købere skal være bosat på Samsø og til i stedet åbne for anpartstegning for enhver i Århus Amt.

"Vi erkender, at det ikke lever op til vores oprindelige indstilling, at det hele skal være lokalt ejet, men når nu interessen tilsyneladende ikke er større lokalt, så må vi tage det næstbedste" skriver Einar Mortensen i sin skrivelse til kommunen.

Stort forarbejde

Det har ellers ikke skortet på argumenter for at få folk til at købe andele i vindmøller på Tanderup Mark.

I brevet til Samsø Kommune gøres der således opmærksom på, at der har været holdt to informationsmøder om emnet, Bo Bakkær fra Jyske Bank har udtalt, at der ikke kan anvises nogen bedre placering af kapital, og at møllerne i princippet kan stå stille de første fem år og alligevel, takket være en effektiv forsikringsdækning, give afkast.

Det er endvidere blevet oplyst, at forrentningen af den investerede kapital gennemsnitlig er 12 procent.

Cirka 250 personer har henvendt sig på Energikontoret på Langgade for yderligere oplysninger, der udsendt informationsmateriale til samtlige 185 nuværende andelshavere i Samsø Vindenergi, og det samme er tilsendt 1100 ejere af fritidshuse på Samsø.

Manglende potentiale

"Som vi vurderer situationen nu, er der måske ikke potentiale blandt samsingerne i at være med. De viser det i alt fald ikke" konkluderer Einar Mortensen.

Samsø Vindenergi´s forslag er derfor, at de nuværende regler for, at vindmølleanparter kun kan købes af personer, der har bopæl i kommunen, ophæves, og at der fra 1.august gives alle i Århus Amt mulighed for køb.

"Vi vil bruge denne tidsfrist til at få interesserede samsinger op af "hullerne" inden der lukkes op for det marked, som helt sikkert vil købe andele", skriver Einar Mortensen.

Tekniskudvalg har imidlertid først sagen til drøftelse på sit møde på mandag 2. august, og Samsø Vindenergi´s ønske med den foreslåede tidsfrist at give lokale første prioritet er således uden værdi.

Forud for mandagens møde anbefaler Teknisk Forvaltning, at kravet om lokal tilknytning ikke skal gælde for den ene af de fire andelsmøller

aas

Vil du bo i Tranebjerg?

Vi vil nemlig gerne ud af byen, måske kan vi bytte bolig?

Wolff og Jespersen
Søtofte 24
Tlf. 86 59 31 01

Eftersøges

Et lille sort kamera Canon MC. Mistet i Ballen, langs strandvejen eller på badepladsen ved Holmsborg den 27/7

Henvendelse
Sten-Ove Olsson, Sverige
Tlf. 0046 303 52 003

T.I.F.

TRÆNINGSSTART

Tirsdag den 3/8 på Tranebjerg Sportsplads

Micro og mini
kl. 16.30

Lilleput og drenge
kl. 17.30

Venlig hilsen

Samsø Aftenskoles begynderhold i Akvarel 98/99

udstiller på Samsø Bibliotek fra tirsdag d. 3. august.

Fernisering d. 3/8
kl. 16.30

Blomstermaling - Akvarel

Weekend-kursus 13.-15. august ved Ida Jermiin Offenberg.

14 lektioner. Pris 200 kr.

Sted: Brundby Hovedgade 46.

Nyt om nav

Chaufførmedhjælper O
le, Onsbjerg, har onsdag
gust 1999, 25 års jubilæu
Samsø Godstransport A

Ugens f

Lokkeduen

Filmen handler i kort
om "Max" (Sean Conner
har en førerposition so
dens bedste kunsttyv. C
uvurderligt Rembrandt
ri bliver stjålet i New
overbeviser forsikrings
bet kvindelige detekt
chef om, at hun er den
at opsnuse og afsløre
tyven.

Service og sa af hvidevare

Samsø Hvidevare-Ser
v/Dennis Drejer Joha
Brundby Hovedgade

Åbningstider:
Man-fre kl. 7.30-16
Lør. kl. 7.30-13.0

DØGNVAGT

Tlf. 86 59 22

DØDSBOER KØ
- også rester
ALT FJERNES!
INGA & OL

TRÆNINGSSTART

Tirsdag den 3/8 på
Tranebjerg Sportsplads

Micro og mini
kl. 16.30

Lilleput og drenge
kl. 17.30

Venlig hilsen
T.I.F.

Sten-Ove Olsson,
Sverige
Tlf. 0046 303 52 003

Samsø Aftenskoles begynderhold i Akvarel 98/99

udstiller på Samsø Bibliotek fra tirsdag d. 3. august.

Fernisering d. 3/8
kl. 16.30

Samsø Aftenskole

---

anbefaler Tekn
at kravet om lo
ikke skal gælde
fire andelsmølle

Blomste - Akv

Weekend-ku
august ved
Offenberg.
14 lektioner
Sted: Brunc
de 46.
13/8: kl.
14/8 + 15/
15.30.
Tilmelding
9/8 - Tlf. 86

Samsø

Vindmølle-andele sælges

Andele i 2 nye Bonus 1.000 KW møller
på Tandeup Mark sælges.

Pris: 3.150 kr. pr. stk.

Informationsmateriale kan rekvireres hos følgende:
Bonus, tlf. 99 42 22 18
Samsø Vindenergi, tlf. 86 59 08 20
Samsø Miljø- & Energikontor, tlf. 86 59 23 22
Samsø Vindenergi's homepage www.samsovind.dk

Endvidere fås materiale ved henvendelse i
BG Bank & Jyske Bank (Samsø-afdelinger).

Biog
So

spiller ma
kl
Slu
Till
"Lok

Samsø Posten
Nr. 83 Onsdag den 4. august 1999 94. årg.

Dagt. 23 - 28 • Natt.: 12 -
HØJVANDE v. LANGØR
I dag: 16.25 • I morgen: 05.14 & 17.26
SOLEN
Ned i dag: 21.17 • Op i morgen: 05.32
Dagen er i alt aftaget: 1 time og 40 min.

7.32 & 20.00
orgen: 05.35
ne og 48 min.

Ingen ændringer af vandafgift

De kommunale takster fastholdes trods protest

TRANEBJERG: Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø besluttede på sit møde mandag ikke at imødekomme et ønske fra Samsø Landboforening om at give rabatter for vand til storforbrugere.

- Ønsket har ikke kunnet overbevise os i retning mod at foretage ændringer, og vi har heller ikke i sinde at fravige takstregulativet, sagde udvalgsformand Leif Nielsen (BL) efter mødet.

Sagen er opstået efter en henvendelse fra Erik Matthiesen, der som sekretær for Samsø Landboforenings bestyrelse i et brev til Samsø Kommune 6. juli i år gør opmærksom på skævheder i kommunens opkrævning af tilslutningsafgifter.

Ved at opkræve disse via den fælles vandpris betaler den enkelte ikke de faktiske omkostninger, hedder det i skrivelsen, i hvilke der henvises til de private vandværkers opkrævningsform. Her opkræves tilslutningsafgiften som et engangsbeløb, og det er en reel måde, hedder det i landboforeningens brev.

Besparelser

Fra Henrik Øster, Klejstrupgård lå på teknisk udvalgs bord ved mandagens møde et brev, hvor afsenderen påviste en årlig besparelse på 21.000 kr. ved anvende vand fra Hårmark. På broderens ejendom på Sildeballe 22 kunne der spares 6.000 kr. om året.

Ifølge brevet er kubikmeterprisen for vand fra Samsø Kommune 6,50 kr., mens der for samme mængde vand kun opkræves 3,50 kr. i Hårdmark Vandværk.

Henrik Øster konkluderede i sit brev, at det er vigtigt at overveje, hvor på øen man etablerer sig, og at vand fra egen boring er et alternativ til overvejelse.

Måske billigere vand

I et svarbrev til Henrik Øster indleder borgmester John Sander Petersen (V) med at afvise en direkte sammenligning det kommunale vandværk og Hårdmark Vandværk imellem trods deres samme antal interessenter på cirka 800.

Forskellene er, påpeger borgmesteren, at det kommunale vandværk har to behandlingsanlæg og et længere og dårligere ledningsnet end Hårdmark.

Desuden har Hårdmark Vandværk både slagteri og konservesfabrik som kunder, og det giver op mod en halv mio. kr. i merindtægt, hævder han.

John Sander Petersens brev til Henrik Øster slutter dog med, at der til budget 2000 er foreslået en nedsættelse af kubikmeterprisen for kommunalt vand fra 6,50 kr. til 5,50 kr.

Det sker på baggrund af en stabilisering af forbruget, hvilket har gjort det muligt at få et bedre overblik over vandværkets indtægter.

aas

Nyt fra Samsø Energiselskab

TRANEBJERG: I forbindelse med at Hans Jørgen Andersen er ophørt som informationsansvarlig pr 30. april, er ingeniør Lasse Lillevang tiltrådt i Energiselskabet 1. juni. Lasse Lillevang skal varetage informationsopgaver samt deltage i det daglige planlægningsarbejde til fremme af den Vedvarende Energi-Ø. Lillevang er ansat på halv tid i Energiselskabet og på halv tid i kommunens Tekniske Forvaltning. På Teknisk Forvaltning arbejder Lasse Lillevang også med bl.a. kommunens involvering i den Vedvarende Energi-Ø. Lasse Lillevang og hans familie er flyttet til Hårmark i denne måned.

Lisbeth Mahler, der hidtil har fungeret som halvtids sekretær i Energiselskabet, skal fremover øge timetallet i Samsø Erhvervsforum. Derfor tiltræder Tim Laugesen pr. 1. august som halvtids sekretær. Tim Laugesen skal varetage de administrative og økonomiske sider i energiselskabet, ligesom han bliver EDB-systemadministrator.

En af de første og større opgaver de nye medarbejdere skal i gang med, bliver et EDB-energiinformationssystem om Samsø. Det betyder at årlige energidata fremover skal indlægges i et EDB-system på en sådan måde, at man bl.a. i grafer og kurver kan følge og fremvise energiudviklingen på Samsø. Opbygning af dette system støttes af Energistyrelsen.

Energiselskabet skal på en international Ø-konference medio september fremlægge det danske VE-Ø koncept. Konferencen finder sted på Ærø. Desuden afholdes der møde på Samsø med de europæiske øer fra Spanien, Irland og Italien omkring det fælles VE-Ø projekt i de fire lande, som støttes af EU og den danske Energistyrelse. Mødet finder sted i slutningen af september.

lx

Støt Biografen
- køb medlemskort
til Filmklubben
Tlf. 86 59 10 42

Service og salg af hvidevarer
Samsø Hvidevare-Service
v/Dennis Drejer Johansen
Brundby Hovedgade 62
Åbningstider:
Man-fre kl. 7.30-16.00
Lør. kl. 7.30-13.00
DØGNVAGT
Tlf. 86 59 22 85

MEDARBEJDER SØGES
Til vores slagterafdeling søges ny medarbejder snarest
Arbejdsopgaver: ansvar for ta' selv delikatessen med tilberedning, pakning og opfyldning, samt forefaldende arbejde i slagterafdelingen.
Arbejdstid 25 timer pr. uge med hveranden lørdag fri. I sæsonperioder fuldtid.
Yderligere oplysninger fås hos slagtermester Dennis Hald tlf. 86 59 21 55
Ansøgning sendes til Kaj Aakjær senest 10/8-99
SuperBrugsen 86 59 21 55 Fax 86591833 Møllebakkevej 1 Tranebjerg
STIL KRAV. DET GØR VI.

Ny frist for anpartstegning i vindmøller

TRANEBJERG: Det har knebet med at tegne lokale anparter i vindmøllerne ved Tanderup, fortæller formand for Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø, Leif Nielsen (BL). Derfor har Samsø Vindenergi bedt kommunen om lov til at åbne for fri anpartststegning, og det indstiller udvalget til godkendelse.

- Men for at give så mange lokale mennesker mulighed for at tegne anparter, har vi på vort seneste udvalgsmøde udsat muligheden for udenøs opkøb endnu en måned, siger formanden.

Leif Nielsen løfter også sløret for et eventuelt kommunalt køb af en vindmølle.

- Kommunen kan ikke købe andele, men derimod en hel mølle, og det kan eventuelt være en mølle i Permelille.

aas

Carport i kommunalt søgelys

TRANEBJERG: Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø meddelte 3. august 1998 afslag til ejeren af Sælvig 48 B på ansøgning om dispensation fra byggeregulativet vedrørende en allerede opført carport på sin grund.

- Sagen var måske på en eller anden måde ikke helt

til fornyet behandling, siger udvalgsformand Leif Nielsen til Samsø Posten.

Det skete på udvalgsmødet mandag, hvor forvaltningen forud havde meddelt dispensation grundet de beskedne ændringer i omgivelserne, som byggeriet har medført.

Ja ti

TRANEBJ
ning fra
etablering
teknisk u
ejendomm
Kolby har
kommune

Frit
ska

Flere
spild

TRAN
Ålebæ
større
hvor
leder
fritli
for d
ning
F
valg
Nie
dre
nu
de
sp

kommunalbestyrelsesmøde ønsket en diskussion af kommunens økonomiske situation forud for budgetvedtagelsen for år 2000.

Der blev ingen diskussion, men i stedet en redegørelse fra borgmester John Sander Petersen (V). Kommunalbestyrelsen havde på det lukkede møde fået talt tingene igennem, og medlemmerne enemgang af kommunens økonomiske situation. John Sander Petersen og resten af kommunalbestyrelsen var enige om at vente med diskussion og forhandlinger til budgetseminaret. Borgmesteren lagde ikke skjul på at Samsø Kommune står i en alvorlig situation, men kunne dog fortælle den glædelige nyhed, at Samsøs borgere i øjeblikket tjener flere penge et større udskrivnin lag.

Opbremsning i serviceniveau

- Samsø Kommu den vanskeligste bu tion, jeg kan min nok været for flink re år, og sidste en stigning på b 3,56 %. Vi var af S pålagt at holde ning på 1 %, og d gang til, sagde Petersen.

Ønskerne fra forvaltninger højere end grundlaget til disse budgett rettes ind. De direkte neds om opbrems ydelser til ko re. En opbr

Samsø Kommune vil købe vindkraft

TRANEBJERG: På kommunalbestyrelsens lukkede møde tirsdag, var der fuld opbakning til et forslag om at Samsø Kommune køber en eller to vindmøller for at dække det kommunale strømforbrug.

Ifølge borgmester John Sander Petersen sker det både for at vise at Samsø Kommune mener det alvorligt med hensyn til VE-Ø projektet, og for at hjælpe vindmølleprojektet i gang.

Om det bliver en eller to kommunale vindmøller, og hvor de skal placeres, er ikke bestemt endnu. John Sander Petersen er overbevist om, at det er en god investering, og et eventuelt økonomisk overskud på produktionen kan bruges andre steder i kommunen . *lx*

KLIP UD!

Sand
a
T



Spis velfærdskalv fra "Tyregården"

Kvarte eller halve sælges

Finparteret · Kvarte ca. 50 kg

Kr. 17,95 pr. ½ kg

incl. moms og dyrlægekontrol.

Jørgen Tranberg · Tlf. 86 59 13 23

Nordsamsø rundt

- en vandretur i september

NATURVEJLEDER

søndag den 5/9 kl. 16

Overraskende drejning i vindmølleplanerne

I forslaget til regionplantillæg udgår Kolby-placeringen

TRANEBJERG: Forslaget til regionplantillæg om vindmøller på Samsø har været udsendt i en offentlighedsfase fra 26.maj til 21. juli 1999. Århus Amt modtog i alt 35 indsigelser og bemærkninger til forslaget. Referat af det offentlige møde på Flinchs Hotel 7. juni indgår også i vurderingen.

Med baggrund i indsigelserne fremsættes nu forslag om, at regionplantillægget kommer til at indeholde tre vindmølleparker med i alt 13 vindmøller.

Hensigten med regionplantillægget er at imødekomme Samsøs ønske om nye vindmølleområder i forbindelse med øens udnævnelse til Vedvarende Energi Ø. Det fremlagte forslag til en helhedsplan for Samsø betyder, at nye vindmøller - bortset fra husstandsmøller - kun kan opstilles i de udpegede vindmølleområder.

Hovedtræk i indsigelserne

Der er indsigelser mod alle vindmølleområderne, men overvejende i de fire områder, som indgik i amtets forslag. I dette var Besser-placeringen som bekendt pillet ud.

Tanderup: Indsigelsen imod Tanderup påpeger stedets landskabelige og naturmæssige værdier, og der er indhentet 88 underskrifter.

Brundby Mark: Der er seks indsigelser imod en for stor koncentration af møller på Brundby Mark. 10 møller er en for stor lokal belastning.

Permelille: Området ligger tæt på vindmølleområdet ved Kolby, så begge områder kan opfattes samtidigt.

Kolby: I seks breve gøres der indsigelse imod vindmølleområdet ved Kolby. Der er indhentet 135 underskrifter. Indsigelserne argumenterer for, at landskabet er kystnært og meget bakket og derfor sårbart overfor store tekniske anlæg. Derudover ligger området tæt på vindmølleområdet ved Permelille. Desuden er der fremsendt en klage til Naturklagenævnet gående på samme forhold samt påstande vedr. utilstrækkelig offentliggørelse af forslagene.

Besser: Der er modtaget seks indsigelser imod vindmøller ved Besser Kirke og fem breve der ønsker møller på dette sted. Heriblandt en underskriftindsamling med 21 underskrifter for møller ved Besser Kirke.

Sannholm: To ønsker møller ved Sannholm, øst for Tranebjerg.

Brundby: Der er modtaget en indsigelse vedr. udskiftning af en mølle ved Brundby. Ansøgeren, Poul Dufresne, fik i 1997 afslag vedr. udskiftning af en 30 kW mølle med en 750 kW mølle. Afslaget var delvis begrundet i den igangværende planlægning. Ejendommen ligger ikke indenfor et af de vindmølleområder, der er indgået i planlægningen.

På baggrund af indsigelserne foreslår Natur- og Miljøkontoret at placeringen ved Kolby udgår på grund af placeringen i det kystnære og bakkede landskab.

Det foreslås også, at der af landskabelige årsager og af hensyn til nærheden til Besser Kirke ikke udpeges et nyt område ved Besser.

Udskiftning af en enkeltstående mølle ved Brundby forekommer uheldigt set i lyset af ønsket om at samle møllerne i færrest mulige områder og set i forhold til sammenhængen med det lokale miljø.

Amtets direktion indstiller derfor at der vedtages et regionplantillæg, der omfatter tre vindmølleområder med i alt 13 vindmøller. 1: Tanderup med op til fire møller. 2: Brundby Mark med op til seks møller. 3: Permelille med op til tre møller.

Også uenighed om møllehøjder

Regionplanforslaget omhandler møller med en totalhøjde på 70 m. Kommune- og lokalplaner fra Samsø Kommune tillader møller op til 72 m. Administrationspraksis i Århus Amt har siden 1996 været 70 m, og en konkret vurdering af landskabet på Samsø åbner ikke mulighed for her at tillade højere møller. Århus Amt har fremsendt en indsigelse til Samsø Kommune om dette og andre forhold.

Det skal bemærkes, at de omtalte 72 m møller har en større effekt (i MW mod 750 kW), men at denne større effekt opnås på bekostning af en væsentlig mere uharmonisk mølle med en vingediameter, der er uforholdsmæssig stor i forhold til tårnhøjden. Hertil kommer, som der også er gjort opmærksom på fra flere vindmøllefabrikanter, at den 72 m høje mølle favoriserer ét fabrikat på bekostning af andre, der for at opnå den større effekt må bygge møller på 75-80 m.

Borgmester John sander Petersen undrer sig over at Amtet tilsyneladende blokerer for Samsø Kommunes ønsker.

- Da vi blev udpeget til Vedvarende Energi Ø, blev vi af daværende Amtsborgmester Ib Frederiksen lovet fuld opbakning. Som det ser ud nu risikerer vi at få både færre og mindre møller. Folk med forstand på vindmøller udtaler at flere af møllerne måske kun bliver på 600 kW, og så får vi væsentlig mindre energi fra vindmøller end vi havde regnet med.

Foreløbig er alt dette kun forslag, men der plejer ikke at blive flyttet ret mange kommaer, når direktionen har indstillet forslagene.

lx

Åbe

TRANEBJERG
bejdsmarkedsk
nebjerg, Karin
at der er et
projekt i støb
arbejde med H
ter og med
Bådebyggeri s
den praktiske
kan både an
nu få et kurs
navigation, m
reparation, be
udstyr, vedlig
ration af sm
mere. Kurset
der Den Eu
fond.

For at vise
går ud på, i





A
Lars
au
mød
A
Jaco
mød
Besser
Tlf. 8
ADVO
w

STUBBE OG RØDDER ER IKKE LÆNGERE NOGET PROBLEM

Med vores nye selvkørende stubfræser, fjerner vi hurtigt og effektivt stubbe og rødder ned til en dybde på 30-35 cm.

Kommer til Samsø i uge 35



TBL HAVESERVICE
Horsens 75 61 42 04
Mobil 40 10 66 79
- også topkapning af træer

Ring efter Den rullende Gardinforretning og se et stort udvalg



ÅRHUS AMT

TILBYGNING TIL SOMMERHUS

på ejendommen Mårup Bakkevej 17
matr. nr. 5 u Mårup by, Nordby

Århus Amt har givet **landzonetilladelse** til opførelse af 44 kvm. tilbygninger til sommerhuset på ejendommen.

Enhver med retlig interesse i sagens udfald kan klage til Naturklagenævnet.

En eventuel klage skal sendes til: Århus Amt, Natur- og Miljøkontoret, Lyseng Allé 1, 8270 Højbjerg, med angivelse af *journalnummer 8-70-21-2-741-4-99*. Natur- og Miljøkontoret videresen-

Travl dag for Samsøs energifolk

Nåede at få talt med alle medlemmer af amtets Miljø - og Trafikudvalg

TRANEBJERG: Da Samsø Energi- og Miljøkontor og Samsø Energiselskab onsdag modtog dagsordenen for amtets Økonomiudvalgsmøde, og så hvordan regionplantillægget for vindmøller på Samsø skulle behandles, fik man begge steder meget travlt.

Hvis indstillingen til økonomiudvalget blev fulgt og senere tiltrådt på Amtsrådsmødet 7. september, ville det på det nærmeste skyde hele vindmølleplanen på Samsø i sænk. Antallet af vindmøller ville blive reduceret og vindmøllernes størrelse ville blive formindsket, så de ville yde langt mindre end beregnet.

Der blev sammenfattet et brev til amtets Miljø - og Trafikudvalg, og desuden nåede Søren Hermansen, Birgit Bjørnvig og Aage Johnsen at komme i kontakt med alle udvalgets medlemmer inden mødet torsdag aften.

Brevet til udvalgets medlemmer indledes med:

- Vi har d.d. gennemlæst sekretariatets udredning og direktionens indstilling til udvalget. Hvis miljø - og Trafikudvalget følger denne indstilling, vil det få nogle alvorlige økonomiske konsekvenser for hele " Vedvarende Energi Ø" projektet. Det er vi naturligvis rystede over, fordi amtets politikere ved flere lejligheder har udtrykt støtte til og opbakning af dette vitale projekt for Samsø. Vi skal nedenfor pege på nogle områder i indstillingen, som vil få de anførte konsekvenser for projektet.

Første punkt er at sekretariatet anfører at administrationspraksis i amtet siden 1996 har været, at man ikke vil tillade højere møller end 70 m. Det virker som om at embedsmændene i amtet ikke ved, at der har været en udvikling på området de seneste tre år. F.eks. er der kommet en elreform i dette år, som betyder at den økonomiske afregning for vindmølleproduceret el sænkes, og det sker netop i lyset af, at de nye og højere mølletyper er mere økonomiske.

At man henviser til praksis fra 1996 vækker dyb undren, navnlig når forskellen på de to indstillinger er blot to meter.

Med hensyn til møllernes rotordiameter og navhøjde, henviser man også til hidtidig praksis, og her vil man også gerne på Samsø have uddybet nogle punkter.

I indstillingen anbefales det, at der kun etableres 13 vindmøller på Samsø. Med kendskab til forholdene ved Brundby Mark, er det sandsynligt, at der kun etableres fire møller her. Så vil direktionens anbefaling reelt betyde at der kun etableres 11 møller på samsø. Når dette holdes op mod forslagene om møllestørrelser, vil det betyde at elproduktionen fra vindmøller vil falde til kun at udgøre 55 % af øens elforbrug, hvor der i planerne er regnet med 75 %.

Protesterne hjalp delvis

Energifolkenes arbejde gav delvis resultat ved amtets møde torsdag aften. Der blev ikke ændret på indstillingen om der kun skal være tre områder med vindmøller på Samsø. Kolby-projektet må nok betegnes som nedlagt. Noget kunne tyde på at man har " solgt " Kolbymøllerne for at få resten af projektet igennem inden årsskiftet. De massive protester i dette område har gjort at man har været bange for at det kunne forsinke vindmølleplanerne så meget, at slet ingen af områderne kunne blive klar til tiden. Indstillingen til endelig vedtagelse er fortsat fire møller ved Tanderup, seks møller ved Brundby Mark og tre ved Permelille.

Med hensyn til møllehøjder er udvalget nu kommet med et bud, der tillader møller på 77 m. Denne ekstra højde er for at tilgodese flere møllefabrikater. Der var nemlig kun to møllefirmaer, der kunne levere 1 MW møller på 72 meter, Med de 77 meter kan flere fabrikater være med. Inden sagen fremlægges til godkendelse i amtsrådet ønsker udvalget en visualisering af konsekvenserne af at tillade en forhøjelse af møllerne med 10 %.

Samsø Energi - og Miljøkontor og Samsø Energiselskab hilser forslaget om de højere møller velkommen, da det kan kompensere på det mindre antal møller, der nu bliver tale om.

Forslaget til regionplantillægget skal på amtsrådsmøde 7. september.

lx

Ikke s

Bred indsats nød

TRANEBJERG: Der ka
foretages snup-tags løs
for at sikre Samsøs over
men der kan iværksætte
viteter, der kan kompens
tabet af op mod 80 a
pladser efter den total
delvise lukning af slag
Ballen.

Det fastslås i et nyli
kommet idekatalog, der
ve fremlagt på et offentli
de om Samsøs fremt
Flinchs Hotel 14. septen

En embedsmandsgrup
arbejdet med en strategi
skaffe nye arbejdsplads
øen, og Amtsborgmest
hannes Flensted-Jensen
mester John Sander Pet
samt representanter fra a
erhvervsudvalg og fra de
onale Arbejdsmarked ha
politisk styregruppe set p

I idekataloget optræde
delmål bedre færgeforb
ser, kur- og grøn turism
vikling af erhvervslivet
uddannelse og inform
teknologi.

I en nærmere beskrive
færgeforbindelser hedde
at en hurtigrute til Årh
være aktuel i forbindels
Danish Crowns tilbud o

Rettelse

Vor omtale lørdag 28.
om Århus Statsamts T
råds afgørelse af sag
kommunens køb/sal
Brundby Skole var byg
af oplysninger fra Stats
Her stod blandt andet:
Kommune har telefon
2. juni 1999 fået oplyst,
grunden for, at Danma
dreboligselskab var vil
betale kommunen en "
handleravance" er, at k
nen ikke er i stand til a
projektet med de fore
14 procent, såfremt de
rede arrangement ik
nemføres".

Men det er ikke ælc
selskabet, der vil bet
gene. Der er skolens n
de ejere, F&C Proje
ling Aps, oplyser inge
Carstensen, Hougår
8220 Brabrand. Han t
de fejlagtige oplysni
tilsynsrådet forment
der i ukorrekt inform
Samsø Kommune.

På grund af sygdom

starter jeg den 2/9 fra kl. 9-13, eller prøv at ring.

Frisør Ejvind Thygesen • Tlf. 86 59 30 40

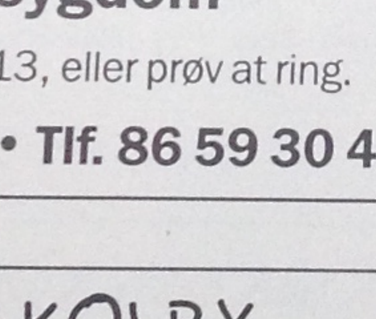
LEGESTUE I KOLBY

for alle børn i førskolealderen - og deres voksne.

Vi begynder igen torsdag den 2. september kl. 9-11
i Kolby Forsamlingshus.

Har du spørgsmål så ring til Kolby Præstegård - tlf. 03 72.

BADMINTON



Så skal vi i gang igen,
tilmelding til sæsonen 1999/2000
foregår i Idrætshallens Cafeteria
tirsdag den 31. august 1999.

Nuværende medlemmer: kl. 18.00-18.30
Nye medlemmer: kl. 18.30-19.00
Børn (op til 16 år): kl. 18.00-18.30
(første spilledag 7/9)

Kontingent:

ANNONCER • TLF. 86 59 13 45



Brug fragtmanden

Fragtkørsel
Kranarbejde
Containerkørsel

Daglig forbindelse
SAMSØ - ÅRHUS
Indlevering af gods i Århus:
Århus Fragtmandscentral
Søren Frichsvej 51-53 • Tlf. 86 15 40 00



Samsø Godstransport ApS
Rubin Petersen
Østergade 25 - Pillemark
8305 Samsø

Tlf. 86 59 00 91 & 86 59 07 24 - Fax 86 59 30 91

BLIKFANG

Farveprint i professionel kvalitet op til A0 (84 x 120 cm.)

Pefekt hvis budskabet skal ud i stor

LANDINSPEK
L. VIINHOLT-NI

Ikke snup-tags løsninger

Bred indsats nødvendig for Samsøs "overlevelse"

TRANEBJERG: Der kan ikke foretages snup-tags løsninger for at sikre Samsøs overlevelse, men der kan iværksættes aktiviteter, der kan kompensere for tabet af op mod 80 arbejdspladser efter den totale eller delvise lukning af slagteriet i Ballen.

Det fastslås i et nyligt udkommet idekatalog, der vil blive fremlagt på et offentligt møde om Samsøs fremtid på Flinchs Hotel 14. september.

En embedsmandsgruppe har arbejdet med en strategi om at skaffe nye arbejdspladser til øen, og Amtsborgmester Johannes Flensted-Jensen, borgmester John Sander Petersen, samt representanter fra amtets erhvervsudvalg og fra det regionale Arbejdsmarked har som politisk styregruppe set på det.

I idekataloget optræder som delmål bedre færgeforbindelser, kur- og grøn turisme, udvikling af erhvervslivet samt uddannelse og informations teknologi.

I en nærmere beskrivelse af færgeforbindelser hedder det, at en hurtigrute til Århus vil være aktuel i forbindelse med Danish Crowns tilbud om beskæftigelse af medarbejdere fra Samsø på afdelingen i Viby. Forslaget om at indsætte "Sam-Sine" som midlertidig løsning nævnes, og det gør også flytning af færgetrafikken til Jylland fra Sælvig til Kolby Kås. Det vil give mulighed for at anlægge en lystbådehavn i Sælvig, hedder det.

Grøn ø

I afsnittet om turisme peges blandt andet på nødvendigheden af at ansætte en projektleder på turistkontoret til at fremme øens grønne image, økomuseets mulighed for helhedsoplevelser af ø-samfundet, og behovet for kurferie eventuelt etableret i samarbejde med sygehuset.

Svømmehallen vil være et oplagt emne for at strække turistsæsonen, golfbanen har bevist, hvad det betyder at satse, men det bør undersøges, om der er behov for yderligere ni huller.

Et surf-/sejlcenter vil være velegnet, hedder det videre i kataloget, og det endnu ufinansierede og ikke geografisk placerede "Stride Strømme" forventes at kunne tiltrække en gruppe kunstinteresserede turister og vil falde fint ind i strategien om udvikling af grøn turisme.

Mindre afhængig

Delmål 3 beskæftiger sig med udvikling af erhvervslivet og satser på nødvendigheden af, at Samsø blive mindre afhængig af èn stor virksomhed. Der skal en offensiv indsats i gang for iværksættere og for mindre virksomheder, og landbrugssektoren skal styrkes og videreudvikles blandt andet ved at ansætte en rådgivende fuldtidsmedarbejder, hedder det.

Endelig omtales VE-ø projektet, der, hvis det slår fuldt igennem, vil kunne beskæftige op til 30 personer i opbygningsfasen.

Uddannelse og opkvalificering er nødvendig, og desuden har Samsø brug for et løft på det informationsteknologiske område.

Ansøgninger

På et møde i Arbejdsmarkedets Forretningsudvalg 23. juni blev det besluttet fra den centrale varslingspulje at søge om 4.026.000 kr. og en ramme på tre mio. kr. over to år til at understøtte en positiv beskæftigelsesudvikling på Samsø.

Som afsluttende bemærkninger hedder det i idekataloget, at det er svært at få finansieret byggerier på Samsø. Det bør derfor undersøges, om der kan etableres en mindre restriktiv finansieringsmulighed. Endelig fastslås det i kataloget, at det ikke er undersøgt, hvad idéerne koster, og om de kan finansieres.

aas

†

Vor kære broder og svoger

Kristian Bøhm

er stille sovet ind den 27. august 1999.

Bisættelsen finder sted torsdag den 2. september kl. 13.30 fra Besser Kirke

På familiens vegne
Søskende

Rettelse

Vor omtale lørdag 28.august om Århus Statsamts Tilsynsråds afgørelse af sagen om kommunens køb/salg af Brundby Skole var bygget op af oplysninger fra Statsamtet. Her stod blandt andet: "Samsø Kommune har telefonisk den 2. juni 1999 fået oplyst, at baggrunden for, at Danmarks Ældreboligselskab var villig til at betale kommunen en "mellemhandleravance" er, at kommunen ikke er i stand til at støtte projektet med de foreskrevne 14 procent, såfremt det skitserede arrangement ikke gennemføres".

Men det er ikke ældreboligselskabet, der vil betale pengene. Der er skolens nuværende ejere, F&C Projektudvikling Aps, oplyser ingeniør Ole

RENOVATION

Pr. 1. september starter 14-dagestømning!

Byturen køres i ulige uger, dog undtaget Onsbjerg og Tanderup som tømmes onsdage i lige uger.

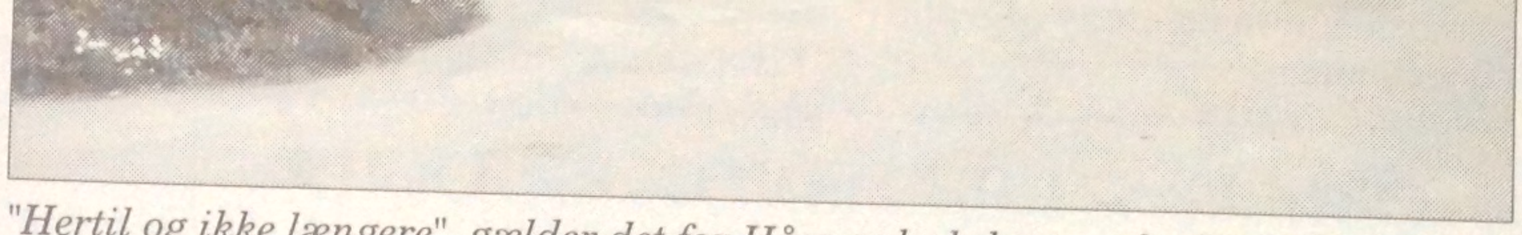
Landtur og sommerhusområder tømmes i lige uger.

Grænserne for vægt og volumen skal overholdes, ellers bliver sækken ikke medtaget!

Kniber det med at overholde dette, kan ekstrasække købes stykvis i dagligvarebutikker

Fyldes hertil
MAX. 25 KG

SAMSØ KOMMUNE'S
RENOVATIONSVÆSEN
TLF. 86 59 30 60



"Hertil og ikke længere", gælder det for Hårmarks beboere, når den del af Byvejen, der begynder ved gadekæret, lukkes for færdsel fra 1. november

Til beboere samt ejere af fritidshuse på Samsø

Samsø Vindenergi

Nu går det stærkt!

Det er nu snart slut med salget af andele i 2 stk. BONUS 1 MW vindmøller på Samsø. Andelsprisen er kr. 3.150 pr. stk. og i salgsmaterialet kan du se, hvor mange andele der vil være mest fordelagtigt for dig og din familie.

Ved henvendelse til nedenstående kan der forhåndsreserveres andele og bestilles salgsmateriale.

Samsø Vindenergi, Einer Mortensen
tlf. 86 59 08 20
Samsø Energi- og Miljøkontor, Søren Hermandsen
tlf. 86 59 23 22
Bonus Energy A/S, Bodil Jensen
tlf. 99 42 22 18

Materialet kan også afhentes hos BG-Bank og Jyske Bank

- se også www.samsovind.dk

BONUS® Energy A/S

Bonus Energy A/S - Fabriksvej 4 - 7400 Brande - tlf. 99 42 22 22 - fax 97 18 30 86 - www.bonus.dk

så stor betyd
agde ud med to
g så var den
afgjort. De to
amme recept.
gik til baglini-
helt fri Mo-
lt for målet.
v sat ind med
kun lige sni-
gen. Mogens
have scoret
nden halvle-
osition skød
fter pausen
oringslisten
noteres for
e mål i træk
eller mod-
ellem. Det
ring til Old
dag møder
fem, Ege-
ld Stars er
ykningsfa-
d til Odder
otte point
på tredje-
hold, der
end Old
oldet har
e forsvar,
et 25 mål

lx

nære beliggenhed ved ejendommens med stråtag og dermed øgede fare for brand.

aas

Vindmøllesager udsat

TRANEBJERG: Behandlingen af lokalplan for vindmølleområde Tanderup Mark og kommuneplan for vindmøller på Samsø blev taget af dagsordenen, da Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø forleden holdt møde.

Begrundelse var, sagde udvalgsformand Leif Nielsen (BL) efter mødet, "at der ikke er nogen grund til at lave en tekst, der er anderledes end den, amtet bestemmer. Amtets afgørelse kommer 13. september, og den bliver vi nødt til at indrette vores beslutninger efter".

aas

Mandag-to

NYE
DAGL

G

Mandag
Lørdag-

Sør

D

KOLB

Samsø Posten

Nr. 109 Torsdag den 9. september 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Let skyet med opklaring vestfra. Let til jævn vind fra syd.
Dagt.: 22-27 • Natt.: 12-16

HØJVANDE v. LANGØR

I dag:11.38 • I morgen: 00.05 & 12.22

SOLEN

Ned i dag: 19.50 • Op i morgen: 06.41
Dagen er i alt aftaget: 4 timer og 20 min.

Ny offentlig høring om vindmøller på Samsø

Amtsrådsmedlemmer betænkelige ved højere møller

ÅRHUS: Planerne om at opføre en række store vindmøller som et led i Samsøs udnævnelse til Vedvarende Energi-Ø skal igennem en ny offentlig høring i denne måned.

Det besluttede Århus Amtsråd tirsdag som følge af, at planen nu er ændret til at omfatte færre men større møller i tre områder på Samsø.

Det første forslag til regionplantillæg omfattede 13 møller med en højde på op til 70 meter ved Tanderup, Brundby Mark og Permelille.

Det nye forslag omfatter kun 11 møller - fordelt med tre ved Tanderup, tre ved Permelille og fem ved Brundby Mark. Til gengæld vil et flertal i amtsrådets udvalg for Miljø - og Trafik tillade, at møllerne bliver op til 77 meter høje.

Regionplantillægget er en helhedsplan for vindmøller på Samsø og medfører, at der kun må bygges nye møller- bortset fra små husstandsmøller - i de områder, der er udpeget.

- Det nye forslag er så væsentlig en ændring, at vi må gennemføre en ny offentlig høringsrunde. Til gengæld mener vi at have en løsning, der imødekommer flest mulige af de mange meninger, der er på øen, sagde formanden for Miljø- og Trafikudvalget, Bo Fibiger.

Flere amtsrådsmedlemmer var betænkelige ved at møllerne bliver højere og dermed virker mere dominerende i øens smukke natur. Alle gik ind for en ny høringsrunde, som gennemføres fra 15. - 30. september.

Handel om møller

I amtets nye forslag er der taget to møller ud af den tidligere plan. Ved Tanderup lyder forslaget på tre møller i stedet for fire, og ved Brundby Mark er forslaget reduceret fra seks til fem møller. Reduktionen i antallet af møller skal nok ses som et forsøg på at få forslaget om de højere møller igennem.

Man kan nok kalde det en "handel", hvor man sælger noget af planen for at få resten igennem. Den nye høringsrunde vil naturligvis igen forsinke hele projektet, men det er endnu uvist hvor stor forsinkelsen bliver.

I referatet fra Århus Amtsråd bliver møllerne i øvrigt betegnet som kæmpemøller, og her skinner nogle af mødets udtalelser nok lidt igennem.

lx

Mindre landbrug
af ældre karakter, købes.
A.S. Rosengreen
Tlf. 86 59 08 07

VI PRÆSENTERER DE ALLERSIDSTE NYHEDER TIL BADET



Få en totalløsning af 6 professionelle og miljøbevidste VVS-installatører

Flemming Sørensen, Hinnerup
Tilst VVS, Tilst
Smeden i Stjær, Stjær
Hvilsager VVS, Rønde
Arne Ditlevsen, Samsø
Østergaard VVS, Solbjerg

åbent hus
SØNDAG 12. SEPTEMBER KL. 10-16

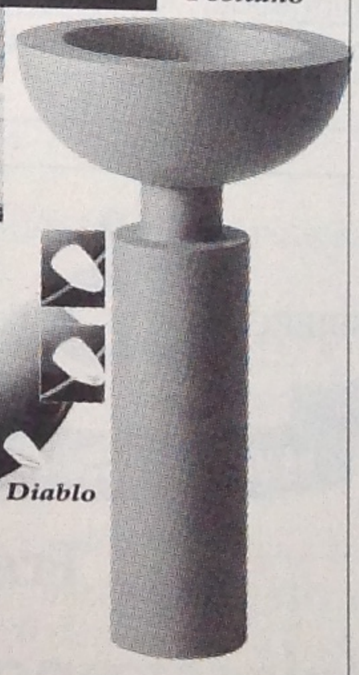
hos **bk•bad** Åbogade 5-7 · 8200 Århus N · 87 39 13 42
-udstillingen der altid er et skridt foran

Få en oplevelse af de sjældne i den mest spændende udstilling i Århus -krydret med designprodukter, kunst og lækre økologiske specialiteter fra



Kunstner Ivan Boytler udstiller unik glaskunst

vola
Positano

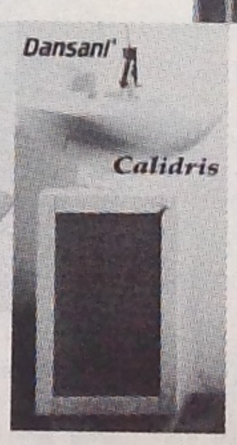




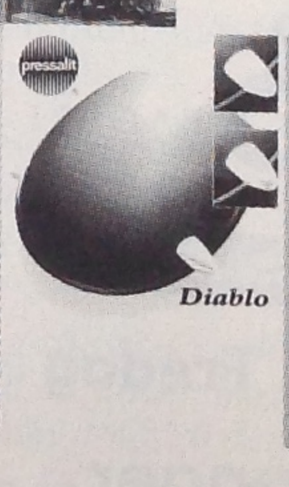
Taron



Joly



Calidris



Diablo



LODTRÆKNING

Deltag i lodtrækning om flotte præmier bl.a. luksus-weekend på Molskroen, badmiljø, brusersæt, toiletsæde m.m.

Arne Ditlevsen
VVS - Smede- & Maskinforretning
Tranevej 11 · 8305 Samsø · 86 59 02 69
Interesserede bedes ringe for evt. samkørsel til Århus!

Samsø Posten

Nr. 114 Torsdag den 16. september 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Mest tørt med en del sol.
Let til frisk vind fra øst og sydøst.
Dagt.: 18 -23 • Natt.: 12-16

HØJVANDE v. LANGØR

I dag:15.52 • I morgen: 04.13 & 16.35

SOLEN

Ned i dag: 19.32 • Op i morgen: 06.54
Dagen er i alt aftaget: 4 timer og 52 min.

Stort fremmøde til debat om Samsøs fremtid

Livlig debat, men ikke mange nye ideer

TRANEBJERG: Samsingernes interesse for øens fremtid fejler i hvert fald ikke noget, hvis man skal dømme efter fremmødet til tirsdagens debatmøde på Flinchs Hotel. Den store sal var fyldt til sidste plads, og mange måtte nøjes med at høre debatten fra den lille sal.

Debatten startede med indlæg fra blandt andet borgmester John Sander Petersen og amtsborgmester Johannes Flensted-Jensen.

John Sander Petersen forklarede lidt om, hvad der er sket på Samsø i de fem år der er gået siden sidste varslede slagterilukning, og der er sket mange ting, der gør, at den nu varslede lukning ikke får nær så store konsekvenser som for fem år siden.

- Vi er ikke nær så sårbare nu, hvis en enkelt stor arbejdsplads lukker, og der er en positiv stemning på Samsø, sagde borgmesteren.

Johannes Flensted-Jensen kom ind på Samsøs mange muligheder, og nævnte samsingernes visioner og gåpåmod.

- Der er ingen grund til at "gå i sort" på grund af slagterilukningen. Samsø har så meget andet. Turisterne føler de kommer til en levende ø, men det skal selvfølgelig også være sådan, at øen også lever udenfor turistsæsonen.

Amtsborgmesteren fortalte så dagens gode nyhed, at der er blevet frigivet 4,3 mill. kr. fra erhvervsministeriets varslingspulje over de næste tre år. Amt og kommune skal selv skyde 1,5 mill. kr. i puljen, svarende til 25%. I alt knap seks mill. kr. til erhvervsfremmende formål.

Fra salen blev der spurgt hvad de 6 mill.kr. helt nøjagtigt skal bruges til, og hertil svarede Johannes Flensted-Jensen at en del af beløbet skal bruges til analyser, ansættelser, idéudvikling og markedsføring.

- Men lad os nu lige stikke spaden i jorden, og vurdere de forskellige behov, sagde amtsborgmesteren.

Hurtigrute til Århus

Aftenens første debatemne var Samsøs færgeforbindelser og planerne om en eventuel hurtigrute til Århus. Det var et emne, der sammen med fragtpriser og fragttilskud kom til at fylde en meget stor del af aftenen.

Aftenens indlæg var overvejende positiv overfor en hurtigrute, og flere spurgte til den markedsanalyse, der har været i gang for at undersøge behovet for ruten. Amtsborgmesteren oplyste at 530 personer er udspurgt om deres mening og behov for en hurtigrute, og det fandt han var et repræsentativt udsnit. Arne K. Jonsson mente der imod at alle Samsøs indbyggere burde spørges, og hans mening er, at en hurtigrute er nødvendig for Samsø i fremtiden.

Poul Krebs erklærede sig som en varm fortaler for en hurtigrute, og bad politikerne tænke lidt længere frem. En hurtigrute vil have stor betydning for øens unge under uddannelse, og Poul Krebs efterlyste i det hele taget lidt mere fokus på børn og kultur.

Johannes Flensted-Jensen var opmærksom på, at der er ideer og tanker nok om en hurtigrute, men at det er et spørgsmål om de kan realiseres. Han forudser økonomiske problemer, og ruten vil nok kræve 100 passagerer pr. tur året rundt, og det er et spørgsmål, om der er passagergrundlag til det.

Formanden for Samsø Erhvervsforum, Arne Kremmer Jensen, kunne se en fare for sygehusets bestående, hvis der kommer en hurtigrute, der betyder, at man kan være i Århus på under en time, og det blev ikke tilbagevist af nogen ved bordet.

Fragtpriser og fragtstøtte optager erhvervslivet meget på Samsø, og Mogens Mahler fortalte at han for nylig havde været på Ærø, hvor man også får penge fra § 22 til fragtstøtte. Det undrede Mogens Mahler at fragtpriserne på Ærø kun er en tredjedel af de priser samsingerne må betale. De sejler endda med flere færger til flere havne, og ser ud til at klare fragtproblemerne helt anderledes. Mogens Mahler ville gerne vide om Samsø har sovet i timen ved fordelingen af § 22-midlerne, og i øvrigt mente han at fragten som udgangspunkt skal være gratis. Så er der noget at arbejde ud fra.

N. C. Fokdal tilsluttede sig at fragten skal være gratis over vand, som den er i nogle europæiske lande, og hele problematikken med slagterilukningen kunne have været undgået, hvis man forbød overførsel af levende svin.

Kurturisme og grøn turisme

I perspektivplanen bliver nævnt grøn turisme, og det var der flere, der gerne lige ville vide hvad egentlig er.

- Grøn turisme er skånsom turisme for miljø og natur. Det kan dreje sig om at spare på el og vand, og VE-Ø projektet er også vigtigt i den sammenhæng. Det er et efterspurgt koncept, svarede Johannes Flensted-Jensen.

Lisbeth Ditlevsen spurgte om kombinationen kurophold, sygehus og svømmehal ville kollidere, da det vil være private, amtslige og kommunale interesser, der skal kombineres, men det så politikerne ikke nogen problemer i.

N. C. Fokdal meddelte at der stadig er liv i svømmehalsprojektet, og at der bliver arbejdet på fuld kraft stadigvæk. Hvis opbakningen og pengene er der, kan projekteringen være færdig om tre måneder var hans udmelding på mødet

Stride Strømme

Utzon-projektet Stride Strømme fik en del omtale. Lillian Wærum fortalte at problematikken med placeringen af bygningen nu ser ud til at være løst, uden at hun dog kom nærmere ind på hvor en eventuel ny placering er planlagt. Karen Dahlgård sagde om Stride Strømme, at mange gode ønsker kan samles i et enkelt projekt.

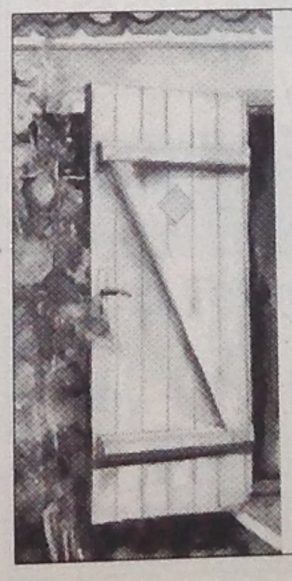
- Vi må vise at vi kan, vi vil og vi tør. Projektet vil kunne trække mange turister til Samsø, mente hun.

Camilla Lund ville have John Sander Petersen til at sige enten ja eller nej til Stride Strømme.

- Vil du have at jeg skal stå her i aften og sige ja og på hvilket grundlag, eller vil du have at jeg skal sige nej og skyde projektet ned, fordi jeg ikke mener beslutningsgrundlaget er i orden. Du får mig ikke til nogen af delene. Der skal en offentlig debat til for at modne projektet, og det skal ske uden min medvirken. Samsøs beboere skal stå bag projektet, og være stolte af det, og det må tage den tid der skal til, sagde borgmesteren.

John Sander Petersen rundede mødet af, og takkede for den store tilslutning, og mente at politikerne har fået noget mere at arbejde videre med, og at dialogen naturligvis skal fortsætte.

lx



ULLA FREDSØE BUTIK
I NORDBY

Kort og plakater med Samsø motiver
Akvarel • Keramik • Glas

Åbent alle dage (dog mandage lukket)
kl. 10.00-12.30 & 14.30-17.30

Morten Madsensvej 30 • Telefon 86 59 65 04

Demokratiet blev borte med blæsten

Samsø Kommune kan ikke finde sit fingeraftryk på vindmølleplaceringen

TRANEBJERG: - Kampen er forbi, Århus Amtsråd har bestemt, hvor Samsøs vindmøller skal stå, og vi må nu tilpasse vort kommuneplantillæg efter denne afgørelse.

Det sagde formanden for Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø, Leif Nielsen (BL) på kommunalbestyrelsesmødet mandag, hvor kommuneplanen, der giver mulighed for 11 møller med en højde på 77 meter blev vedtaget på en tillægsdagsorden.

Skuffelse

Vi har ikke andre muligheder, hvis vi skal videre, og det skal vi, sagde Leif Nielsen.

Samtidig gav han udtryk for sin skuffelse over den ringe indflydelse, Samsø har haft på placeringen, hvor amtet nu bestemmer, at der skal placeres tre møller ved Tanderup, tre ved Permelille og fem på Brundby Mark.

- Med den øgede højde når vi målet med at dække 75 procent af Samsøs energiforbrug til varme og el, men vi har svært ved at se kommunens indflydelse, sagde han.

Også Birgit Bjørnvig (BL) og venstremanden Erik Grenaa udtrykte skuffelse over amtets enerådighed. Birgit Bjørnvig påpegede, at det netop var demokratiet, der skulle være fremherskende, og Erik Grenaa havde svært ved at genkende ting i regionplanen, som Samsø har peget på. Det uddybede borgmester John Sander Pedersen (V) på et senere pressemøde, hvor han sagde, at det er meget svært at få øje på Samsøs fingeraftryk på møllerne og deres placering.

Ny høring

"Den endelige vedtagelse vil berøre andre myndigheder og borgere end dem, der ved indsigelser har foranlediget ændringer", hedder det i dagsordenpunktet for mødet. Derfor skal forslaget nu ud i en yderligere høringsrunde, og det vil ske i perioden fra 15. september til 30. september.

aas

Musikprojekt på Friskolen

Eleverne i 5. og 6. klasse skriver sange og melodier

ORDBY: Samsø Friskoles 5. 6. klasse har i denne uge et ekt, der er et tværfagligt samarbejde mellem fagene dansk og musik. Projektoverskriften er: Skriv din egen sang!

Christian Lillevang, der er klassernes musiklærer, udtaler, at projektet har flere formål, bl.a. at give eleverne mulighed for at arbejde mere intenst med musikken end det, de ugentlige musiktimer giver mulighed for, og at arbejde med danskfaget både skriftligt og mundtligt ud fra nye vinkler ved selv at skulle skrive sangtekster.

Han tilføjer, at et stort projekt også har betydning for gruppesammenholdet. Gruppen får en god oplevelse ved at lave et godt stykke arbejde, der kræver noget både individuelt og sammen.

Poul Krebs er

sempler på digte og sangtekster, læse dem selv for derefter at prøve at skrive små digte. Men hvordan skriver man en sang?

Poul Krebs var mandag formiddag indforskrevet til at fortælle netop om det. Og han gav eksempler på, hvordan han bærer sig ad - og kunne afsløre, at der ikke er nogen bestemt måde at gøre det på. Måske får man en god melodi inde i hovedet, og så er det den, der kommer først. Eller også har man oplevet et eller andet, man gerne vil fortælle videre i en sang, og begynder på det - så har man teksten først.

Koncert
Onsbjerg Kirke
17. sept. kl. 19.30
lin & orgel

gyder i beplantningen. For at entreprenøren kan finde rundt i det meget tæt bevoksede område og lave stierne efter en nøjagtig plan, er det nødvendigt at anvende satellit-baseret GPS-udstyr (Geografisk Positions System). Traktorføreren kan således hele tiden følge med på en skærm, hvor han skal køre for at lave labyrinten. Det avancerede styresystem er udviklet af GPS-firmaet Horsodan Elektronik, Horsens. De øvrige leverandører, der

relse leder èn sikkert gennem labyrinten.

Vi håber med denne nye og utraditionelle aktivitet på Samsø at kunne tilbyde øens befolkning og mange turister - ikke mindst lejrskoleelever - en sjov og aktiv oplevelse.

Vi forventer, at labyrinten kan åbne for offentligheden i maj 2000.

Starten på Samsø Labyrinten bliver efter planen på mandag 20. september.

lx

anledning af j
Spejderhjæl
blev stiftet i
der repræse
Danske Piges
Danske Spej
og KFUM-s
mark, Dans
Sydslesvig o
sters Spejde
Næsten 9
tager i hjælp
Målet er a
til hjælpear

Ny afdeli

TRANEBJ
fra 15.sep
Lankstead
delingslede
nes skole-
ning. Ans
at dobb
skoleinspe
leder er ne
som sk
Michael

Ikke behov for flere mølleandele

TRANEBJERG: Med Århus Amt udmelding om kun tre vindmøller ved Tanderup, er der ikke brug for udenøs beboeres ret til at erhverve mølleandele. Punktet var ellers på dagsordenen på det seneste kommunalbestyrelsesmøde, men efter ønske fra Samsø Vindenergi blev det trukket tilbage.

aas

Loppemarked.

Malerier m.m. lørdag 18/9 kl. 11-16.

Skovkrogen 2, Sælvig

Skydning.

Klubmesterskaber (for e skyttere) - 200 m/50 riffel og 25 m pistol på glværket søndag den 9 fra kl. 11.00-15.00

SER

ODDER MØBELPOL

Al polstring udføres på eget
Syning af hynder • Stort udvalg i st

Vi afhenter overalt på

Medlem af mesterlauge

v/Steen Rasmusse

Skovdalsvej 6, Odder - Tlf./Fax

Tilbud gives

Den Lille Maskinstation

Aut. kloakmester • Alstrup 15
Tlf. 86 59 18 03 - Bil-tlf. 30 87 18 44

LOKALVARME

Sidste frist for den billigste tilmelding til Lokalvarmen

Mandag den 20. september er sidste frist, hvis man i Ballen, Brundby, Permelille, Ørby, Nordby og Mårup vil tilsluttes Lokalvarmen for 100 kr.
Herefter stiger prisen til 1.000 kr. for en tilslutning.

Forudsætningen, for at der regnes videre på projektet, er, at omkring 70% af de olieopvarmede husstande melder sig til. I Nordby og Mårup er dette tal nået, medens der fortsat mangler tilmeldinger på SydSamsø.

Tænk også på miljøet
Ved at tilmelde sig Lokalvarmen gør man sig selv, naboerne og miljøet en stor tjeneste.
Der ydes prisgaranti, man slipper for vedligeholdelse og fornyelse af sit fyr, naboerne slipper for røgen fra husets skorsten, og man skåner miljøet for en masse CO_2, da Lokalvarmeværket anvender biobrændsler.
Man bidrager derved til målsætningerne i "Samsø som Vedvarende Energi Ø".

Der skal ikke betales endnu
De 100 kr. skal ikke betales endnu, da vi først skal have regnet på, om økonomien hænger sammen med de tilmeldinger, vi har fået. Hver enkelt tilmeldt vil få direkte besked, når beløbet skal indbetales.

Konsulenten henvender sig senere
Alle, der har tilkendegivet, at man gerne vil kontaktes af lokalvarmekonsulenten, vil også blive det, men først når vi har regnet lidt mere på, om økonomien hænger sammen. Kontakten finder sted, inden man skal underskrive den bindende kontrakt med Lokalvarmen.

Vil du vide mere om Lokalvarmen, er du velkommen til at kontakte ARKE på 87 39 04 04 eller et medlem af den lokale arbejdsgruppe.

ARKE

www. arke.dk - E-mail: arke@arke.dk,
Grenåvej 55, 8200 Århus N, Tlf. 87 39 04 04 Fax 87 39 04 05

ger over luftmeldepost
Samsø. Der kan forekomme flyvning ned til 200 meters højde med følgende flytyper: F-16, Tornado, Harrier, Phantom, Supporter og Jaguar.
Øvelsens formål er at træne

gende
Ballebj
ved Sil

Det sker

I DAG:
Kl. 19.30 Onsbjerg Kirke. Koncert.
Kl. 19.30 Biografen. "Wild Wild West".

LØRDAG:
Kl. 10-13 Østergade 25, Pillemark. Lagersalg.
Kl. 11-16 Skovkrogen 2. Loppemarked.
Kl. 12 Golfbanen. Samsø Vaskmatch. Samsø Golfklub.
Kl. 15 Biografen. "Madeline".
Kl. 17 Nordby Kirke. Aftensang.
Kl. 21 Café Ofelia, Ballen. Øst-Kyst Singers.
Kl. 22.30 Café Ofelia, Ballen. Mrs. Miller & the paid Audience.

Guld og G
Kan vi
men effektivt vægttab
med kaloriekontroller
Vari
Ingen sulte
Vi hjælper
Konta
Info: **72 18 33**
30 d



fr
Fragtkørsel
Kranarbejde
Containerkørs
S



Tlf. 86 59 00

Energi-Ø Nyt

Vi har fra Samsø Energi og Miljokontor modtaget følgende:

Blæst over Samsø

Da Samsø i efteråret 1997 blev udnævnt til Danmarks vedvarende energi-Ø, var det med baggrund i et materiale der sansynliggjorde selvforsyning på 10 år.

På elforsyningsområdet var der kalkuleret med at der skulle findes 20% i besparelser, og derefter skulle 75% af forbruget produceres af vindmøller, og de sidste 25% fra kraftvarmeanlæg og småskalateknologi.

Som model for en eventuel løsning på effektstørrelsen og hvordan man kan stykke møllerne sammen således den ønskede produktion kan opnås, valgte man i planlægningen at bruge 750 kW møller. 15 stk. 750 kW møller ville på Samsø producere de 24.000 MWh der er brug for i energiplanen.

15 møller har siden været mål for planlægningen. Amtet fremlagde sammen med Samsø Kommune på et idemøde i september 1998 områder, hvor der eventuelt kunne findes plads til møllerne.

Der lå på det tidspunkt 40 enkeltansøgninger på produktionsmøller.

I myndighedsbehandlingen blev der lagt vægt på, at Samsø er et meget følsomt sted at opstille møller og følgende retningslinier kom til at præge planlægningen:

1. Enkeltstående møller vil være for rodet, og komme til at dominere landskabet.
2. Samsø Kommune ønsker ikke mølleparker. Der findes ikke egnede placeringer.
3. Møller i grupper er at foretrække. Gruppe defineret som 3-5 møller.
4. Møllernes totalhøjde må ikke overstige 70 meter.

Regionplantillæg nr. 4 om "Vindmøller på Samsø" er udarbejdet som et tillæg til Regionplan 1997, Århus Amt. I den står der:

"Hensyn til Samsøs landskab.

For at sikre det følsomme landskab på Samsø er det særlig vigtigt, at møllerne her står i enkle geometriske figurer og har samme størrelse, farve, ydre konstruktion, omløbsretning samt -hastighed".

I regionplanlægningen blev der foreslået 2 alternative placeringsmuligheder

I. To vindmølleområder med henholdsvis 4 og 10 møller.

II. Fire vindmølleområder med op til 17 møller.

Samsø Kommunes kommuneplantillæg lignede mest alternativ II. Lokalplanen blev til i et forsøg på at finde placeringer i grupper, hvor der lå ansøgninger fra private - og andelsprojekter.

I et allerede udpeget vindmølleområde påbegyndte Samsø Vindenergi og Energi - og Miljøkontoret samtidig, at forhåndstegne vindmølleandele i et projekt hvor 3 gamle møller pilles ned og erstattes af 2 stk. 1 mW møller.

Kommunens lokalplan og amtets regionplantillæg fremlægges til høring 26. maj 1999. Efter 8 ugers høring ligger det klart, at der for et par af de foreslåede områder er en del modstand.

Det får direktionen i Natur- og Miljøkontoret i Århus Amt til den 26. august, at indstille et reduceret projekt med kun 13 stk. 750 kW møller. Stadig med totalhøjde på 70 meter. Det ville give en selvforsyningsgrad på bare 55%, og var uacceptabelt set i energi-Ø regi.

Under behandling i det politiske system blev indstillingen på amtsrådsmødet 7/9-99 imidlertid ændret til at hedde 11 møller, der må have en totalhøjde på 77 meter.

Den indstilling giver mulighed for selvforsyning i den grad det er nødvendigt for Energi-Ø projektet. Men på grund af den øgede højde skal der være en ny høring fra 15/9 - 30/9 med nye visualiseringer, og mulighed for indsigelser. Amtsrådet har indstillingen på dagsordnen igen den 12/10.

Tiden går i mellemtiden frygteligt hurtigt frem mod 31/12 1999, hvor overgangsordningen ophører og afregningsprisen falder.

Efter 2 års sagsbehandling er der nu endelig kommet en beslutning om møller på Samsø - eller er der ?

Amtsrådet indstiller efter møde 7/9- 99: ***Enten*** at der sker en fornyet fremlæggelse af et regionforslag, der muliggør 11 stk. 77 meter høje møller med en rotordiameter, der tilnærmelsesvis har samme mål som navhøjden. Fremlæggelsen varer 14 dage og offentliggøres på øens bibliotek. Der gives muligheder for indsigelser og bemærkninger. ***Eller*** at indstillingen fra mødet 26. august fastholdes.

Det blæser stadig helt godt på Samsø.

Reparation af RADIO & TV

Salg og opsætning af paraboler og antenner.

OJ

Radio & TV Service
Møllebakkevej 7, Tranebjerg
Tlf. 86 59 01 93

Værkstedet har åbent
man.-fre. 8.30-17.00/lør. 9.00-12.00
Træffes bedst *kl. 8.30-10.00*
& 16.00-17.00 - eller efter aftale.

Biografen Samsø

spiller ons., tors., fre.,
lør. & søn. kl. 19.30.

Slut: 21.30

JULIA ROBERTS HUGH GRANT
Kan verdens mest berømte filmstjerne falde for en helt almindelig mand?
Notting Hill
FRA SKABERNE AF "FIRE BRYLLUPPER OG EN BEGRAVELSE"

Brug fragtmanden

Fragtkørsel
Kranarbejde
Containerkørsel

Daglig forbindelse
SAMSØ - ÅRHUS
Indlevering af gods i Århus:
Århus Fragtmandscentral
Søren Frichsvej 51-53 • Tlf. 86 15 40 00

Samsø Godstransport ApS
Rubin Petersen
Østergade 25 - Pillemark

Breve til avisen

Samsøs eneste værdi er dens skønhed

Fra Sven Ustrup Christensen, Hartmannsvej 62, 2920 Charlottenlund, ejer af Mosletgaard 38 Issehoved, har vi modtaget følgende indlæg i vindmølledebatten:

Efter at have læst Poul Moustgaards indlæg i Samsø Posten 21. september må jeg erklære mig enig i, at man både som samsing og såkaldt fritidssamsing har pligt til at blande sig i debatten om vindmøller, hvis man vel at mærke har et synspunkt desangående.

Jeg er, ligesom Poul Moustgaard, fritidssamsing, dog med en slags rødder på øen, og har i 15 år været ejer af et hus på Issehoved, - det har ikke været nogen straf.

Men vindmøller, vindmøller på Samsø, -kæmpemøller, og i stort antal.

Nej.

Nu er vi jo ganske vist mange, der har det privilligium, også fremover forstår jeg, at bo møllefrit på Nordsamsø. Men så længe færgeforbindelsen er, som den er, er der jo ingen vej udenom, om jeg så må sige.

Vi må derned.

Også vi må i fremtiden lide ved synet af den miljøforurening, som møllerne jo er.

Mon forresten alle øens indbyggere var klar over prisen for dette Svend Aukens prestigeprojekt. Samsø har er sin skønhed. Er det smart at sælge ud af den slags arvesølv?

Vær i øvrigt klar over èn ting: Når først møllerne står der, er det med garanti for sent at fortryde. Toget er kørt. De vil stå der til evig tid.

Det forbavser i øvrigt også mig, at der tilsyneladende ikke er besindige folk her på øen, der kan se, at dette her er et kæmpeskridt den gale vej for nu at sige det mildt.

Vågn dog op, det er vel ikke for sent endnu, men mon ikke det er lige før.

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - *lx*
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik:
Aage Snedker - *aas*
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361

Kulturstof:
Kaia Bertelsen - *kb*
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362

Accepterer vindmøller

KØBENHAVN: Danmarks Naturfredningsforening accepterer ændringen i antallet af og størrelsen på vindmøller på Samsø således, at der nu kun vil blive opstillet 11 møller på 77 meters højde og i kun tre områder.

I en pressemeddelelse, underskrevet af planlægningsmedarbejder Birgitte Bang Ingrisch, bifaldes, at de to tidligere udpegede områder ved Besser og Kolby er udgået.

Foreningen forudsætter alle kommune- og lokalplanbestemmelser respekteret og understreger som det helt centrale i foreningens accept af det fremlagte materiale, at møllerne i den enkelte klynge er af samme type og har samme omløbsretning og -hastighed.

The Susans

Kvartetten "The Susans" spiller fredag og lørdag på Café Ofelia. De spiller efter eget udsagn en broget samling dansehits og ballader, der har været landeplager gennem de sidste 30 år. Altså kendte numre i egne arrangementer i et tæt sammenspil med nærvær og sangene i centrum.

kb

Støt Biografen

- køb medlemskort til Filmklubben

Tlf. 86 59 10 42

SAMSØ FILM KLUB



Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Samsø Posten

Nr. 126 Lørdag den 2. oktober 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Skyet med en del regn. Let til frisk sydlig og sydvestlig vind.
Dagt.: 15 • Natt.: 10 - 15

HØJVANDE v. LANGØR

- se side 3

SOLEN

Ned i dag: 18.50 • Op i morgen: 07.25
Dagen er i alt aftaget: 6 timer og 05 min.

Slagteriarbejderne ruster sig til tiden efter 15. oktober

Flertallet ved hvad de skal lave efter lukningen

BALLEN: Blandt de fyrede slagteriarbejdere har der ikke på noget tidspunkt været den store tiltro til en sidste øjebliks løsning. Derfor gav onsdagens besked om det sidste fejlslagne forsøg ikke de store dønninger hos slagteriarbejderne.

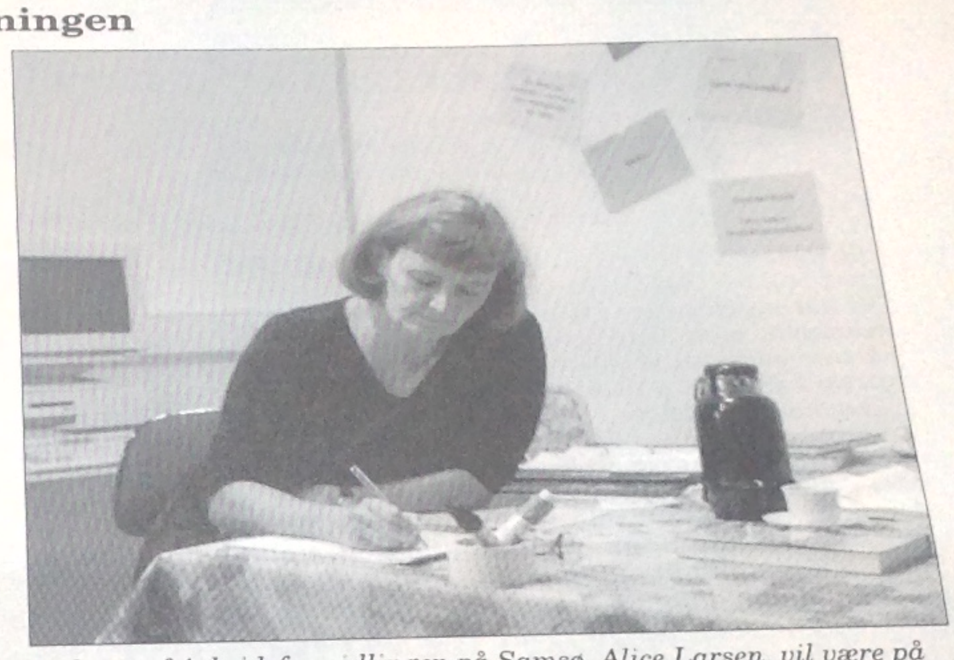
Leder af Arbejdsformidlingen på Samsø, Alice Larsen, har også hele tiden arbejdet ud fra de forudsætninger, at slagteriet lukker 15. oktober. Da meddelelsen kom i juni måned, ringede Alice Larsen til Danish Crown, for at spørge om der var mulighed for en eller anden fortsat slagteri-virksomhed i Ballen, og hun fik den klare besked, at det var der ikke.

Alice Larsen har siden den bebudede lukning været på slagteriet en dag om ugen for at udspørge og hjælpe slagteriarbejderne. Fra Arbejdsmarkedets varslingsfond er der afsat 1 mill. kroner til at hjælpe slagteriarbejderne til nemmere at komme videre. I en normal arbejdsløshedssituation er man normalt til rådighed for arbejdsmarkedet det første år, og derefter har man ret og pligt til at gå på kursus eller efteruddannelse. Med pengene fra varslingsfonden har Alice Larsen mulighed for at sende slagteriarbejderne på kursus og efteruddannelse allerede nu. Hvis der er behov for det, vil Alice Larsen fortsætte med at være på slagteriet en gang om ugen indtil 15. oktober næste år. Skulle pengene være brugt inden, vil der blive fundet nogle flere.

Umiddelbart efter den varslede lukning var der flere af slagteriarbejderne som gav udtryk for, at de ville flytte fra Samsø til arbejde i en anden Danish Crown-virksomhed. Som det ser ud lige nu, er det dog kun to slagteriarbejdere, som forlader øen. Det kunne tyde på en vis optimisme med hensyn til at finde job på Samsø.

Der er blandt slagteriarbejderne både en flok, som ønsker at uddanne sig indenfor jord og beton, og en flok som ønsker at uddanne sig til svejsere. På mødet for nylig på Flinchs Hotel gav smedemester Bent Schaloffsky udtryk for, at der kunne blive mangel på arbejdskraft i forbindelse med gennemførelsen af VE-Ø projektet. Slagteriarbejderne vil nu gerne have en udmelding om indenfor hvilke håndværksfag, der vil blive mangel på folk.

Alice Larsen oplyser til Samsø Posten, at 12 slagteriarbejdere allerede er startet i andet arbejde, mens 24 andre er klar til at starte på job, uddannelse eller kursus efter 15.oktober. Det er altså over halvdelen af de ca. 60 fyrede slagteriarbejdere, der ved hvad de skal lave efter lukningen.



Lederen af Arbejdsformidlingen på Samsø, Alice Larsen, vil være på slagteriet en dag om ugen så længe der er behov for det.

Der er nok endda flere, for Alice Larsen er ikke nået igennem samtalerne med alle endnu.

Opløsningstendenser

Da Samsø Posten var på besøg på slagteriet torsdag middag, var der ikke mere kød til opskæring den dag. Slagteriarbejderne kan så selv bestemme om de vil blive på slagteriet eller gå hjem. Hvis man vælger at gå hjem får man dog ikke udbetalt løn for de timer, man mangler. Danish Crown har lovet slagteriarbejderne 37 timer om ugen indtil 15.oktober, men blandt slagteriarbejderne er opfattelsen nok, at man lige så stille stopper inden, og bruger tiden til at rydde op i bygningerne.

Lx

Grundlæggende kursus
i bogføring og regnskab
samt indføring i Concorde

Hver mandag fra kl. 18.30-21.00
30 timer fordelt på 8 gange
Start: 25. oktober
Tilmelding: 86 59 24 28

SAMU

SAMU står for **S**amsø **A**rbejds**M**arkeds**U**ddannelse. **SAMU** er et samarbejde mellem Arbejdsmarkedskontoret, Samsø Servicecenter og Arbejdsformidlingen på Samsø. **SAMU** bliver finansieret gennem det Regionale Arbejdsmarkedsråd og EU.

Samsø Musikforening
præsenterer

THE TWO DUOS QUARTET
skotsk/engelsk folk

Lørdag den 16. oktober kl. 20.00
i Besser Forsamlingshus.

Forsalg: Turistbureauet - Pris: 95 kr.

Annoncesponsor:

Flügger farver
v.Hartvig Pedersen

Energi-Ø Nyt

Fra formand for Samsø Energiselskab, Bent Schaloffsky, har vi modtaget følgende indlæg:

Vindmøller og den Vedvarende Energi Ø

Der har på det seneste været læserbreve, der har udtrykt uvilje mod vindmøllerne på Samsø. Enkelte af læserbrevene er holdt i en ubehagelig tone rettet mod øens landmænd - jeg vil ikke bevæge mig ned i det toneleje. Men jeg vil pege på det positive i, at de landmænd der etablerer vindmøller, vil yde et bidrag af møllernes overskud til en almennyttig fond, og jeg håber, at en del af fondens midler vil støtte det fortsatte arbejde, for at Samsø kan overgå til vedvarende energiforsyning.

Jeg håber også, at amtets politikere nu vil give tilladelse til etablering af vindmøllerne, der skal dække 75 % af øens energiforbrug. Får vi ikke denne tilladelse, kan vi godt glemme alt om at blive "Danmarks Vedvarende Energi Ø", og det var trods alt dette nationale projekt, som amtsborgmesteren i 1997 anbefalede overfor energiministeren.

En gennemførelse af energiprojektet vil betyde at en stor del af de 50 mill. kr. Samsø årligt anvender til køb af elektricitet, olie og benzin vil forblive på øen og kan omsættes til arbejdspladser - mange arbejdspladser. Det vil samtidig styrke den lokale økonomi og måske holde skatten i ro, hvilket er af stor betydning for os fastboende samsinger. Som bekendt har vi ekstra brug for nye arbejdspladser nu, hvor slagteriet har drejet nøglen om.

Jeg vil også benytte lejligheden til at orientere om de foreløbige resultater af nogle projekter vi har startet op i år. Forårets kampagne for vedvarende energianlæg i det åbne land har været en succes. Vi forventer eksempelvis, at der mindst vil være installeret 30 nye solvarmeanlæg inden året er omme - det er langt over landsgennemsnittet i procent.

Tilsvarende har isoleringskampagnen betydet at op mod 50 pensionister i 1999 får nye vinduer og andre efterisoleringer med et økonomisk tilskud på op mod 50 %.

Og så vil jeg til slut takke arbejdsgrupperne i de to nye områder, hvor der er udsigt til, at vi får fjernvarme inden for de nærmeste år - de har gjort et solidt arbejde. At mere end 80 % af husstandene i Nordby/Mårup, der i dag anvender olie til opvarmning, har forhåndstilmeldt sig fjernvarmen, er et meget fint resultat. I Ballenområdet er tilmeldingsprocenten lidt lavere, men for begge områderne gælder det, at Energistyrelsen har givet økonomisk tilskud således at ARKE nu kan fortsætte planlægningsarbejdet i de to områder.

Det sker

I DAG:

Kl. 14 Medborgerhuset. Møde. Hjernesagen.

Kl. 19.30 Højskolen. "Asger Baunsbak-Jensen". Kolby/Onsbjerg Sogne & Højskolen på Samsø.

Kl. 19.30 Biografen. "She's All That".

Kl. 20.30 Idrætshallen. Motionshåndbold - damer. S.U.I.

TORSDAG:

Kl. 14 Kolby Kirke. Travetur. Ældre Sagen.

Kl. 16.15-17.15 Onsbjerg gl. Skole. Far/mor/barn. Gymnastikgruppen.

Kl. 19.30 Biografen. "She's All That".

Kl. 20.45 Idrætshallen. Motionshåndbold - herrer. S.U.I.

Golfresultater

Søndagens match var sponsoreret af Søby Søgård v/Finn Snedker og gav følgende resultater: A-rækken: 1. Hellen Ingerslev, Samsø, 2. Bjarne Jensen, Samsø, 3. Finn Snedker, Samsø - B-rækken: 2. Lykke Sørensen, Samsø, 2. Svend Larsen, Samsø, 3. Per Rungholm, Samsø.

Der blev også spillet pape-

Samsø Golfklub deltog søndag på Viborg Golfklubs baner i kampen om at blive Østjyllands bedste golfklub.

Hver af Østjyllands 12 golfklubber stillede med seks spillere, fordelt med to spillere i henholdsvis A, B og C-rækken.

Samsø Golfklub sluttede på en beskeden syvendeplads med 163 point. Vinder blev Mollerup Golfklub med 198 point.

Arbejde søg
af ung mand på 21
har interesse.
Tlf. 86 5

Sort damecykel s
nyere model m
blank ringklokk
plastkurv på
bæreren. Ring
hvis du ser den.
Tlf. 8

KLIP UD!
Sandbla
af hu
Tlf. 9

Klinisk t
Susanne
Rådhusgade 1
Tlf.
Konsultatio
efter aftale,
Kons
da

Sam

ÅBENT HUS
I anledning af
min 75-års fødselsdag
søndag den 10/10 er der
åbent hus fra kl. 11.00.
Arne Madsen
Mårup Hovedgade 35

Opholdsstedet H
søger medar

Samsø Posten

Nr. 132 Tirsdag den 12. oktober 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Byger, men også lidt sol.
Frisk vind til kuling fra vest.
Dagt.: 13 • Natt.: 7 - 10

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 13.41 • I morgen: 2.00 & 14.12

SOLEN

Ned i dag: 18.25 • Op i morgen: 07.45
Dagen er i alt aftaget: 6 timer og 50 min.

Vinden tuder stadig

Lang procedure med indsigelser inden vindmølledebatten blæses af

TRANEBJERG: Først indstillede Samsø Kommunes udvalg for teknik og miljø på sit møde i aftes til godkendelse af det kommuneplantillæg, der sikrer tre vindmøller ved Tanderup, tre ved Permelille og fem på Brundby Mark. Det samme gjorde kommunens økonomiudvalg på et møde en time senere, og endelig i aften på det ordinære kommunalbestyrelsesmøde, hvor også budgettet for 2000 og de følgende tre overslagsår skal under 2. behandling, sker den endelige afgørelse for vindmøllerne på Samsø.

Her vil både teknik-og miljøudvalgets samt økonomiudvalgets indstilling foreligge, og det samme vil en række indsigelser fra enkeltpersoner og sammenslutninger, der ikke deler mølleentusiasternes begejstringer.

Indsigelser

Der ses således indsigelse fra Gaia Wind, der er utilfreds med, at der i kommuneplantillægget stilles krav om tre-vingede møller.

Med et sådant krav afskærer Samsø sig fra husstandsmøller, og Gaia Wind vil i påkommende tilfælde påklage det til Naturklagenævnet, hedder det blandt andet i indsigelsen.

Danmarks Vindmølleforening bifalder beslutningen om de 77 meter høje møller, men erklærer sig enig med Gaia Wind i, at to-vingede møller må accepteres. Desuden mener foreningen, at planens påbud om refleksfri møller skal ændres, idet det er en fysisk umulighed helt at undgå refleks fra vingerne.

Vagn Holm, Fredericia, erklærer sig som "ivrig bruger af Samsøs enestående natur og miljø" og mener i øvrigt, at indtjening fra vindmøller er statstilskud og kassetænkning og ikke er reeel indtjening, og at vindmøller på Samsø meget vil forrykke øens ro og balance.

Århus Amt nedlægger veto og kan dermed forkaste forslagene, som, ifølge amtet, ikke er i overensstemmelse med regionplanlægningen, og fra Kai Fransen, Vestergade 17, er der forslag om at placere møllerne til havs. Det samme foreslår Henning Johannessen, Marsk Stigsvej 17 A, der gerne ser 15 store havbaserede møller.

Videre skriver Henning Johannessen, at han har svært ved at forlige sig med, at enkeltpersoner skal profitere på vindmøller og sælge grunde til møller for 20.000 kr. pr. kvadratmeter, og at møllen senere skal producere el til overpris og med tilskud fra alle øvrige forbrugere. Endelig vil han gerne vide, hvorfor det er den store lyksalighed at bruge en kwh i en el-bil, mens det er fy-fy skamme at putte den i en elradiator.

Budgetmødet i aften er tilgængeligt for alle interesserede borgere.

aas

Biografen Samsø

spiller ons., tors., fre., lør. & søn. kl. 19.30.

Slut: 21.40

Tilladt o. 11 år

EPISODE 1
DEN USYNLIGE FJENDE

AF-SAMSØ VIRKSOMHEDSSERVICE

ÅBNINGSTIDER:

Fra 11. oktober 1999 indører AF-Samsø telefonisk åbningstid for ordreafgivelse fra virksomhederne

Mandag til torsdag fra kl. 8.00 til kl. 10.00 på tlf. 86 59 08 90

Samsø MUSIK Skole

Samsø Musikskole afholder generalforsamling onsdag den 27/10 1999 kl. 19.30 på Tranebjerg Skole i lok. 23. Dagsorden ifølge vedtægterne.

Bestyrelsen

Gigtforeningens lokalafdeling

Tilbud fra Gigtforeningens lokalafd.

Torsdag den 14/10 kl.

HVEM PASSER PÅ DANMARK?



Danmarks forsvar løser flere og flere internationale opgaver.
Derfor har hjemmeværnet brug for dig.
Hvis du tror, det er noget for dig, så kontakt dit lokale hjemmeværnsdistrikt på **tlf. 86 26 19 19** eller send en mail til

Høringsrunde ændrer intet

Århus Amt forventes at godkende regionplantillæg om vindmøller på Samsø

ÅRHUS: Selvom der indkom 21 bemærkninger og indsigelser til regionplantillægget om vindmøller på Samsø, indeholder ingen af indsigelserne noget som får Århus Amt til at ændre sin stilling til sagen. Udvalget for Miljø og Trafik indstiller til Økonomiudvalget at den tidligere plan godkendes, og sendes til endelig vedtagelse i Amtsrådet i aften.

De 21 bemærkninger til planen er fordelt i tre hovedgrupper. Vindmøllehøjden, antallet af vindmøller og vindmølleområder og endelig bemærkninger til de enkelte vindmølleområder.

Der er ingen konkrete indvendinger til højden på 77 meter, ud over en enkelt, der har bemærkninger vedrørende øgede skyggevirkninger. En person har ytret ønske om en otte ugers høring for lokalplanen og en ønsker oplysninger vedrørende øget støj.

I fire breve er der ønske om, at der ikke opstilles møller på Samsø, og heraf er der i de tre af brevene i stedet ønsker om møller på havet. I et af brevene fremkommer et ønske om at der bliver opstillet et langt større antal møller, end der er foreslået, så man må sige, at det er modstridende ønsker.

Natur- og Miljøkontoret går ikke imod møller på 77 meter.

Selvom Natur- og Miljøkontoret i Århus Amt bemærker at forøgelsen på møllehøjden fra 70 til 77 meter indebærer at møllerne kan ses fra en betydelig større del af øen, så giver indsigelserne i sig selv ikke grundlag for at gå imod en forøgelse af møllehøjden. Det er dog en forudsætning at møllerne samles i færrest mulige områder, og det er jo sket efter, at der nu kun er tale om tre områder.

Vindmøllerne bliver nu nævnt som et forsøgsprojekt.

I redegørelsen fra Udvalget for Miljø og Trafik er der kommet et par små tilføjelser efter høringsrunden.

- På Samsø er der som et forsøgsprojekt i forbindelse med "Projekt Vedvarende Energi Ø" mulighed for at opstille vindmøller med en totalhøjde på op til 77 meter.

- Derudover er det væsentligt for at opnå en harmonisk dimensioneret mølle, at rotordiameter og navhøjde tilnærmelsesvis har samme mål, jævnfør i øvrigt hidtidig praksis.

Det er altså ikke de store ændringer i regionplantillægget amtsrådet skal tage stilling til, og den ekstra høringsrunde har ikke bragt ting frem, som skulle få amtsrådet til at forkaste forslaget.

lx

Opråb til Samsøs erhvervsliv - og alle øvrige interesserede

JA til Stride Strømme og Svømmebad

NORDBY: På mødet på Flinchs Hotel 29. september udtalte borgmester John Sander Petersen at han savnede bevis for samsingernes velvilje til projekterne Stride Strømme og Svømmebadet, og at især velvilje fra erhvervslivet ville gavne den videre behandling af sagen.

Denne udtalelse har fået Gurli og Sven-Erik Friis Hansen til at gå i gang med en opbakning fra Samsøs erhvervsliv. Det skulle gerne komme os selv til gode. Til gengæld forventer vi den allerbedste placering og så meget vedvarende energi som overhovedet muligt puttet i begge projekter, lyder det fra initiativtagerne.

Stride Strømme bør placeres på nordøen og svømmebadet som har fået opråbet, men Gurli Friis Hansen gør opmærksom på at man naturligvis også gerne vil modtage tilkendegivelser fra privatpersoner.

Tilkendegivelserne vil snarest blive viderebragt til borgmester John Sande

Det sker

I DAG:

Kl. 14 Medborgerhuset. Tirsdagstræf - hver tirsdag i ulige uger. Ældre Sagen.

Kl. 19.30 Kommunekontoret. Kommunalbestyrelsesmøde.

Kl. 19.30 Friskolen. Herre-elitegymnaster. N.U.I.

ONSDAG:

Breve til avisen

VE-Ø projektet - et rent Auken-flip

Fra Carsten Breengaard, Tåstrupvej 54, 4370 St. Merløse og Niels Aage Hjort, Sdr. Jagtvej 1, 2970 Hørsholm, har vi modtaget følgende indlæg om vindmøller og VE-Ø: (forkortet af red.)

Formanden for Samsø Energiselskab, Bent Schaloffsky, har beklaget sig over både indhold og tone i den seneste tids kritik af vindmølleplanerne på Samsø. Denne ømskindethed virker unægtelig temmelig besynderlig i betragtning af, at hr. Schaloffsky har stillet sig i spidsen for et selskab, der har fremskredne planer om at ødelægge Samsø´s natur. At vi andre, der ikke har tilsvarende økonomiske interesser i ødelæggelsen, blot ville se på med hænderne i skødet?

Vestjyllands landskaber er ødelagte af vindmøller gennemførte for skatteborgernes penge. I Thy kommer de tyske turister ikke længere, Holmslands Klit er ødelagt, og det samme gælder enestående partier ved Limfjorden.

Det er sådanne naturødelæggelser, Schaloffsky gerne vil have importeret til Samsø, og helst uden at nogen tager til genmæle.

Vi har fra starten været modstandere af Stride Strømme. Ikke som kulturelt tiltag, men af hensyn til naturen. Men vi må tilstå, at udviklingen siden har givet en temmelig dårlig smag i munden. Sammenlignet med de skader, energiselskabet vil pådutte Samsø, ville selv en placering af Stride Strømme på toppen af Hjortholm være til at leve med. Og Utzonhuset er i det mindste en arkitektonisk perle, det kan man ikke sige om de næsten 80 meter høje smedejerns-skamstøtter hr. Schaloffsky og selskab vil placere i landskabet.

At hele projektet anskuet under en bred samfundspolitisk synsvinkel er dybt uansvarligt, gør ikke sagen bedre. Samsø-projektets forudsætning er som bekendt, at staten giver afkald på de sædvanlige energiafgifter. Den slags er jo rent sværmeri, fordi staten aldrig i større sammenhæng ville drømme om at opgive energiafgifter. Det kan kun lade sig gøre et så lille sted som Samsø, hvor tabene i den store sammenhæng trods alt er begrænsede. Enhver med en smule omtanke ved naturligvis, at Samsø-projektet er helt uden for virkeligheden. Men hvad gør miljøpolitikerne ikke for at få lidt grøn reklame, og hvad gør Samsø ikke for at få penge i de slunkne kasser?

Weekendavisen oplyste i sommer, at Aukens Samsø-sværmeri kommer til at koste samfundet 588 mio. kr. for vedvarende energi til knap 2100 husstande. Samme avis citerede Auken for en udtalelse om, at Samsø skulle være et forbillede for verden, men avisen kommenterede sagen med en nøgtern bemærkning om, at verden formodentlig ikke var idiot.

Ingen vil beskylde Samsø for idioti. Men energiprojekter er desværre en uheldig alliance mellem det rene Auken-flip og det gustne overlæg om et kæmpetilskud til Samsø´s pengekasser. Alle de fantasifulde forsøg på at få andre til at betale, -vejafgifter, ilandkørselskat, svømmehalbidrag, overnatningsgebyr og så videre har her fået en tilvækst, der vil noget. At man er villig til at ødelægge Samsø´s natur for ussel mammon er vi, hr. smedemester, en del, der er dybt rystet over.

Hvorfor læserbrev

Karen Dalgaard, Nørreskiftevej 23, undrer sig over læserbrevet i Samsø Posten lørdag 9. oktober om "Stride Strømme." Hun skriver:

Jeg må sige, jeg blev noget forbavset over at læse Karen Poulsens og Erik Eriksens Radikale Venstre havde så store beføjelser, at de kan kræve, nej, forlange, at få oplysninger om et selvejende, selvfinansierende projekt.

Jeg tror, de bevilgende myndigheder er de eneste, der kan forlange at få projektet beskrevet i detaljer.

For øvrigt har oplysninger om størrelse, formål og finan-

Seniorklub Samsø.

Bowlingtur til Odder fredag den 12. november.

Afg. Sælvig kl. 13.30. Retur fra Hou kl. 21.25.

Pris: 2 timers bowling og aftensmad 120 kr. ekskl. rejse.

Tilmelding senest torsdag den 14/10 på tlf. 86 59 07 38.

Bestyrelsen

Hus til salg

i Nordby.

Tlf. 23 41 08 40,
bedst efter kl. 17

N. U. I.

afholder generalforsamling torsdag den 28/10 1999 kl. 19.30 på Verona.

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Nordby Ungdoms- og Idrætsforening

Tak til vores sponsor - Dagli'Brugsen, Mårup - som sponsorerede vores annonce vedr. vinteraktiviteter.

DET KAN IKKE GÅ GALT
- når De køber lokalt!

Snart snurrer vindmøllerne

Samsø Kommune tilpasser sig amtets vindmøllepolitik

TRANEBJERG: Med Samsø Kommunes vedtagelse af kommuneplan for vindmøller på Samsø og amtets samtidige vedtagelse af regionplan for samme, ser det nu endelig ud til, at de sidste forhindringer for at realisere planen for 11 møller hver med en højde på 77 meter er ryddet af vejen.

Men det har kostet indrømmelser for Samsø, konstaterede udvalgsformand Leif Nielsen (BL) ved behandlingen af punktet på det seneste kommunalbestyrelsesmøde.

- Vi har jo hele tiden måttet lægge os i amtets baghjul, og vi har da også måttet tilrette vor kommuneplan efter amtets forskrift, sagde han og opremsede flere ændringer, flere dog kun af kosmetisk betydning.

Vi er nu klar til at sætte processen i gang, sagde han, mens partifællen, Birgit Bjørnvig sagde, at amtets store indflydelse på Samsøs vindmøllepolitik ikke har meget med nærdemokrati at gøre.

Ifølge oplysninger fra borgmesterkontoret vil problemerne på vindmøllefabrikken NEG Micon ikke få indflydelse på Samsøs tidsplan, og møllerne skulle så blive synlige i det samske landskab i første halvdel af 2000.

aas

Ekstragave på falderebet

TRANEBJERG: Kort før den endelige vedtagelse af budget 2000 og budgettet for overslagsårene 2001, 2202 og 2003 irsdag aften meddelte borgmester John Sander Petersen V), at der er faldet

400.000 kr., og det var på grundlag af den vanskelige situation, vi er kommet i ved slagterilukningen, hvor der vil komme ekstra udgifter i forbindelse med omskoling af le-

Idéud

"Samsø I idéudve

BESSER: M
Besser , har
meside med
samle og o
samt skab
idéudvekslin
Samsøs udv
den er en sl
slagstavle,
delinger:

1: En si
præsentere
ker til ger
jekter.

2: En s
at formid
personer,
med en gi

3: En
kitekter,
smede o.

Måske lokalvarme på nordøen inden udgangen af år 2000

Sydøen må nok vente et år længere

TRANEBJERG: Forlængelsen af tilmeldingsfristen til lokalvarme på Samsø har vist sig at være en god idé. I samtlige områder er der kommet flere tilmeldinger, og tallene ser ifølge informationschef hos ARKE, Per Svendsen yderst fornuftige ud.

På nordøen har 16 husstande yderligere meldt sig fordelt med tre i Mårup og 13 i Nordby. Det bringer tilslutningsprocenten op på 80,74 % af de potentielle oliefyrsforbrugere på nordøen. En fantastisk flot opbakning, som Per Svendsen giver den lokale arbejdsgruppe æren for.

Nu skal der regnes på økonomi og forbrugstal, og viser det sig at projektet kan hænge sammen, er det planen , at værket placeres på grunden ved Landevejen overfor Nord Samsø Efterskole. Selve værket trækkes lidt væk fra Landevejen. På nordøen er planen, at der skal fyres med flis suppleret med et antal solfangere. Der etableres endvidere en akkumuleringstank, der gør det muligt at gemme varmen fra solfangerne til om natten.

Det forventes at der er et projektforslag klar i løbet af november måned. Forslaget skal godkendes af kommunen og Energistyrelsen, og Energistyrelsen skal tage stilling til, om man vil give de nødvendige tilskud.

I november måned vil de kommende lokalvarmebrugere på nordøen modtage betingede brugerkontrakter. Kontrakterne er bindende, men er betinget af, at værket bliver opført, og at de opstillede priser og tilslutningsomkostninger holder.

Derefter skal detailprojekteringen finde sted, og projektet sendes i licitation, hvor en hovedentreprenør bedes stå for arbejdet. Af materialet vil fremgå, at ARKE ønsker lokal arbejdskraft i videst muligt omfang. Der skal som minimum indhentes tilbud på underentrepriserne hos lokale håndværkere og entreprenører. Når resultatet af licitationen foreligger, vil der atter blive regnet på projektet, og såfremt det fortsat hænger sammen og de nødvendige tilladelser er i hus, vil arbejdet blive igangsat.

Hvis planen følges, vil licitationen finde sted i maj år 2000, og værket på nordøen vil stå klar i december. Tilslutningerne vil så finde sted i perioden juni-december. Per Svendsen understreger at der er tale om en foreløbig tidsplan, hvor mange ting kan rykke processen.

Samme fremgangsmåde på sydøen

På sydøen har forlængelsen af tilmeldingsfristen givet 44 ekstra tilmeldinger. Procenterne er ikke så høje som på nordøen, men høje nok til at der arbejdes videre med planerne. De ekstra tilmeldinger på sydøen har flyttet tilslutningsprocenten fra 55 til 66, fordelt med 71,42 % i Ballen, 67 % i Brundby, 57 % i Ørby og 45 % i Permelille.

Der vil blive regnet på tallene ligesom på nordøen, og der bliver tale om nogle komplicerede regnestykker, for at finde den eller de optimale løsninger.

I regnestykket vil bl.a. et værk mellem Brundby og Ballen indgå. Der vil blive regnet på forsyning fra Tranebjerg, hvor der også indgår et solfangeranlæg og akkumuleringstanke. Endvidere vil det blive undersøgt, om der er fordel i at forsyne en del af området med varme fra Brattingsborg Gods. Der forventes at være et projektforslag klar i december eller januar måned, og derefter følger samme procedure som beskrevet om nordøen.

Hvis planen følges vil licitationen finde sted i sommeren 2000, og varmeanlægget er planlagt til etablering i slutningen af år 2000 og begyndelsen af år 2001, således at man kan have varme i rørene i fyringssæsonen 2001-2002.

Elvarmeforbrugere i venteposition

På nordøen har 48 elvarmeforbrugere vist interesse for at blive tilsluttet lokalvarme, og på sydøen er tallet 30.

Hvis husstanden er registreret i BBR-registeret som elopvarmet helårsbeboelse, vil man automatisk høre nærmere, når man skal foretage sig noget. Elsparefonden stiller krav om, at man ikke må være påbegyndt konverteringen, når man søger om tilskud til at få etableret et vandbåret varmesystem.

lx

Mange aktiviteter på museet

Økomuseum Samsø slutter sæsonen med et stort program

Økomuseum Samsø slutter en travl sæson af med et meget stort program i efterårsferien. Sidste åbningsdag på museet er 24. oktober.

Museumsgården i Tranebjerg er åben alle dage og viser, d over den faste udstilling, en ærudstilling om "Samsø's tuster - turisternes Samsø". rsdag eftermiddag vil der sidste gang i år være lede museum, hvor der bl.a. ples og væves.

Som et særligt tilbud om aktiviteter for børn og barnlige sjæle er der i dag naturværksted under ledelse og vejledning af Krista Tranberg. Gårdspladsens sol og folkestuens langbord vil være rammerne på museumsgården for de, som har lyst til at lave figurer og andet troldetøj ud af de ting, der er omkring os i naturen. Så opfordringen lyder: Kom og lav din egen trold af sten og andet godt fra stranden eller lav skulpturer og kartoffelvæsner af store eller deforme Samsø-kartofler og lav din egne lygtemand af et kæmpegræskar. Interesserede skal selv medbringe ske og urtekniv samt eventuel fortæring.

Beyergården i Mårup, som museet har arvet i år, vil være åben for publikum tirsdag og torsdag. Onsdag er der arrangeret byvandring i Nordby med Olga Foged Clemensen som rundviser.

I magasinbygningen ved Den gl. Købmandsgård i Ballen er udstillingen "Kvholm

der åbent hus lørdag 23. oktober.

kb

Ansættelser

TRANEBJERG. Fra Samsø Kommunes administration meddeles, at der nu er skrevet ansættelseskontrakt med den 44-årige Bjarne Danielsen som ny skoleinspektør ved Tranebjerg Skole. Bjarne Danielsen kommer fra en stilling som skoleinspektør i Brande og forventes at kunne tiltræde 1. januar 2000.

Fra samme sted meddeles, at der som ny leder i "Rumlepotten" er ansat Bente Bovbjerg. Hun skal tiltræde stillingen al-

Tranebje
lever op
Kulturudvalgsfor
gendriver kritik

TRANEBJERG: Efter ans
ning fra skolebestyrelsen o
frigive midler fra anlægsb
lingen til Tranebjerg S
vedtog Samsø Kommun
styrelse på sit seneste mø
slippe 100.000 kr. nu og s
954.000 kr.
Kulturudvalgsformand
Gylling (BL) ønskede i s
anledning at orientere k
og tilhørere om den aktu

Radio Sa

Radio Samsø oplyser i
semeddelelse, at den
optaget udsendelsern
mHz. mandag 18. okt
sommerferie og en la
omrokering.
I den første uge sen
timer dagligt i tidsr
10-13, og i ugerne fr
ten af november u
samlede sendetid
mers blandet radio
Radio Samsø vil
godt og vel halv
ugentlige sende
med taleprogram
øvrige tid vil sen
holde et alsidigt
sikprogrammer,
fra ungdommen
ner, over det fo
månedlige o
Der vil gradvis
ning af de aktu
og radioen vil
vægt på debat

Dri
hos Brdr. K
den 20/10
Alle er vel

L

Energi-Ø Nyt

Som svar på den seneste tids læserbreve omkring vindmøller på Samsø, har vi modtaget følgende indlæg fra formanden for Samsø Energiselskab, Bent Schaloffsky:

Den Vedvarende Energi Ø

- generelt om projektet og specielt om vindmøllerne

Dette indlæg er fremprovokeret af Carsten Breengaard, men kan rettes mod flere andre læserbreve, der har været på det seneste. Til CB vil jeg sige, at jeg ikke er specielt ømskindet, jeg lægger blot op til, at vi skriver til hinanden om faktuelle forhold uden at kaste med mudder. Hvis jeg anvendte CBs stil, kunne jeg for eksempel anføre: at vi, der bor på Samsø hele året, betaler skat o.s.v., er nødt til at tænke i øens overlevelse og fremtid. Modsat er der flere fritidssamsinger og turister, der kun ser på Samsø som et naturreservat, hvor de kan slappe af, når de kommer fra deres københavnske forstadskvarterer eller udenlandske skattely.

Men den slags argumenter vil jeg ikke begive mig ind i.

CB citerer en skriftlig leder fra Weekendavisen fra en journalist, der åbenbart har problemer i forhold til Sven Auken. Jeg kunne henvise til en langt mere grundig og uddybende artikel fra samme avis 2 uger senere - sidstnævnte artikel var blot lavet af en journalist, der havde gjort noget forarbejde.

For god ordens skyld skal jeg pege på, at det vil blive samsingerne selv, der skal betale for investeringerne i forbindelse med energiprojektet. Men på øen vil vi naturligvis modtage de samme tilskud, som er gældende for resten landet. Vi tror på, at det projekt, vi arbejder med, vil blive en del af fremtiden for Danmark og Europa. Sagt på en anden måde, er vi nødt til at satse mere og mere på vedvarende energi, for at nedbringe den stigende forurening. Og i den henseende ligner Samsøs energipolitik Danmarks og EU's energipolitik. Så CBs mulighed er, at stemme politikere ind i Folketinget og EU parlamentet, der har en anden mening om energipolitik.

Så er der en del, der har undret sig over, om høringsfrister m.m. er overholdt i forbindelse med vindmølleplanlægningen. Efter min mening er alt overholdt, og de fastboende samsinger har kunnet deltage i en meget lang og demokratisk procedure. I august '98 holdt amtet og kommunen et orienteringsmøde om vindmøllerne, hvor vi efterfølgende kunne kommentere oplæg fra h.h.v. amt og kommune. Herefter gik den endelige planlægning i gang og med et nyt offentligt møde i juni '99 samt de høringsfrister, der skal til. I sidste omgang var der så en kort høringsfrist, udelukkende vedrørende den øgede højde på 7 meter. Resultatet er blevet, at amtet har taget hensyn til to indsigelser fra borgergrupper vedrørende placeringerne ved Østerby og Kolby, men ikke til indsigelserne vedrørende Tanderup. Efter min vurdering har indsigelsessystemet virket. Der er taget hensyn til borgerindsigelserne i to ud af tre situationer for så vidt angår placeringerne.

Til slut vil jeg udtrykke min glæde over, at der nu kan tegnes kontrakter for de 11 vindmøller. Vindmøllerne vil herefter dække 75 % af øens fremtidige elforsyning. Det er et væsentligt spring fremad i bestræbelserne for den vedvarende energiø. Af de elleve møller bliver de to andelsmøller, en bliver måske en kommunalt ejet mølle og de resterende bliver enkeltmands ejede møller.

Lejlighed

søges fra 1/11-1/1.

Tlf. 23 71 32 79

Efterlysning

af den der tirsdag formiddag ml. kl. 10-12 påkørte g beskadigede mit eløretøj, da det holdt v/ Medborghuset. Du stak uden af give dig til kene. Har noget set noget.

Lillian Roth Kristensen

Tlf. 86 59 09 89

ÆLDRE SAGEN

Foredrag/causeri

over

"Det er sjovt at blive gammel"

v/ KNUD OLSEN,

tidl. borgmester og skoleinspektør i Skive.

Fredag den 29/10 kl. 14 i Medborgerhuset.

P.V.

Klinisk tandtekniker

Susanne H. Stærmose

Rådhusgade 12, st. th., 8300 Odder

Tlf. 86 56 01 30

Konsultation på Samsø torsdage efter aftale, fra april til september.

Konsultation i Odder daglig efter aftale

Æbler i kassevis

sælges

lørdag den 23/10

fra kl. 10.00-12.00

Carl Chr. Jensen

Alstrup

Sælges.

Flemstofte silo, 42 m, 3.000 kr. - Kartoffelsorterer, Bording, m/børster og rullebord samt fødetransportør, 7.000 kr. - Befa spidsharve, 5-leds, 1.500 kr. - Nordsten såmaskine CLA, 2½ meter, 1.500 kr. - Diverse elmotorer, 10 hk, 3 hk og 1½ hk.

Henvendelse: 8659 6017 el. 8653 8213.

Østre Ringvej 22, Nordby

Træffes på adressen 23. & 24/10.

PILEFLETKURSUS på Højskolen

1.-4. november • 400 kr. + materialer.

Tilmelding

mandag den 25. oktober

Tlf. 86 59 04 11.

HØJSKOLEN PÅ SAMSØ

Efterårs - Forældremøde

Samsø Kommunale dagpleje

Få op til 1.500 kr. i forskud på fremtiden

Tina Gylling (BL) ud af kommunalbestyrelsen

Øget arbejdspres og familiehensyn vejer tungest

TRANEBJERG: På sit møde 9. november skal Samsø Kommunalbestyrelse behandle en afskedsbegæring fra Tina Gylling, Samsø Borgerliste. Hvis ansøgningen tiltrædes, bliver hendes efterfølger Jens Koch.

Tina Gylling fortæller til Samsø Posten, at det er øget arbejdspres på sin arbejdsplads i Jyske Bank og hensynet til familien, der har fået hende til at vælge det politiske fra.

- Men også det, at der nu er ved at være styr på skolen, at de nye fritidstilbud er på plads, og at budgetter er færdigbehandlet og vedtaget, gør, at jeg kan være bekendt at gå nu, siger hun.

Tina Gylling blev valgt ind i kommunalbestyrelsen i 1993 og indtrådte straks i undervisnings- og kulturudvalget. Ved valget i 1997 fik hun 118 personlige stemmer og fik overdraget posten som udvalgsformand, da denne blev ledig.

Hvem der skal afløse hende på denne plads er uvist, men der gættes allerede på partifællen Birgit Bjørnvig.

aas

Samsinger tager udfordringen op

Samsø Familielandbrug og Samsø Energi-og Miljøkontor arrangerer temadag

TRANEBJERG: Da Samsø Kommune 14. september afholdt borgermøde angående Samsøs fremtid, opfordrede borgmester John Sander Petersen til at nye initiativer og projekter blev lagt frem, og det er foreløbig blevet til 37 forslag.

Samsø Energi- og Miljøkontor og Samsø Familielandbrug går nu et skridt videre og afholder en temadag på Højskolen i Kolby på lørdag. Fra initiativtagerne til mødet har vi fået følgende oplæg.

- Der sker utroligt mange ting på Samsø i øjeblikket. Nogen ting opfattes som gode tiltag, andre som dårlige. Men har vi talt med hinanden om hvad vi egentlig gerne vil med det hele? Nogle projekter er måske ikke så langt, at de i det hele taget kan afleveres endnu.

- Det går stærkt i disse dage, og det var måske en god idé at bruge en lørdag eftermiddag på at nå lidt nærmere en forståelse af, hvad der rører sig i landdistrikterne på Samsø og i din egen landsby.

- Thorkild Ljørring Pedersen, der er økologisk landmand med malkekøer og samtidig formand for Landdistrikternes fællesråd kommer og holder oplæg til debat på Højskolen, og emnerne vil være: Udvikling i landdistrikterne, fremme af decentralisering og udflytning fra storbyerne tilbage til levende landsbyer.

lx

hjælper m/2 børn pr. 15/2-2000. Gerne større hus til leje.

Rikke og Michael

Tlf. 64 41 13 65 efter kl. 1

KORTFILM BIOGRAFEN

Lørdag den 30/10 kl. 15.0
i Biografen
"Morten Korch
- Solskin kan man altid f
52 min.
Gratis adgan

Klinisk tandtekniker
Susanne H. Stærmose
Rådhusgade 12, st. th., 8300 Odder
Tlf. 86 56 01 30
Konsultation på Samsø torsdage efter aftale, fra april til september.
Konsultation i Odder daglig efter aftale

Reparatio
RADIO &
Salg og opsæ
paraboler og a
Radio & T
Møllebakkeve
Tlf. 86
Værksted
man.-fre. 8.30-
Træffes be
& 16.00-17.

ONSBJERG BAGERI
SAMSØS BEDSTE BRØD
Torsdag, fredag
Efterårsstang
(½ m bløddejsstang
m/marcipan og frugt)
Freda
Æblepie
Se også efter vor
SAMSØ KIOSKI

For pensionister og andre i Biografen

Biografen viser fredag den 29/10 kl. 14.00 kortfilmpakken - *P. H. Danmarksfilm - Danish Symphony - Samsø*

Filmene er særlig beregnet for pensionister, og prisen er v/køb af 3 forestillinger 90 kr.,man kan også købe en enkelt billet, så er prisen Biografens normalpris.

Der kan også købes kaffe.

Venlig hilsen
SAMSØ FILMKLUB

Det mener jeg

Under overskriften "Fritidssamsinger og vindmøller" har vi fra Carsten Breengaard, St. Tåstrup præstegård , 4370 St. Merløse og Niels Aage Hjorth, Hørsholm Præstegård, 2970 Hørsholm, modtaget følgende indlæg:

Det er desværre blevet almindeligt, at samsinger forurener saglige debatter ved at mistænkeliggøre fritidssamsinger, fordi de ikke bor på Samsø. Således har sidst Bent Schaloffsky i vindmølledebatten afskrevet os som forstadskøbenhavnere eller skattely-udlandsdanskere og forbeholdt debatten om vindmøller for "vi, der bor på Samsø hele året, betaler skat o.s.v."

Ja, det er jo en skam, man ikke kan komme i gang med vindmølledebatten, fordi man skal bruge tid og plads til den slags nonsens. Tænk engang, hvis vi tog Schaloffsky på ordet? Tænk engang, hvis vi flyttede til Samsø? Ville vi kunne få stillinger?

Nej, det ville vi ikke! Og hvorfor så ikke det? Fordi der som bekendt allerede bor for mange til antallet af arbejdspladser på Samsø. Hvis vi flyttede til Samsø, ville vi med andre ord skulle leve af bistand, så hvor megen skat, der ville komme ud af det, er nok temmelig tvivlsomt.

Nej, Samsø skal simpelthen være glad for, at vi netop ikke flytter til Samsø, men bliver ved med at være, hvad vi er: Fritidssamsinger. Som sådanne har vi købt huse på Samsø, vi har brugt Samsø´s håndværkere, også Schaloffsky´s udmærkede firma, vi har brugt Samsø´s byggemarkeder, og vi har handlet i Samsø´s forretninger. Altsammen aktiviteter som betyder en økonomisk overførsel til Samsø´s erhvervsliv, som formodentlig bliver beskattet. Hvis Schaloffsky ikke har opdaget strategien for Samsø´s overleven, vil vi gerne råbe den her: At der bor så få mennesker på Samsø som muligt, og at der i fremtiden kommer så mange som muligt. Fritidssamsinger er simpelthen det optimale for Samsø: Vi betaler en masse og koster intet!

Og vi vil understrege, at vi har accepteret denne skæve byttehandel, fordi Samsø er det herligste sted, vi kender.

Se, nu er der jo ikke megen plads tilbage til det, der faktisk var vores anliggende, vindmøllerne. Så det må gøres summarisk: Vi mener, at de planlagte skyskraberhøje vindmøller vil ødelægge Samsø´s landskabelige herligheder.

Vi ved godt, at der er mennesker, der synes, at vindmøller pynter i landskabet, men dem opfatter vi som ideologiske fanatikere. Sagen er, at vindmøller er helt urentable uden den modebestemte økonomiske støtte. Området er simpelthen politisk betændt. For en måned siden blev der givet eksempler på statusstøtte til vindmøller i områder, hvor det ikke blæser. Det kan godt være, at Samsø ikke vil få andre tilbud end dem, der gives andre steder, men det ændrer ikke, at staten i forbindelse med Samsø-eksperimentet giver afkald på afgifter af en størrelsesorden, der kunne sanere det danske sygehusvæsen. Og lige meget hvad der siges om Samsø´s bidrag til bekæmpelse af forureningen, står det fast, at staten ikke kunne drømme om at give afkald på energiafgifterne. Fordi Samsø er så lille en enhed, kan staten bruge økonomi som incitament, men realiteterne er, at hvis eksperimentet breder sig, bliver energipriserne pludselig tre gange så høje. Det er da et underligt mummespil at deltage i. Må vi blot nævne et illustrerende eksempel fra forløbne uge: Hvem er dybt betænkelig ved, at biler kører på rapsolie, der er forureningsfri?

Det er såmænd skatteministreren i samme regering, som miljøminister Auken er medlem af. Derfor står det fast, at Samsø-projektet først og fremmest er en alliance mellem meget forskellige motiver. På den ene side ønsker om at renvaske visse politikeres små miljø-sjæle, og på den anden side en temmelig usikker formodning om at kunne flytte endnu flere penge til Samsø.

Vi er som fritidssamsinger bekymrede for Samsø´s natur, og, hvis vi var heltidssamsinger, ville vi være temmelig bekymrede for, om projektet i sidste ende ikke kommer til at give underskud på Samsø´s betalingsbalance. Sådan som det er gået i det vindmøllebefængte Thy.

Hvis vi skal give et godt råd, så skal det være at lade være med at investere i Schaloffsky´s vindmøller. De bliver nemlig i det lange løb næppe Samsø´s redningsplanke.

Snarere en pind til ligkisten.

DK-ADVOKATERNE
SAMSØ - SKANDERBORG - HØRNING

RKI

Ole Koefoed Nielsen
advokat (L) - auktionsleder

Thomas Kelstrup
advokat

Johnny Mæhlisen
advokat (L) - autoriseret bobestyrer

Karin Møller Hansen
advokat

Mitzi Hjuler Jacobsen
advokatfuldmægtig

Samsø-kontoret: Langgade 24, Tranebjerg Samsø
Tlf. 86 59 03 33 - Fax 86 59 03 02
Kontortid hver tirsdag fra kl. 10.15-13.00 eller efter aftale

Hovedkontor: Banegårdsvej 13, Skanderborg Tlf. 86 52 06 33 - Fax 86 51 01 23
Afdelingskontor: Nørre Allé 13, Hørning Tlf. 86 92 39 99 - Fax 86 92 39 91

Antikt og Gammelt købes!

Alle slags antikviteter: Møbler, glas, porcelæn, smykker, lysekroner samt alskens snurrepiberier købes.

Gode priser gives!

Tlf. 86 59 00 95

Arne Monberg
Besser Hovedgade 60

Se altid efter mærket

VVS GARANTI

DANSK D.S. SMEDEMESTERFORENING

Medlem af
VVS-branchens
Garantiordning



Aut. VVS-installatør
Alt VVS-arbejde
Oliefyr

OR FYRTEST

Maskinfabrikken »SAMSØ«
Langgade 19, Tranebjerg
v. Ballen Maskinfabrik
Tlf. 86 59 01 30 • 86 59 07 30 • 86 59 01 22
Fax 86 59 01 40



Advokat
Lars Gjødvad
aut. bobestyrer
møderet for Landsret

Advokat
Jacob Elverum
møderet for Højesteret

Besservej 2, Tranebjerg
Tlf. 86 59 05 55

ADVOKAT SAMFUNDET

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - *lx*
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik:
Aage Snedker - *aas*
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361

Kulturstof:
Kaia Bertelsen - *kb*
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362

Erhvervsmæssig affotografering af tekst og annoncer i

Ekstra møde om vindmøller og vejlukning

Nye indsigelser mod upopulære beslutninger

TRANEBJERG: På et ekstra møde sidst på eftermiddagen i dag skal Samsø Kommunalbestyrelse endnu en gang have fingrene i den efterhånden noget udpinte vindmølledebat.

Det sker, efter at de tre lokalplanforslag, der tillader vindmøller på Tanderup Mark, Brundby Mark og ved Permelille, nu har været til yderligere høring i to uger. I denne periode er der til møllerne på Tanderup Mark kommet indsigelser fra Landsforeningen Naboer til Vindmøller, fra Tove og John Kristiansen Vesterløkken 3, og fra Freddy Estrin, Tanderup Mark 3. Alle klagere er utilfredse med den foreslåede dispensation fra kystnærhedszonen og møllernes dominans i området.

Poul H. Moustgaard vender sig i en indsigelse mod alle tre lokalplanforslag, der, som han anfører, "i deres konsekvens for de omkringboende kan lede tanken hen på ekspropriation". Han anbefaler kommunalbestyrelsen at tage planerne af bordet.

Mette Find, Skolebakkevej 19, sammenligner de høje møller med en 12 meter høj flagstang til et hundehus og opfordrer kommunalbestyrelsen til at vente og se udviklingen af solceller.

Hvor er fornuften

Fra Grethe Hansen, Gammelløkkevej 7, er kommet indsigelse mod møllernes dominerende tilstedeværelse udelukkende på sydøen. Hun mener at vide, at vindforholdene er bedre på nordøen, og at der kræves pilotering på det udpegede område på Brundby Mark.

Hvor er fornuften så henne, spørger hun.

Jens Øster-Mortensen, Nørreskiftevej 9, kan højst acceptere tre møller ved Brundby og foreslår to af de foreslåede fem-seks møller flyttet til Kolby eller Tanderup. Det vil give en mere jævn fordeling, mener han.

Grønt lys fra Århus Amt

Også den afsluttende behandling af kommunens ønske om at lukke Byvejen i Hårmark er på dagsordenen på dagens ekstra kommunalbestyrelsesmøde.

Fra Århus Amts Vejplanafdeling er der givet grønt lys til nedlæggelsen. I en skrivelse af 22. september gør amtet det klart, at der ikke er indvendinger fra denne side, og at Byvejens nuværende tilslutning til amtsvejen ændres fra en sidevejstilslutning til en erhvervsoverkørsel samtidig med, at hajtænder og vigepligtskilt fjernes.

Den kendsgerning, at Samsø Kommune allerede har bebudet skoletaxa fra Hårmark fra 1.november, betyder, at der i virkeligheden er lagt op til, at såvel Friluftsrådet's Hårmark beboere's indsigelser mod vejlukningen vil blive overhørt.

På mødet vil foreligge indstillinger om punkterne fra udvalget for teknik og miljø samt fra økonomiudvalget. Det ventes, at også protesterne mod vindmøllerne vil blive overhørte, idet der fra kommunalt hold er sagt, at hvis Samsø skal have vindmøller, er det nødvendigt med en vedtagelse nu.

aas

Skumringstid - sagn og myter før og nu

Nordisk biblioteksuge 8. til 14. november

For trejde gang gennemføres en fælles nordisk biblioteksuge arrangeret som et samarbejde mellem PR-foreningen for nordiske biblioteker og Foreningerne Norden. Projektet støttes af Nordisk Ministerråd og de nordiske biblioteksforeninger.

Den nordiske biblioteksuge er ifølge Foreningerne Norden det største fællesnordiske kulturarrangement med bredest folkelig forankring og størst publikumstilslutning nogensinde. Deltagelsen og antal af aktiviteter er samlet set imponerende.

Ilse Frederiksen, bibliotekar oplyser, at formålet med biblioteksugen er at fokusere på den fælles kulturelle arv, som den kommer til udtryk i den nordiske litteratur og fortællekunst. I år er valgt "Sagn og myter før og nu" som tema. Vi ønsker at afslutte dette årtusinde med den nordiske forestillingsverden - på godt og ondt - som vi kender den fra bl.a. vore helteepos, folkeeventyr, sagn, mytologi og moderne vandrehistorier, som ofte har overtro og myter som basis.

Biblioteksugen begynder - på samme klokkeslæt - på alle biblioteker i Norden med at slukke for det elektriske lys og tænde stearinlys og læse op fra de samme tekster. I år læses 44. sang i Kalevala (linie 1-62) og vandrehistorien "Rotten i pizzaen" (side 65-69).

kb

Nordisk Biblioteksuge

Skumringstid - Oplæsning af sagn og myter fra før og nu!

Mandag den 8/11-1999 kl. 18.45 på Tranebjerg Bibliotek og Nordby Bibliotek.

Vi tænder stearinlys og oplæsningen starter præcis kl. 19 dansk tid.

Tranebjerg Bibliotek: Malene Annikki Lundén læser fra det gamle finske epos Kalevala - Ellen Schou fortæller fra de moderne vandrehistorier Rotten i pizzaen.

Mærkedage

Ulff Buhr, Byvejen 17, Hårmark, fylder onsdag 3. november 50 år.

Det sker

I DAG:
Kl. 17 Kommunekontoret. Ekstraordinært møde.

ONSDAG:
Kl. 10.15-13 Medborgerhuset. Tema. Nyrop & Maage.

Kl. 15.05-17.20 Samsø Hallen. Hyggeklub.

Kl. 17-18.15 Efterskolen, Besser. Indendørs fodbold, årg. 90 og yngre. B.U.I.

Kl. 18.15-19.15 Efterskolen, Besser. Idendørs fodbold, årg. 84. B.U.I.

Få mere ud af dit kamera

Det Åbne Medieværksted tilbyder grundkursus i videoproduktion.

Her kan du få noget at vide om, hvordan man arbejder med et videokamera - hvordan du kan blive en god fotograf og hvordan du bør håndtere lyden.



HELT GRATIS

Du får lejlighed til at følge hvordan optagelser redigeres og hvordan du kan planlægge dine videoproduktioner.

...sø
...ten
...november 1999
94. årg.



VEJRET I DAG



Mest skyet med lidt regn af og til. Let til frisk vind omkring vest.
Temp. hele døgnet: 10

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 19.29 • I morgen: 07.58 & 20.38

SOLEN

Ned i dag: 16.33 • Op i morgen: 07.31
Dagen er i alt aftaget: 8 timer og 24 min.

...AG
...nkring
10
...v. LANGØR
...gen: 09.52 & 22.20
...EN
...Op i morgen: 07.35
...: 8 timer og 32 mi

...vejdet



...stitutioner og
...ger hjalp hinan-
...da alle skulle
...et lille egetræ.
...sk var der
...ved at fatte, at
...åmænd lige så

lx

...ing

...tningen, og
...ling få over-

Solvarmens rette værdier

TRANEBJERG: Ingeniør Lasse Lillevang, Samsø Kommune, finder det formålstjenligt at supplere og korrigere de oplysninger, der ligger til grund for Samsø Posten´s artikel 28. okotober om solvarmeanlæg i Mårup og Langør havne.

Det kunne se ud, skriver ingeniøren, som om anlægget i Langør yder 20 procent mindre end anlægget i Mårup og koster mere end det dobbelte, hvilket ikke er tilfældet.

Med anlægget i Langør vil der kunne spares cirka 5.400 kwh el eller cirka 5.000 momsfrie kroner årligt.

Anlægget i Mårup vil kunne spare kommunen for cirka 3.300 momsfrie kroner årligt, men hvis de to anlæg skal sammenlignes, skal det ske på forholdet mellem pris og ydelse, oplyser Lasse Lillevang og korrigerer nu den tidligere oplyste pris på anlægget i Langør på 94.000 kr. til 91.267 kr.

Tilbagebetalingsprisen på anlægget i Langør bliver herefter cirka 18,8 år, mens anlægget i Mårup vil være betalt om cirka 13,3 år.

Den lidt længere tilbagebetalingstid for anlægget i Langør skyldes især, at solfangerne skal opbygges på et stativ på jorden, og at det gør anlægget mere kompliceret, slutter Lasse Lillevang.

aas

Amtet fastholdt støtten til Samsø Fritidscenter

ÅRHUS: Som ventet vedtog Århus Amts Erhvervsudvalg at fastholde støtten på de 150.000 kr. til forprojekteringen af Samsø Fritidscenter, uden indvendinger fra medlemmerne. Afgørelsen skal ikke konfirmeres i amtsrådet, så Samsø Fritidscenter kan trække vejret lidt roligere.

På samme møde blev også Samsø Liniens ansøgning om at blive omdannet til aktieselskab behandlet. Også denne ansøgning blev vedtaget uden indvendinger, men den endelige afgørelse skal foregå på næste amtsrådsmøde.

lx

...mindst en m
...n. Han sagde
...på spørgsm
...n (SF), at b
...var på de spø
...e i forbinde
...nen om v

...dby by,
...Else M
...Charlot
...rgitte

Fartplan fra maj næste år vedtaget

Tidlig morgenafgang modtaget med blandet begejstring

TRANEBJERG: Samsø Kommunalbestyrelse vedtog på sit ekstra møde tirsdag Samsø-Liniens forslag om ny fartplan gældende fra 1. maj 2000.

Som en væsentlig ændring i forhold til den bestående plan fremhævede borgmester John Sander Petersen (V) den daglige morgenafgang med "Samsø Sine" kl. 05.40.

Denne afgang imødekommer manges ønsker om som pendlere at kunne tage arbejde i Århusområdet, men afgangen er naturligvis for alle, understreger direktør Valter Merrild-Hansen, Samsø-Linien efter mødet.

Samtidig meddelte borgmesteren, at trafikudvalget og økonomiudvalget har besluttet at gå ind for model 4, når det gælder transport af levende slagtegrise fra øen. Denne model indeholder afgange kl. 08.30 i årets syv varmeste måneder, medens der fra november til april bliver afgang kl. 10.20. Borgmesteren gav dog udtryk for håb om, at mange af øens svineproducenter vil vælge at sende svinene over med den tidlige afgang kl. 05.40, men forudså en udpræget stemning for at vælge en senere afgang.

Den valgte model 4, som Samsø Posten i sin tirsdagsudgave fejlagtigt benævnte som model 3, koster cirka 270.000 kr. om året.

Medlem af Samsø-Liniens bestyrelse, venstremanden Erik Grenaa, pointerer, at når rederiet foreslår at indføre samme prisniveau som på Sjællandsruten, skyldes det ikke alene den øgede grisetransport. Også pendlerruten har sin pris, siger han.

Lugtgener minimeres

Borgmesteren udtrykte på mødet håb om, at lugtgenerne ved transporten af levende svin vil blive nedbragt væsentligt.

Hertil siger Valter Merrild-Hansen, at rederiet vil gøre alt for at minimere griselugten. Fjerne den helt, kan vi ikke, konstaterer han.

SF'eren Ulla Holm sagde, at indførelsen af den tidlige morgenafgang er et skridt på vejen mod bedre betingelser for pendlere.

- Det er imidlertid en hurtigrute, der er det reelle behov, og det er nok et spørgsmål, hvor mange der vil bruge så lang tid på at komme til og fra arbejde på fastlandet, sagde hun.

Ny håb om hurtigrute

Det tilskyndede borgmesteren til at referere fra samme dags møde på amtsgården, at amtsborgmester Johannes Flensted-Jensen (S) nu er begyndt at "trække en lille smule land", når det gælder håb første negative udmeldinger om chancerne for en hurtig te til Århus.

- Der vil nu blive iværseriøse konsekvensberegger, og senere vil der blive kaldt til yderligere debat med parterne på Samsø, John Sander Petersen.

Ingen kommunal vindmølle

Sidste hindring for Samsøs vindmølleprojekt ryddet af vejen

TRANEBJERG: Der er private ejere til alle Samsøs 11 vindmøller, og det betyder, at kommunen må se sig degraderet til at optræde i rollen som reserveejer, hvis et eller andet skulle svigte.

Det fortalte borgmester John Sander Petersen (V) på det ekstra kommunalbestyrelsesmøde tirsdag, hvor lokalplaner for vindmøller på Tanderup Mark, Brundby Mark og ved Permelille blev endeligt vedtaget.

Mens borgmesteren beklagede kommunens mistede mulighed for også på denne måde aktivt at tage del i VE-Ø-projektet, havde partifællen, Brigitte Haase (V) anderledes kølige bemærkninger til punktet.

- Jeg havde hellere set møllerne placeret i havet, og det er kun nødtvunget, jeg stemmer for lokalplanerne, sagde hun.

Indsigelser overhørt

Formanden for teknisk udvalg, Leif Nielsen (BL) sagde, at udvalget i sin behandling af sagen havde valgt at overhøre indsigelserne mod vindmøllerne.

- Møllerne fylder så meget i hele VE-Ø projektet, at de ikke kan undværes, og hvad angår kystnærhedszonen har vi været nødt til at dispensere fra bestemmelserne.

Ellers er det næppe muligt overhovedet at foretage sig noget på Samsø, sagde han.

Med kommunalbestyrelsens vedtagelse af lokalplaner for de tre områder, er der nu fri bane for møllerne.

Men først venter forberedelser i form af vejanlæg og støbning af fundamenter, inden de 77 meter høje møller holder deres indtog.

aas



Samsø Folkedansere

PRØV NOGET NYT!

Square-dance - noget for dig

Så mød op på:

Onsbjerg gl. Skole, lørdag den 6/11-99
kl. 10.30-16.00 i gymnastiksalen.

Husk skiftesko.

Undervisningen ledes af Poul Frederiksen, H

Alle er velkomne • Gratis adgang

Forfriskninger kan købes på stedet

Café Sophie Amalie Restaurant

FREDAG KL. 18-21

RIBBENSTEG
m. rødkål & kartofler
+ 1 Tuborg
JULEBRYG **59,-**

86 59 06 31

RESTSALG KÆMPE CH

Levi's bukser **KUN 298,-**, skjorter, t-shirt, sweetshirt **BI**
Parfume, ure, halskæder, armbånd, øreringe & strømper.

KUN åben LØRDAG & SØNDAG

Birgit Olsen, Pillemarksvej 17, tlf. 8659

Vel mødt, der er kaffe på kanden

VE-Ø går som forventet

Første to år af projektet er nu gået

TRANEBJERG: I anledning af, at det nu er to år siden Samsø blev udpeget til Danmarks Vedvarende Energi Ø, havde Samsø Energi- og Miljøkontor og Samsø Energiselskab indbudt til pressemøde for at fortælle hvad der er nået indtil nu. Til Stede var de to formænd Birgit Bjørnvig og Bent Schaloffsky, og koordinator Aage Johnsen.

Godt nok er det nu to år siden Samsø fik udnævnelsen, men sekretariatet startede først i april 1998, og først i august startede det egentlige arbejde med at realisere flere af projekterne.

Birgit Bjørnvig og Bent Schaloffsky var enige om, at der på de halvandet år er nået utroligt meget, og at man kun er nået så langt på grund af en god opbakning fra samsingerne.

- I den første tid blev der arbejdet fra grunden på et fundament til mange af projekterne, og det er disse projekter, der nu kommer til overfladen, og så går det stærkt, sagde Birgit Bjørnvig.

- Det er et kæmpearbejde, der udføres, og ind imellem har vi nok påtaget os nogle opgaver, som det egentlig var kommunen som skulle løfte, og så har vi fundet ud af, at Århus Amt har rigtig meget at skulle have sagt, fortsatte Birgit Bjørnvig.

VE-Ø projektet har sat mange ting i gang, og uden ville de mange nye vindmøller nok ikke blive stillet op. Der blev spurgt om det var rigtigt at alle de planlagte vindmøller vil-le blive af samme fabrikat, og det gav Bent Schaloffsky et svar på.

- I planen er det bestemt at møllerne skal være ens i grupperne, men hvis alle tre grupper vælger den samme mølle, er der ikke noget vi kan gøre ved det. Det er møllejerne, som suverænt bestemmer, og det er klart, at de vælger den mølle som måske lige er en anelse bedre end de andre. Lidt af ideen med at Samsø skal fremvise et udsnit af forskellige vindmøllefabrikater, forsvinder ganske vist, men til gengæld kan vi jo håbe på at det valgte firma overgiver service af de 11 møller til lokale håndværkere.

Status efter to år

Fjernvarmen: Der er blevet etableret borgergrupper for de fire nye fjernvarmeområder, og som bekendt er det foreløbige resultat, at der er indledt samarbejde med ARKE om realisering af Nordby/Mårup og Ballen/Brundby områderne - og formentlig i den rækkefølge.

De to øvrige fjernvarme områder ville afvente "Biomasserapporten" og samtidig hvorledes arbejdet forløb i de to førstnævnte områder. De to afventende grupper er dog nu begyndt at røre på sig, og således skal der afholdes det første møde med Besser-gruppen i denne måned.

Vindmøllerne: Som bekendt bliver de sidste politiske beslutninger taget nu således, at der bliver basis for , at der kan skrives kontrakter om de 11 landplacerede vindmøller i 1999. Disse møller skulle så kunne rejses i år 2000 og de sidste i år 2001. Når det er sket, vil ca. 75 % af elforsyningen komme fra Vedvarende Energi.

Planlægningsarbejdet med Havvindmøllernes fase 1 afrapporteres i disse dage. Efter Energistyrelsens " Stjernehøring " tyder meget på, at den eneste mulighed i fase 2 arbejdet bliver en undersøgelse med hensyn til en placering ved Paludans Flak syd for Samsø. Placeringerne ved Ringebjerg Sand og Svanegrunden ser således ud til at være ude af billedet.

Kampagne for VE-anlæg i det åbne land: I samarbejde med øens smedemestre og Energikontoret, blev der i foråret gennemført en kampagne for VE-anlæg i det åbne land. Det betød etablering af enkelte varmepumpeanlæg, en del træpillekedler og ca. 25 solvarmeanlæg i 1999. For solvarmeanlæggenes vedkommende er der formentlig tale om det bedste resultat i Danmark - omregnet til procenter.

Pensionistkampagnen: Også med hensyn til varmebesparelser i pensionisternes boliger er der formentlig tale om en "Danmarksrekord" omregnet til procent. Ca. 50 pensionister har fået tilbud fra øens håndværkere om udskiftning af vinduer og lignende. Samtidig har pensionisterne fået tilsagn om tilskud til de varmeforbedrende arbejder. Byggeningsarbejderne beløber sig til ca. 1.8 mill. kr. og de samlede tilskud til ca. 0.8 mill. kr. Det store arbejde i denne kampagne er udført af Energikontoret og Teknisk Forvaltning.

Trafik og transport: Dette er et vanskeligt område, hvor der nu tages initiativer med de involverede parter både på og udenfor øen. Der vil blive forsøgt at finde projektmidler således, at man kan diskutere bedre løsninger for rutebilerne, delebiler og evt. for den tunge transport.

Energikontoret snart hjemløse

Energikontoret og Samsø Erhvervspark som begge har til huse på Østerløkkevej 1, bliver hjemløse fra ca. 1. februar. Huset er solgt fra 1. december, og der bliver undersøgt alle muligheder for at finde nye kontorfaciliteter. Kontorerne på Østerløkkevej har ikke været optimale, og man vil gerne have nogle bedre lokaler.

Om Erhvervsparkens byggeplaner eventuelt giver plads til Energikontoret også, kunne Bent Schaloffsky ikke give noget bud på.

lx

Jægere -træk lige vejret

TRANEBJERG: Hans Raun fra Samsø Jagtforening oplyser at den nye lov om våbenskabe ikke som det er skrevet flere steder er vedtaget. Foreløbig er det et lovforslag, men det bliver formentlig vedtaget til ikrafttrædelse 1. januar. Det betyder dog ikke at man skal fare ud for at købe et våbenskab omgående. Der bliver en overgangsordning på tre år, hvor man så skal få forholdene i orden.

Loven om våbenskabe kommer efter de mange våbentyverier, hvor de stjålne våben siden bruges ved andre forbrydelser.

Hans Ravn fortæller at der arbejdes i jagtforeningen på fælles indkøb af våbenskabe til medlemmerne, og at mindstekravet til skabene svarer til den type, der tidligere hed SKAFOR blå. I disse EU-tider er navnet ændret til EN 0.

Jægerne kan altså trække vejret roligt lidt endnu inden investeringen i et våbenskab.

lx

Antikt og Gammelt købes!

Alle slags antikviteter: Møbler, glas, porcelæn, smykker, lysekroner samt alskens snurrepiberier købes.

Gode priser gives!

Tlf. 86 59 00 95

Arne Monberg
Besser Hovedgade 60

SAMSØ JAGTFORENING
JAGT, VILDT & NATUR

VÅBENSKABE

Samsø Jagtforening foretager fælles indkøb af våbenskabe.

Yderligere oplysninger fås på tlf. 86 59 09 79. Bestilling skal være modtaget senest den 22. november

Samsø Hyggeklub

afholder næste møde i Samsø Hallen onsdag den 17. november kl. 15.05-17.20.

Program: Der bliver musikalsk quiz m.m.

HUSK at de medlemmer, der ikke kan deltage i møde, **SKAL ringe afbud til Grethe, tlf. 86 59 04**

Mad & Film

lørdag d. 20/11 kl. 18.00 har vi igen spisning - derefter kl. 19.30 vises filmen "*Runaway Bride*".

Pris: 100 kr.

Tilmelding senest torsdag d. 18/11 på tlf. 86 59 10 42.

Venlig hilsen

Julemærkemarch.

Sidste chance for tilmelding til medalje mandag den 15. november.

Pensionistbillard i Medborgerhuset

HVER ONSDAG kl. 10-12

Sangaft i Kolby

Når Kolby og Onsbjerg byder indenfor til sang Kolby Præstegård på t vil der være mulighed genhør med organist Liebings fine spil.

I lighed med de fore



Ejend
han

63 c, Nordby by, Nordby Ringvej 26, Karl Esk Madsen til Ulla Fred 63.400.

Samsø Kommune

Fra og
underv
på Tr
Langga
14 22.

- A

I den f
bejdere
klubbe

Samtid
varetag

Hvis du
• Du ha
• Du vi
• Du ka
• Du ka
eller
• Du ka
• Du ka

så tøv i
kan, h
forvent
Fristed

Løn- og
komst.

Ønsker
kontak
forbi.

Ansøgn
og Pers
mrk. J

Ansøgn
kl. 12.0

Ansætte

Samsø Information & Stillinger

Stor annonce har givet flere henvendelser

BALLEN: På en halvsidesannonce i Jyllands-Posten og en annonce i Erhvervsbladet, kunne man i sidste uge se billeder af en del af de ledige slagteriarbejdere og deres ledige hænder. Annoncen involverede også bygningerne i Ballen, og annoncen var bestilt og betalt af Danish Crown.

Annoncens overskrift var: Du kan få hurtige hoveder, villige hænder og Danmarks smukkeste omgivelser. For at illustrere omgivelserne var der et luftfoto af slagteriet og Ballen by, og i Erhvervsbladet var dette luftfoto i farver.

Det er nok en lidt utraditionel måde at gøre opmærksom på ledige hænder og bygninger, men Erhvervskonsulent Søren Audon, som stod i annoncen som kontaktperson, oplyser, at der allerede er kommet flere seriøse henvendelser.

Især en virksomhed som skal flytte fra deres nuværende sted ved Københavns Havn, lyder meget lovende. De var interesseret i stabil arbejdskraft og billige bygninger, og disse to ting er opfyldt. Der skal så lige regnes på fragtpriser og eventuelt fragttilskud, og det med fragttilskuddet flyder jo lidt i det uvisse i øjeblikket.

Virksomheden skal bruge 1.100 kvm. bygninger og vil ansætte 22 medarbejdere. Søren Audon pointerer, at det ikke er en virksomhed, som skal have støttekroner for at starte på Samsø. Virksomheden kan blot ikke blive på den nuværende adresse i København.

Virksomheden beskæftiger sig med fiskekonserves, og der er forhandlinger i gang med Danish Crown og andre implicerede.

Søren Audon oplyser desuden, at han har modtaget flere meget interessante henvendelser fra firmaer, som gerne vil have flere oplysninger.

For slagteriarbejderne på Samsø kan man håbe, at der endelig kommer lidt lys over Ballen igen.

Samsø på EXPO 2000

Aage Johnsen var til rejsegilde i Hannover

TRANEBJERG: Aage Johnsen fra Samsø Energiselskab var i sidste uge til rejsegilde på den danske pavillon ved EXPO 2000 i Hannover. Verdensudstillingen åbner først til sommer, og Samsø vil blive præsenteret som Danmarks Vedvarende Energi-Ø.

Med formanden for den danske nationalkomité, HKH Kronprins Frederik, i spidsen blev der holdt rejsegilde over de tre temapavilloner, som skal profilere Danmark som et miljørigtigt land med store naturværdier på en udstilling, som har "Menneske - natur - teknik: vision for en ny verden" som overordnet motto.

Danmark og Samsø er internationalt kendt som et landbrugs- og ferieland, og målet er at bringe gæsternes viden et skridt videre. Aage Johnsen mener, at Samsø vil få meget ud af at være til stede ved udstillingen. Især den store tyske presse forventes at ville interessere sig for Samsø, og det vil måske give lidt flere turister til øen - vel at mærke turister, som interesserer sig for natur og miljø.

I den ene af de tre pavilloner præsenterer Danmark temaet vindenergi, et område hvor Danmark har taget den internationale førertrøje, og som samtidig præsenterer Danmark som et miljøbevidst land.

Fra Samsø er en præsentationsvideo meget tæt på at være færdiggjort.

EXPO 2000 åbner 1. juni, og indtil 31. oktober forventer arrangørerne, at 40 mio. gæster har besøgt de 190 landes forskellige pavilloner.

lx

Pensionistbillard
i
Medborgerhuset
HVER ONSDAG kl. 10-12
10 kr. pr. dag.
Instruktør Carl J. Pedersen

Torsdag den 18/11
kl. 19.30:
"En aften om Kaj Munk"
i Nordby Præstegårds konfirmandstue.

Ingrid Schmidt fortæller, Olga Klemensen gengiver akt 1-3 i skuespillet "Egelykke", og akt 4-5 læses/spilles af deltagere.

Alle er hjertelig velkommen.

Husk at tage kaffe og brød med.

†

Vor kære bror og s
børnenes kære fa

Jens Snec

er stille sovet
lørdag den 13. n
1999.

Aage og B

Begravelsen f
fredag den 19.
kl. 13.00 fra
Kirk

Til s

Fyrretræsbo
seks stole, s
kr.

T

Sa

"Tomos"
brugt i 2
Billigt til



Brug fragtmanden

Fragtkørsel
Kranarbejde
Containerkørsel

Daglig forbindelse
SAMSØ - ÅRHUS
Indlevering af gods i Århus:
Århus Fragtmandscentral,
Søren Frichsvej 51-53 • Tlf. 86 15 40 00

Samsø Godstransport ApS
Rubin Petersen

Hvem vil ikke gerne
10% på sit telefonabo
og 14,3% på alle sa

NÅR DU TILMELDER DIG DLG's TELEFONRABATORDNING SÅ ER DU I PRAKSIS FRIKØBT MELLEM KL. 15.00 OG 17.00

Nu giver DLG Service A/S sine økonomisk bevidst
på deres årlige telefonregning hver
Du beholder dit nuværende telefonnummer og
ad
forskel er, at din telefonregning bliver billigere.
Ring i dag – så sørger vi for resten.

Energi-Ø Nyt

Et par gode tilbud om el-besparelser

TRANEBJERG: Fra Samsø Energikontor gør man opmærksom på nogle tilskudsmuligheder i forbindelse med el-forbrug.

Hvis man trænger til et nyt køle- eller fryseskab, er det en god idé at vælge en A-mærket model med et lavt elforbrug inden 5. december 1999. Ved køb af en A-mærket model inden denne dato får man et tilskud fra Elsparefonden på 500 kr., og man får pengene i hånden ved handlen.

Går man med tanker om at skifte fra elopvarmning til centralvarmeanlæg i sin private husstand, er der stadig mange penge at hente. Minimum 30 % af udgifterne bliver dækket, og desuden er der et tilskud på 75 kr. pr. kvadratmeter, som skal opvarmes.

Hvis det lyder for indviklet, tilbyder energikontoret helt gratis at lave en beregning på huset, så man får en idé om hvor meget, der kan spares på varmeregningen.

En tommelfingerregel siger: Elvarme koster 1,20 kr. pr. kWh - Oliefyring koster 0,45 kr. pr. kWh - Træpiller koster 0,25 kr. pr. kWh.

Som det kan ses af kWh-priserne, er træpiller et godt alternativ til olie og især el. Ca. 6.700 familier i Danmark har da også siden 1. juli 1995 valgt at udskifte deres oliefyr eller elvarme for at kunne fyre med træpiller. Varmeregningen kan mere end halveres, og miljøbelastningen bliver meget mindre. Det er næsten også lige så let at fyre med træpiller som med olie og elvarme.

Træpiller fremstilles af rent træaffald fra træindustrien, og der skal 2,06 kg træpiller til at erstatte 1 liter olie. Da olieprisen i dag ligger på ca. 5 kr. pr. liter og træpiller koster ca. 1 kr. pr. kg, er der tale om en god investering ved at få installeret et træpillefyr.

Prisen på træpiller er afhængig af mængde og transportafstand. Billigst er det som regel selv at hente pillerne hos producenten/forhandleren, men hvis man aftager f.eks. 6 tons ad gangen, kan man få dem leveret til en rimelig pris. Der findes i dag en lang række leverandører af træpiller fordelt over hele landet, og man kan få dem leveret i almindelige sække, store sække, løs vægt og indblæst i et magasin.

De fleste anlæg, der i dag leveres til træfyring, er da også beregnet til træpiller. Det er automatiske fyringsanlæg, der kræver minimal pasning. Anlæggene er enten opbygget som kompakte anlæg eller som kedler med løse stokerenheder. De kompakte anlæg, som fylder mindst, er anlæg, hvor kedel og magasin er sammenbygget. De stokerfyrede anlæg er anlæg, hvor kedel og magasin er adskilt. Løse stokere kan i princippet tilsluttes en eksisterende ketil, hvis denne i øvrigt passer i størrelse og udformning til stokeren.

Kombianlæggene, hvor man har en kedel, som også kan bruges til fast brændsel og er monteret med en løs stoker i siden, har den mulighed at man også kan fyre med fast brændsel samtidig med at stobrændsel er tilsluttet.

I disse anlægstyper fås der magasiner i størrelser fra 200 liter til 2.200 liter. 200 liter træpiller vejer ca. 130 kg, hvilket svarer til 63 liter olie. I et gennemsnitshus vil man således kunne nøjes med at fylde brændsel på ca. en gang om ugen. Det seneste påhit er at montere en såkaldt "iltstyring" på anlæggene for at få en bedre driftsøkonomi og mindre miljøbelastning.

Priserne på disse træpilleanlæg ligger fra ca. 25.000 kr. og opefter. Der ydes op til 21% i tilskud til anskaffelse og installation af et såkaldt "biobrændselsanlæg", der er godkendt på Prøvestationen for Biobrændselskedler, hvis man bor udenfor naturgas- og fjernvarmeområder.

Tak for sæsonen



lle sammenkomst fre-ede SUI klubbens fod-ere for sæsonens sto-s små og store fod-re. Trænerne fik en I som tak for det sto-le stykke arbejde, og ing til at fortsætte este sæson.

På trænerbilledet mangler Jesper Nielsen og Steen Andersen, men de øvrige er fra venstre: Per Kaiser, Ole Gaard, John Sørensen, Solveig Christensen, Jens Erik Christensen, Henrik Kallesøe-Hansen og Michael "NUI" Kristensen.

lx

ortløbet

lsvej - Kroppen
e stænk - ho-
side er sort/
rød - Ben og

oplysninger:
86591441

Klinisk tandtekniker
Susanne H. Stærmose
Rådhusgade 12, st. th., 8300 Odder
Tlf. 86 56 01 30
Konsultation på Samsø torsdage efter aftale, fra april til september.
Konsultation i Odder daglig efter aftale

Søges!!
14-17 personer - der seriøst ønsker at tabe sig.
Fuld returret.
Infolinie: 72183158
Irma og Henry

Det sker

I DAG:
Kl. 19.30 Restauranten ved Kæret. Ekstraordinær generalforsamling. Nordby Vandværk.

TORSDAG:
Kl. 14 Lejrskolen, Østerby. Travetur. Ældre Sagen.

Kl. 14-20 Flinchs Hotel. Juleudstilling. Biga Køkkencenter.

Kl. 19.30 Sejlerstuen, Ballen. Generalforsamling. Ballen og Omegns Borgerforening.

Kl. 19.30 Biografen. "Under Solen".

4 fyrretræssenge
m/madrasser samt div
små møbler sælges rime
ligt.
Langgade 2, Tranebje
fredag ml. kl. 13-

Samsø Festival
afholder generalforsa
ling fredag den 26/11
kl. 19.30 på Brun
Rock Hotel.
Venlig h
Bestyre

KORTFI
BIOGRAFE
Lørdag den 27/11 kl.
i Biografen
"Surferne kommer
Gratis ad

For
Biografen v
"Barbara" a
Filmene e
prisen er
også købe
normalpr
Der kan

TJEN EKSTRA

Du sidder derhjemme, hvor der ikke er noget lønloft og ingen chef, der ånder dig i nakken. Så

En milepæl i VE-Ø projektet er nået

Nu er vindmøllerne på vej

TANDERUP MARK: Fredag startede arbejdet med udgravning til fundament til den første af de 11 store vindmøller, som kommer til at levere en meget stor del af elektriciteten på Samsø i fremtiden.

Der kommer tre nye vindmøller på Tanderup Mark, hvoraf den ene bliver en af Samsø Vindenergis andelsmøller. De to øvrige bliver privatejede møller, og det var gravearbejdet på den sydligste af disse, der startede i fredags.

Formanden for Samsø Energiselskab, Bent Schaloffsky, tog det første spadestik, og han betegnede det som en milepæl i hele VE-Ø projektet. Alt det forberedende arbejde er nu slut, og nu kan man endelig se noget helt konkret. Formanden for Samsø Vindenergi, Einar Mortensen var også på stedet, og han tog også spaden i brug som en markering af deres indflydelse på Tanderupmøllerne.

De tre møller på Tanderup Mark placeres på en linie, som ligger 80 meter længere fra kysten end de tre nuværende møller og med væsentlig større indbyrdes afstand for ikke at tage vinden fra hinanden. De tre nuværende møller vil blive pillet ned, når de tre nye store er klar. Der bliver en væsentlig forskel i størrelsen på de nye møller og på de nuværende. Af de tre nuværende møller er de to lavet og leveret af Ballen Maskinfabrik, mens den sidste er en Nordtankmølle. På de to smedemestermøller er tårnet placeret 24 meter over jorden og på Nordtank-møllen er højden 30 meter. De tre nye møller får en tårnhøjde på 50 meter og med en vingediameter på 54 meter når man frem til den tilladte højde på 77 meter. Det ser i øvrigt ud til at alle 11 møller bliver Bonus-møller, og det betegner man fra Samsø Energiselskab som både godt og skidt. Skidt fordi meningen er, at møllerne skal bruges til at vise hele VE-Ø projektet frem, og så var det godt at kunne vise lidt forskelligt. Det gode ved ens møller er en noget nemmere servicering af møllerne, hvor man kan håbe på, at et lokalt firma kan få uddannet folk til dette arbejde.

Lokalt arbejde

Udgravningen og anlæggelse af køreveje til Tanderupmøllerne bliver udført af Brdr. Kremmer, og de skal også stå for støbningen af fundamenterne. Det er store tal, der kommer på bordet, når støbearbejdet skal omtales. Fundamenterne skal godt 2,5 meter i jorden, og der skal bruges 125 kbm. beton til hvert fundament. De 125 kbm. svarer til ca. 300 tons beton, så vigtigheden af en ordentlig vej til pladsen er stor. Til at forstærke fundamentet skal der desuden bruges 12 tons jern. Betonen til de første fundamenter leveres af Cementvarefabrikken Sælvig og Samsø Sten og Grus i fællesskab. Der har været lidt tvivl om de to Samsø-firmaer kunne godkendes som leverandører, men det skulle nu være faldet på plads. De tre fundamenter på Tanderup Mark forventes færdige inden jul, og den første mølle bliver leveret i uge fire i 2000.

Aage Johnsen fra Samsø Energiselskab oplyste ved starten på Tanderup Mark, at når de tre møller her kommer til at snurre, vil de dække 20 % af Samsøs elforbrug. Hver mølle leverer altså ca. 7 % af øens elforbrug, og hurtigt omregnet, vil de 11 projekterede møller levere de beregnede 75 %, som hele tiden har været planen.

Vindmølleprojektet må nok betegnes som Samsøs hidtil største investering. Alt iberegnet drejer det sig om ca. 75 mill. kr.

Lx



Bent Schaloffsky tager første spadestik til VE-Ø projektets vindmøller

Klinisk tandtekniker
Susanne H. Stærmose
Rådhusgade 12, st. th., 8300 Odder
Tlf. 86 56 01 30
Konsultation på Samsø torsdage efter aftale, fra april til september.
Konsultation i Odder daglig efter aftale

Ugens film

Bride of Chucky

Dukken fra gyser-serien "Barneleg" er på spil igen. Morderen Chucky, lever via en uhyggelig woodoo-formular i dukkeskikkelse. På magisk og tragisk vis kommer han i forbindelse med ekskæresten Tiffany, så nu er de to dukker på jagt efter menneskekroppe.

kb

Bridgeresulteter

I Samsø Bridgeklubs makkerparturnering 25. november blev resultaterne således:

1. Tage Hansen/Bjarne Jensen 130 p.
2. Grete Garde/Peter Lauridsen 122 p.
3. Grethe Strømkjæ/Lise Hansen 113 p.

Annoncer, tryk og abonnement:
Samsø Postens Bogtrykkeri
Tranevej 6 • 8305 Samsø
Tlf. 8659 1345 • Fax 8659 0341
Tryk-oplag: 3.000 stk.

Redaktion:
Preben Christensen (ansv.)

Daglige nyheder og sport:
Jørgen Holm Jakobsen - *lx*
Tlf. 8792 1100 • Fax 8792 1200
Biltlf.: 2340 1360

Kommunalpolitik:
Aage Snedker - *aas*
Tlf. 8792 1101 • Fax 8792 1201
Biltlf.: 2340 1361

Kulturstof:
Kaia Bertelsen - *kb*
Tlf. 8792 1102 • Fax 8792 1202
Biltlf. 2340 1362

Erhvervsmæssig affotografering af tekst og annoncer i Samsø Posten er ikke tilladt.

DK-ADVOKATERNE
SAMSØ - SKANDERBORG - HØRNING
RKI Autoriseret
Ole Koefoed Nielsen
advokat (L) - auktionsleder
Thomas Kelstrup
advokat (L)
Johnny Mæhlisen
advokat (L) - autoriseret bobestyrer
Karin Møller Hansen
advokat
Mitzi Hjuler Jacobsen
advokatfuldmægtig


Brug fragtmanden
Fragtkørsel
Kranarbejde
Containerkørsel
Daglig forbindelse
SAMSØ - ÅRHUS
Indlevering af gods i Århus:
Århus Fragtmandscentral,
Søren Frichsvej 51-53 • Tlf. 86154000
Samsø Godstransport ApS
Rubin Petersen

VEJRET I D
Tørt men næppe nog
sol.
Jævn til hård vind fr
Temp. hele døgnet: 2
HØJVANDE v
I dag: 18.53 • I morg
SOLE
Ned i dag: 15.48 • O
Dagen er i alt aftaget:

de og sø Vinden

et endte antallet af året ned til maximum-

ienterings- andelsha- nde projek- ed en mølle og en møl- r ingen væ- for forrent-, og samtli- e andelsha- ojektet i sin

avde en del ål med hen- ved ombyt- mølleanpar- her havde

Samsø Vin modsatlyde eventuel b være ret be valgt at tag mer. Man k 10.000 kr. håndstilsag uanset re eningen ha se penge, skatning s vil være be Til sid Mortensen re om by foreninger internette www.sams

TEN
er igen i
ler ønsker grund at sammen nesker er
koster kr.
ger
86 59 31 03
l. kl. 10-16

r Hus
last
RES
l. 4/12 - 11/12 - 18/12
eller ring for aftal
ar stadig dyner - madrasser o.m.m.
· gløgg og æbleski

Samsø Posten

Nr. 169 Torsdag den 2. december 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Tørt men næppe nogen sol.
Jævn til hård vind fra vest.
Temp. hele døgnet: 2 - 6

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 18.53 • I morgen:07.21 & 20.05

SOLEN

Ned i dag: 15.48 • Op i morgen: 08.27
Dagen er i alt aftaget: 10 timer og 07 min.

Orienteringsmøde for nuværende og fremtidige andelshavere i Samsø Vindenergi

Drøje hug til Samsøs amtsrådsmedlem

ONSBJERG: Projektet med tegningen af anparter til Samsø Vindenergis kommende to andelsmøller er nu så langt fremme, at der er afholdt et orienterende møde. Formanden for foreningen, Einar Mortensen, startede med at konstatere, at alle vindmølleanparter nu er solgt, og at der endda er folk på venteliste.

Starten på salget af vindmølleanparter var lidt træg, men efter sommerferien kom der rigtig gang i salget, og omkring 25. september kunne der meldes udsolgt af de 3.000 anparter, som er fordelt på 425 personer. Af disse 425 personer har de 336 postadresse på Samsø, mens resten er ejere af fritids- og sommerhuse. Anparterne sikrer finansieringen af de to kommende andelsmøller, som er et projekt til 14,7 mill. kr.

Samsø Vindenergi havde håbet på, at begge deres møller kunne blive placeret på Tanderup Mark, men ved den allersidste ændring af hele VE-Ø projektets vindmølleplan, blev antallet af møller på Tanderup Mark skåret ned fra fire til tre. To af de tre møller vil blive privatejede, og derfor bliver Samsø Vindenergis mølle nr. to stillet op som en af Permelille-møllerne.

Som tidligere omtalt i Samsø Posten er gravearbejdet til Tanderup-møllerne gået i gang, og Samsø Vindenergi håber, at deres mølle her vil være i drift omkring uge 4-6 i det nye år. Permelille-møllen må nok vente til april-maj måned, da der er nogle praktiske ting, som skal på plads inden. De kommende ejere af vindmølleanparter kan forvente en lille julehilsen fra Samsø Vindenergi med besked på at indbetale pengene.

Forvirring om møllehøjder

Einar Mortensen kom ind på hele den langvarige proces med diskussion af højden på de kommende møller, og her var der drøje hug til Samsøs amtsrådsmedlem, Bent Nielsen. Planen var i første omgang møller på 72 meter, selvom amtets regler sagde maximum 70 meter. Amtets teknikere anbefalede højden på de 72 meter, da denne ændring lå indenfor en grænse, hvor dispensation var sikker. De ekstra to meter ville gøre møllen mere harmonisk at se på og give en større elproduktion for samme investering.

- Ud fra disse anbefalinger arbejdede vi videre med projektet med de 72 meter høje møller, men vi er senere blevet klandret for at arbejde med denne møllestørrelse af vor lokale amtspolitiker, Bent Nielsen, idet han på et amtsrådsmøde udtaler, at vi handler mod bedre vidende.

- Jeg vil ikke gengive, hvad det er han kalder os, men hele hans indlæg er at finde på amtets hjemmeside på internettet.

- Jeg kan kun sige at det er synd og skam, at denne politiker ikke sætter sig bedre ind i hvad hele problematikken ved amtets afgørelser betyder for os her på Samsø, sagde Einar Mortensen.

Birgit Bjørnvig fulgte senere kritikken af Bent Nielsen op med følgende ord:

- En ting er, at der sidder nogle amtsrådspolitikere, som ikke ved hvad VE-Ø projektet på Samsø egentlig drejer sig om, men at vort lokale amtsrådsmedlem næsten modarbejder projektet, det er katastrofalt.

Vindmølleprojektet endte som bekendt med at antallet af vindmøller blev skåret ned til 11, som så fik en maximumhøjde på 77 meter.

Godkendelse af projektet

Formålet med orienteringsmødet var også at andelshaverne skulle godkende projektet. Ændringen med en mølle på Tanderup Mark og en mølle ved Permelille får ingen væsentlig betydning for forrentningen af projektet, og samtlige ca. 40 fremmødte andelshavere godkendte projektet i sin nuværende form.

Forsamlingen havde en del praktiske spørgsmål med hensyn til beskatning ved ombytning af gamle vindmølleanparter til de nye, og her havde Samsø Vindenergi fået to helt modsatlydende meldinger. En eventuel beskatning vil dog være ret beskeden, og man har valgt at tage det som det kommer. Man kunne ved at betale 10.000 kr. få et bindende forhåndstilsagn fra Told & Skat, uanset resultatet, men foreningen har valgt at spare disse penge, da en eventuel beskatning som tidligere nævnt vil være beskeden.

Til sidst oplyste Einar Mortensen at man vil orientere om byggeriets forløb på foreningens hjemmeside på internettet på adressen: www.samsovind.dk

lx

JULEAFTEN

Medborgerhuset er igen i år åben juleaften.

Er du ensom, eller ønsker du af en anden grund at fejre juleaften sammen med andre mennesker er du velkommen.

Arrangementet koster kr. 50,-.

Tilmelding nødvendig!



medborger HUSET

Tlf. 86 59 31 03
ml. kl. 10-16

BRUNDBY Hotel

Tlf. 86 59 00 11

Vi har pyntet til jul i salen og fyldt juleøl i kælderen

Lørdag 4/12 kl. 22 er der

JULEBAL
med **SANTA BARNO**

Husk trods overskæg og store babser under 18 ingen juleøl og snapser.

Vi ses med nissehue og godt humør.
Hilsen GUF

ÅBENT HUS
på Samsø Plejehjem





Lørdag den 4/12 kl. 14-16

Salg af hjemmelavede produkter fra dagcentret.
Der kan købes vafler og kaffe. Alle er velkomne!

Besser Hus Bed & Breakfast

RESTSALG

Lørdage d. 4/12 - 11/12 - 18/12 fra kl. 10-15
eller ring for aftale

Vi har stadig dyner - puder - rullemadrasser o.m.m. på lager.

Vi serverer gløgg og æbleskiver i køkkenet.

Besser Hovedgade 19 • Tlf. 20 20 36 44

Samsø Posten

Nr. 178 Onsdag den 15. december 1999 94. årg.

VEJRET I DAG

Enkelte snebyger og nogen sol. Frisk vind til kuling omkring nord.
Dagt.: 0 • Natt.: -3 - -8

HØJVANDE v. LANGØR

I dag: 15.40 • I morgen:03.46 & 16.39

SOLEN

Ned i dag: 15.42 • Op i morgen: 08.44
Dagen er i alt aftaget: 10 timer og 30 min.

Samsø i New York Times

VE-Ø projektet vækker opsigt i udlandet

SAMSØ: Det førende amerikanske dagblad New York Times har haft en af deres reportere i Danmark. Egentlig var det meningen, at han skulle lave en artikel om den nye Øresundsforbindelse, men da han efterfølgende spurgte, om der var andre spændende projekter i landet, blev han gjort opmærksom på VE-Ø projektet på Samsø. Dette projekt gjorde imidlertid så stort indtryk på journalisten, at artiklen i New York Times mere kom til at handle om Samsø end om Øresundsforbindelsen.

- Danmark er et godt lille grønt land befolket med miljøbevidste borgere, og på Samsø er man i gang med et energiprojekt uden sidestykke i verden, skriver New York Times i artiklen.

Med Søren Hermansen som guide fik journalisten set hvad VE-Ø projektet går ud på - med vindmøller, solfangeranlæg, biogasanlæg og fjernvarmeanlæg, som efter planen skal forsyne Samsø 100 % med vedvarende energi om nu ni år.

Journalisten udtaler sig i begejstrede vendinger om projektet, og fremhæver især danskernes og samsingernes brug af vindkraft. Nu vidste vi jo nok at Danmark er førende på vindmøllemarkedet, men det er alligevel rart at se sort på hvidt, at det bliver bemærket i udlandet, at Danmark eksporterer vindmøller til mere end 35 lande og står for over halvdelen af verdensproduktionen af vindmøller. Produktionen af vindmøller startede, da Danmark for 25 år siden besluttede ikke at gøre brug af atomkraft, og den amerikanske journalist mener at danskerne har det godt med at være selvforsynende og miljøbevidste på en gang. Danskerne har ifølge journalisten en romantisk ide om at efterlade naturen uskadt.
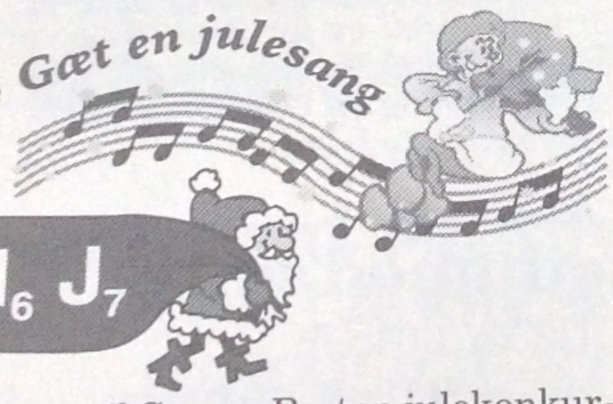
Søren Hermansen fremviste møllen bag sin egen ejendom i Kolby Kås, og på tidspunktet for artiklen snurrede de to møller på Tanderup Mark, der er fremstillet af Ballen Maskinfabrik, stadig efter 15 år.

At 80 % af Danmarks vindmøller er ejet af enkeltpersoner og foreninger tiltaler også den amerikanske journalist, og er ifølge artiklen noget af forklaringen på vindmøllernes store succes.

Søren Hermansen fortæller desuden at det Japanske National TV 1 har lavet en times udsendelse fra Samsø, og at udsendelsen er solgt til CNN International. Ja - Samsø er sandelig kommet på verdenskortet.

lx

Samsø Postens Julekonkurrence



Dagens bogstaver
onsdag 15/12

Å$_1$ I$_3$ E$_4$ F$_2$ N$_6$ J$_7$

Her er de næste seks bogstaver til Samsø Posten julekonkurrence, der går ud på at gætte en kendt og elsket julesang.
Tallet ved hvert bogstav er med som en hjælp for at vise, hvilket af sangtitlens syv ord, bogstavet hører til.
Der kommer nye bogstaver hver dag indtil lørdag den 18., hvorefter løsningen sendes eller afleveres til Samsø Posten senest mandag den 20. december. Blandt de rigtige løsninger trækkes lod om ***4 × 1 fl. Den Gule Enke***

UDSALG
DAMETØJ
ORSDAG DEN 16/12 KL. 10.00



Velplejede hænder og fødder

Apotekets manicure- og pedicureprodukter er fremstillet i den bedste kvalitet.

5 års garanti



159,00 44,50 39,50

Fås kun på apoteket

ken 11.55. Ved ankomsten til Hou var det imidlertid så lavvandet, at færgen nærmest mavede sig i havn. Sejladsen blev derfor indstillet til situationen blev bedre. En del ventende passagerer og bilister taget, men mange valgte at finde et sted at overnatte. Fra rederiet kunne man på dette tidspunkt ikke love noget tidspunkt for næste afgang. Ved 21-tiden var vandstanden steget så meget og vinden aftaget så meget, at man sejlede mod Samsø, og fra lørdag morgen var sejladsen normal. *lx*

Energi-Ø Nyt

Alternativ isolering på Samsø

Overvejer du at efterisolere? Vil du gerne spare penge uden at huset skal pakkes yderligere ind i en dampspærre af plastik? Så er der hjælp på vej.

Projektet "En skov af demonstrationsprojekter på Samsø, Danmarks VE-Ø" er snart en realitet. Projektet har opnået tilskud fra Energistyrelsens udviklingsprogram "Miljø- og arbejdsmiljøvenlige isoleringsmaterialer". Initiativtageren John Reshaur Enevoldsen vil for Samsø Energiselskab tilrettelægge nogle informationsaktiviteter de kommende måneder - i første omgang med udgangspunkt i nogle konkrete isoleringsopgaver på Samsø.

To større byggeprojekter har opnået tilskud til forprojektering af en alternativ isolering. Det er Energihuset ved Tranebjerg Skole og Konfirmandstuen i Kolby.

Tre aktuelle private isoleringsopgaver med alternative isoleringsmaterialer vil lægge hus til Åbent Hus arrangementer. Ved disse arrangementer vil man kunne hilse på en repræsentant for isoleringsmaterialet - kigge konstruktionstegninger og de aktuelle konstruktioner igennem - få en snak med husejeren og håndværkeren, osv. Det første Åbent Hus arrangement forventes gennemført medio januar. Tid og sted offentliggøres snarest muligt.

Af hensyn til projektets videre forløb, vil John Reshaur Enevoldsen gerne i forbindelse med andre, der har anvendt eller overvejer at anvende alternative isoleringsmaterialer i ejendomme på Samsø.

John Reshaur Enevoldsen kan træffes på tlf. 86590419.

lx

RENOVATION

Forskydning i tømningerne må påregnes i perioden